Form No. 3326-216

TORO®

Workman® 3200 ja 4200

Nestejäähdytteinen bensiinikäyttöinen apuajoneuvo

Mallinro 07211TC—Sarjanumerosta 220000001 alkaen
Mallinro 07218—Sarjanumerosta 220000001 alkaen

Käyttöopas

CE

Suomi (FI)

Esipuhe

TORO Workman® kehitettiin tehokkaaksi, monipuoliseksi, ongelmattomaksi ja taloudelliseksi työajoneuvoksi. Asiantuntevat valmistajat ovat korkeatasoisia osia käyttäen pystyneet yhdistämään tähän koneeseen viimeisintä teknologiaa ja muotoilua sekä huolehtimaan turvallisuudesta. Kone toimii erinomaisesti, jos sitä käytetään ja huolletaan asianmukaisesti.

VAARA

Workman®-apuajoneuvoa ei saa käyttää yleisillä teillä. Sitä ei ole suunniteltu, varustettu eikä valmistettu käytettäväksi yleisillä kaduilla, teillä tai maanteillä.

Koska olet ostanut alan johtavan huoltokoneen, suorituskyky ja luotettavuus myös tulevaisuudessa on selvästi sinulle erittäin tärkeää. TORO on kiinnostunut myös koneen tulevasta käytöstä sekä käyttäjän turvallisuudesta. Siksi onkin tärkeää, että sinä ja kaikki muut Workmanin® käyttäjät luette nämä käyttöohjeet, jotta laitteen turvallisuus, käyttöönotto, oikea käyttö ja kunnossapito voidaan varmistaa. Käyttöohjeiden pääosiot ovat:

1. Turvallisuusohjeet
2. Käyttöönotto-ohjeet
5. Kunnossapito
3. Ennen käyttöä
4. Käyttöohjeet

Tässä käyttöohjeessa korostetaan turvallisuuteen liittyviä tietoja, mekaanisia ja joitain yleisiä tietoja. HENGENVAARA, VAARA ja VAROITUS ilmaisevat turvallisuusohjeita. Aina, kun näet kolmionmallisen turvallisuusmerkin, lue ja sisäistä sen jäljessä oleva turvallisuusohje. Täydelliset turvaohjeet ovat sivuilla 4–7. **Tärkeää** TÄRKEÄÄ kiinnittää huomion mekaanisiin erikoistietoihin ja **HUOMAA** korostaa erityishuomion ansaitsevia yleistietoja.

VAARA

Dieselmoottorin tuottamat pakokaasut ja jotkin niiden aineosat sisältävät kemikaaleja, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää, synnynnäisiä epämuodostumia tai muuta lisääntymiseen liittyvää haittaa.

TORO Workman® vastaa ANSI B56.8a-1994:n mukaisia vaatimuksia.
Työnvalvojien, käyttäjien ja huoltohenkilökunnan on hyvä tuntea seuraavat standardit ja julkaisut:
(Materiaali on tilattavissa alla olevasta osoitteesta.)

- Flammable and Combustible Liquids Code (Laki syttyvistä ja räjähtävistä nesteistä): ANSI/NFPA 30
- National Fire Protection Association: ANSI/NFPA #505; Powered Industrial Trucks OSOITE: National Fire Prevention Association, Barrymarch Park, Quincy, Massachusetts 02269 U.S.A.
- ANSI/ASME B56.8 Personal Burden Carriers OSOITE: American National Standards Institute, Inc. 1430 Broadway, New York, New York 10018 U.S.A.
- ANSI/UL 558; Internal Combustion Engine, Powered Industrial Trucks
  OSOITE: American National Standards Institute, Inc., 1430 Broadway, New York, New York 10018 U.S.A.
  TAI OSOITTEESTA
  Underwriters Laboratories, 333 Pfingsten Road, Northbrook, Illinois 60062 U.S.A.

Lisävarusteena saatava kipinänsammutin

Joissain käyttökohteissa täytyy käyttää kipinänsammuttimella varustettua äänenvaimenninta paikallisten tai kansallisten lakien takia. Paikalliselta Toro-jälleenmyyjältäsi saatava kipinänsammutin on Yhdysvaltojen maatalousministeriön ja Yhdysvaltojen metsähallinnon hyväksymä.

Kun konetta käytetään Kalifornian metsissä, pensas- tai ruohikkoalueilla, äänenvaimentimessa täytyy olla asianmukaisesti toimiva kipinänsammutin. Käyttäjä rikkoo osavaltion julkisia luonnonvaroja koskevan lakikokoelman lain pykälää 442 (Section 442 Public Resources Code), jos kipinänsammutinta ei käytetä.

Jos tarvitset apua käyttöönottoon, käyttöön, kunnossapitoon tai turvallisuuteen liittyvissä kysymyksissä, ota yhteyttä paikalliseen valtuutettuun TORO-jälleenmyyjään. Alkuperäisten TORO-vaihto-osien lisäksi jälleenmyyjällä on myös lisävarusteita täydentämään TORO-nurmialueenhoitovälineistöä. Pidä TORO-koneesi kokonaan TOROna. Käytä vain TOROn alkuperäisiä osia ja lisävarusteita.

Sisällysluettelo

Esipuhe 2
Sisällysluettelo 3

Turvallisuusohjeet 4
- Äänenpaineen taso 7
- Värinätaso 7
- Turva- ja ohjetarrat 8

Tekniset tiedot 10

Käyttöönotto-ohjeet 12
- Erilliset osat 12
- Asenna takalokasuojat 13
- Asenna pyörät 13
- Asenna ohjauspyörä 14
- Asenna etulokasuojat 14
- Asenna kaatumissuojausjärjestelmä 14
- Akun käyttöönotto ja lataus 14
- äyspitkän lavan irrotus 16
- Täyspitkän lavan asennus 16

Ennen käyttöä 18
- Moottoriöljymäärän tarkistaminen 18
- Polttoainesäiliön täyttäminen 19
- Tarkista jäähdytysjärjestelmä 20
- Hydrauliöljyn tarkistaminen 20
- Tarkista etutasauspyörästön öljymäärä 21
- Pyöränmuttereiden kireyden tarkistaminen 21
- Renkaiden paineen tarkistus 21
- Tarkista jarruneste 22

Ohjauslaitteet 23

Käyttöohjeet 26
- Käynnistystä edeltävät tarkistukset 26
- Moottorin käynnistys 26
- Ajoneuvon pysäytys 27
- Moottorin pysäytys 27
- Uuden ajoneuvon sisäänajo 27
- Turvakytkinten tarkastus 27
- Käyttöominaisuudet 27
- Matkustajat 28
- Nopeus 28
- Kääntyminen 28
- Jarrutus 28
- Rinteet 30
- Lastaus ja tyhjennys 31
- Tasauspyörästön lukon käyttö 31
- Nelipyöräveto 32
- Ajoneuvon kuljetus 32
- Ajoneuvon hinaus 32
- Perävaunun vetäminen 33
- Ulkopuolinen hydrauliikka (lisävaruste) 33
- Pikaliitinkäyttö 35
- Ulkopuolisen hydrauliikan vianetsintä: 35

Kunnossapito 36
- Pikaopastaulukko 37
- Nesteen tiedot/vaihtovälit 37
- Voitelu 38
- Lavan tukitangon käyttö 39
- Ajoneuvon nosto 40
- Yleiset ilmanpuhdistimen kunnossapitotoimet 41
- Ilmanpuhdistimen huolto 41
- Moottoriöljyn ja suodattimen vaihtaminen 42
- Polttoainejärjestelmä 42
- Roskien poistaminen moottorin jäähdytysjärjestelmästä 42
- Moottorin jäähdytysnesteen vaihto 43
- Hihnojen säätö 44
- Kaasupolkimen säätö 44
- Vaihteisto-/hydrauliöljyn vaihtaminen 45
- Hydrauliöljyn suodattimen vaihtaminen 45
- Etutasauspyörästön öljyn vaihtaminen 45
- Hydrauliöljyn sihdin puhdistaminen 46
- Sytytystulppien vaihtaminen) 46
- Jarrupolkimen säätö 47
- Kytkinpolkimen säätö 47
- Seisontajarrun säätö 48
- Vaihteensiirtovaijerien säätö 48
- Ylemmän ja alemman nopeusalueen vaijerin säätö 49
- Tasauspyörästön lukkovaijerin säätö 49
- Jarrujen tarkistus 49
- Renkaiden tarkistus 49
- Etupyörän auraus 49
- Vakionopeusnivelen suojakumin tarkistus 50
- Lavan hätänosto (käynnistämättä moottoria) 50
- Sulakkeet 50
- Kaapeleilla käynnistäminen 50
- Akun säilytys 51
- Akun huoltaminen 51
- Hydraulikaavio (perusajoneuvo) 53
- Hydraulikaavio (ulkopuolisella hydrauliikalla varustettu ajoneuvo) (vain MALLI 07211 TC) 54
- Sähkökytkentäkaavio (perusajoneuvo) 55
- Sähkökytkentäkaavio (ulkopuolisella hydrauliikalla varustettu ajoneuvo) (vain MALLI 07211 TC) 56

Mallin tunnistaminen ja tilaaminen 57

Turvallisuusohjeet

Workman® on suunniteltu ja testattu toimimaan turvallisesti, kun sitä käytetään ja huolletaan oikein. Vaikka vaarojen ja onnettomuuksien ennaltaehkäisy ovat osittain riippuvaisia koneen suunnittelusta ja kokoonpanosta, niihin vaikuttavat myös koneen käytössä, kunnossapidossa ja säilytyksessä mukana olevan henkilökunnan valppaus, huolenpito ja asianmukainen koulutus. Koneen asiaton käyttö tai kunnostus voi aiheuttaa loukkaantumisen tai kuoleman.

Kone on erityiskäyttöön suunniteltu käyttöajoneuvo, joka soveltuu ainoastaan maastokäyttöön. Sen ajaminen ja käsittely on erilaista kuin tavallisen henkilöauton tai kuorma-auton käsittely. Joten tutustu huolella Workman®-koneeseesi.

Kaikkia Workman®-koneeseen soveltuvia lisälaitteita ei käsitellä tässä käyttöohjeessa. Katso lisää turvallisuusohjeita lisälaitteen omasta käyttöohjeesta. LUE NÄMÄ KÄYTTÖOHJEET.

TAPATURMAN TAI KUOLEMAN MAHDOLLISUUTTA VOIDAAN VÄHENTÄÄ NOUDATTAMALLA SEURAAVIA TURVAOHJEITA.

Työnvalvojan velvollisuudet

1. Varmista, että käyttäjät ovat saaneet perusteellisen koulutuksen ja tutustuneet käyttöoppaaseen sekä kaikkiin ajoneuvossa oleviin kilpiin.

2. Laadi omat erityistoimintatavat ja työskentelyohjeet epätavallisiin käyttöolosuhteisiin (jos esim. rinteet ovat liian jyrkkiä ajettaviksi). Käytä kolmosvaihteen lukituskytkintä, jos liian suuri ajonopeus vaarantaa turvallisuuden tai ajoneuvon turvallisen käytön.

Ennen käyttöä

3. Käytä konetta vasta, kun olet tutustunut perusteellisesti tämän käyttöoppaan sisältöön. Uuden käyttöohjeen saa tarvittaessa lähettämällä koko malli-ja sarjanumeron osoitteeseen: The Toro Company, 8111 Lyndale Avenue South, Bloomington, Minnesota 55420-1196, USA.

4. Älä koskaan anna ajoneuvoa lasten käyttöön. Älä koskaan anna aikuisten käyttää laitetta ilman asianmukaista opastusta. Vain koulutetut ja valtuutetut henkilöt saavat käyttää tätä ajoneuvoa. Varmista, että kaikkien käyttäjien fyysiset ja henkiset ominaisuudet ovat riittävät tämän ajoneuvon käyttämiseksi. Ajoneuvolla saa ajaa vain henkilö, jolla on ajokortti.

5. Tämä ajoneuvo on tarkoitettu vain kuljettajalle ja yhdelle matkustajalle, jonka tulee istua ajoneuvossa olevalla istuimella. Ajoneuvossa ei saa kuljettaa muita matkustajia.

6. Älä koskaan käytä ajoneuvoa lääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.

7. Perehdy kaikkiin ohjauslaitteisiin sekä siihen, kuinka moottori pysäytetään nopeasti.

8. Älä poista suojuksia, turvalaitteita tai kilpiä. Jos jokin suojus, turvalaite tai kilpi on vahingoittunut, epäselvä tai kadonnut, korjaa tai vaihda se ennen laitteen käyttämistä.

9. Käytä aina lujatekoisia kenkiä. Älä käytä konetta, jos jalassasi on sandaalit, tennis- tai lenkkitossut. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja, jotka voivat aiheuttaa tapaturman jäämällä kiinni liikkuviin osiin.

10. On suositeltavaa käyttää suojalaseja, turvakenkiä, pitkiä housuja ja kypärää ja jotkut paikalliset turvamääräykset ja vakuutussäädökset jopa edellyttävät niiden käyttämistä.

11. Älä päästä koneen läheisyyteen tai käyttöalueelle ketään, etenkään lapsia tai lemmikkieläimiä.

12. Muista aina tarkistaa kaikki ajoneuvon ja lisälaitteen osat ennen koneen käyttöä. Jos havaitset jotain vikaa, lopeta ajoneuvon käyttö. Varmista, että kaikki viat on korjattu, ennen kun ajoneuvoa tai lisälaitetta käytetään uudelleen.

13. Koska bensiini on erittäin tulenarkaa, käsittele sitä varovasti.

A. Käytä hyväksyttyä polttoaineastiaa.

B. Älä irrota polttoainesäiliön korkkia moottorin ollessa kuuma tai käynnissä.

C. Älä tupakoi, kun käsittelet polttoainetta.

D. Täytä säiliö noin 2,5 cm säiliön yläreunan alapuolelle (täyttökaulan alareunaan). Älä täytä liikaa.

E. Pyyhi läikkynyt polttoaine pois.

14. Tarkista päivittäin, että turvalukitusjärjestelmä toimii oikein; katso sivu 25. Jos jokin kytkimistä on viallinen, vaihda se ennen koneen käyttöä. Vaihda turvajärjestelmän turvakytkimet kahden vuoden välein riippumatta siitä, toimivatko ne oikein.

Käytön aikana

15. Kuljettajan ja matkustajan on istuttava aina ajoneuvon ollessa liikkeessä. Kuljettajan on pidettävä molemmat kätensä ohjauspyörällä aina kun mahdollista, ja matkustajan tulee pitää kiinni ajoneuvon käsituista. Pidä kätesi ja jalkasi aina ajoneuvon sisäpuolella. Älä koskaan kuljeta matkustajia lavalla tai lisälaitteilla. Matkustaja ei välttämättä osaa odottaa jarrutusta tai kääntymistä.

16. Älä koskaan ylikuormita ajoneuvoa. Nimikilvessä (sijaitsee kojetaulun alla matkustajan puolella) näkyy ajoneuvon painorajoitukset. Älä ylikuormita lisälaitteita tai ylitä ajoneuvon kokonaispainoa.

17. Moottorin käynnistys:

A. Istu käyttäjän paikalla ja kytke seisontajarru.

B. Irrota kaikki lisälaitteet ja palauta käsikaasuvipu asentoon OFF (jos varustettu vivulla).

C. Siirrä vaihdevipu NEUTRAL-asentoon ja paina kytkinpoljinta.

D. Älä paina kaasupoljinta.

E. Käännä virta-avain asentoon START.

18. Koneen käyttäminen vaatii valppautta. Jos ajoneuvoa ei käytetä turvallisesti, seurauksena voi olla tapaturma, ajoneuvon kaatuminen ja vakava loukkaantuminen tai kuolema. Aja varovasti. Toimi seuraavasti, jotta et menettäisi ajoneuvon hallittavuutta ja jotta se ei kaatuisi:

A. Aja erittäin varovasti, alenna nopeutta ja säilytä riittävä turvaetäisyys hiekkavallien, ojien, purojen, kaltevien pintojen, tuntemattomien alueiden tai muiden vaaratekijöiden lähettyvillä.

B. Varo kuoppia tai muita kätkössä olevia vaaranpaikkoja.

C. Ole varovainen käyttäessäsi ajoneuvoa jyrkässä rinteessä. Aja rinteitä ylös ja alas kohtisuoraan. Hidasta vauhtia kääntyessäsi jyrkästi tai kääntyessäsi mäkisessä maastossa. Vältä rinteissä kääntymistä aina kuin mahdollista.

D. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi ajoneuvoa märillä pinnoilla, suurilla nopeuksilla tai täydellä kuormalla. Pysähtymiseen tarvittava aika kasvaa täydellä kuormalla. Vaihda pienemmälle vaihteelle ennen kuin ajat rinnettä ylös tai alas.

E. Jaa kuorma tasaisesti, kun täytät lavaa. Ole erityisen varovainen, jos kuorma ylittää ajoneuvon/lavan mitat. Aja erityisen varovasti kuljettaessasi kuormaa, jota ei voi keskittää lavalle. Lastaa kuorma siten, että se on tasapainossa, ja kiinnitä se liikkumisen estämiseksi.

F. Vältä äkkilähtöjä ja -pysäytyksiä. Älä vaihda peruutukselta eteenpäinajoon tai päinvastoin pysähtymättä ensin täydellisesti.

G. Älä tee jyrkkiä käännöksiä tai äkkinäisiä ohjausliikkeitä tai muita vaarallisia ajoliikkeitä, jotka voivat aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menettämisen.

H. Kun tyhjennät kuormaa, varmista, ettei ajoneuvon takana seiso ketään, joka voisi saada kuorman jaloilleen. Avaa perälaudan salvat lavan sivulta, älä takaa.

I. Katso taaksesi ennen peruuttamista ja varmista, ettei kukaan ole ajoneuvon takana. Peruuta hitaasti.

J. Varo liikennettä, kun ylität tien tai työskentelet tien lähistöllä. Väistä aina oikein jalankulkijoita ja muita ajoneuvoja. Tätä ajoneuvoa ei ole suunniteltu käytettäväksi yleisillä kaduilla tai teillä. Anna aina kääntymis- tai pysähtymismerkki tarpeeksi ajoissa, jotta muut tietävät aikeesi. Noudata kaikkia liikennesääntöjä.

K. Älä koskaan käytä ajoneuvoa lähellä paikkaa, jonka ilmassa on pölyä tai höyryjä,

jotka voivat räjähtää. Ajoneuvon sähkö- ja pakokaasujärjestelmät voivat aiheuttaa kipinöitä, jotka voivat sytyttää räjähtäviä materiaaleja.

L. Tarkkaile ympäristöä ja vältä matalia esteitä, kuten puiden oksia, oven pieliä ja yläpuolisia kulkusiltoja. Varmista, että korkeus on riittävä sekä ajoneuvolle että kuljettajalle.

M. Jos epäilet vähääkään toimenpiteen turvallisuutta, KESKEYTÄ TYÖ ja kysy asiaa työnvalvojalta.

19. Älä koske moottoriin, vaihteistoon, jäähdyttimeen, äänenvaimentimeen tai äänenvaimentimen suojalevyyn moottorin käydessä tai heti sen sammuttamisen jälkeen. Nämä osat saattavat olla niin kuumia, että aiheuttavat palovamman.

20. Jos kone tärisee epänormaalisti, pysäytä se välittömästi ja sammuta moottori. Odota, että liike on pysähtynyt ja tarkista ajoneuvo vaurioiden varalta. Korjaa kaikki viat, ennen kuin jatkat käyttämistä.

21. Ennen kuin nouset istuimelta:

A. Pysäytä ajoneuvo.

B. Laske lava alas.

C. Sammuta moottori ja odota, että liike loppuu.

D. Kytke seisontajarru päälle.

E. Irrota virta-avain virtalukosta.

F. Aseta pyörien alle esteet, jos kone on kaltevalla tasolla.

Kunnossapito

22. Ennen huolto- ja säätötöitä moottori on pysäytettävä, seisontajarru kytkettävä päälle ja virta-avain irrotettava virtalukosta, ettei moottori pääse käynnistymään vahingossa.

23. Älä koskaan työskentele nostetun lavan alla asentamatta paikalleen lavan tukitankoa ulostyönnettyyn sylinterin tankoon.

24. Varmista, että kaikki hydrauliputkien liittimet ovat tiukalla ja kaikki hydrauliletkut ja -putket hyvässä kunnossa, ennen kuin lisäät järjestelmän painetta.

25. Pidä kehosi ja kätesi kaukana vuotavista reiíistä ja suuttimista, joista suihkuaa korkeapaineista hydrauliöljyä. Etsi vuotokohtia paperin tai pahvin avulla, älä käsilläsi. Paineella suihkuava hydrauliöljy voi läpäistä ihon ja aiheuttaa vakavia vammoja. Asiantuntevan lääkärin pitää leikata ihon sisään ruiskutettu neste muutaman tunnin sisällä, jotta neste ei aiheuta kuoliota.

26. Ennen kuin irrotat tai huollat hydraulijärjestelmää, järjestelmän paine täytyy vapauttaa pysäyttämällä moottori, käyttämällä tyhjennysventtiiliä nostoasennosta laskuasentoon ja/tai laskemalla lava ja lisälaitteet alas. Aseta ulkopuolisen hydrauliikan vipu kellunta-asentoon. Jos lavan täytyy olla yläasennossa, kiinnitä se tukitangolla.

27. Varmista, että koko kone on hyvässä kunnossa pitämällä kaikki mutterit, pultit ja ruuvit kunnolla kiristettyinä.

28. Palovaara pienenee, kun moottoritila pidetään puhtaana ylimääräisestä rasvasta, ruohosta, lehdistä ja kerääntyvästä liasta.

29. Jos moottorin on oltava käynnissä kunnossapitosäädön aikana, pidä kätesi, jalkasi, vaatteesi ja kaikki kehosi osat kaukana moottorista ja liikkuvista osista. Älä päästä ulkopuolisia lähelle.

30. Älä käytä moottoria liian suurilla kierroksilla muuttamalla keskipakosäätimen asetuksia. Moottorin suurin pyörimisnopeus on enintään 3 650 rpm. Turvallisuus- ja tarkkuussyistä johtuen kannattaa antaa valtuutetun TORO-jälleenmyyjän tarkistaa moottorin suurin käyntinopeus kierrosnopeusmittarilla.

31. Jos ajoneuvo vaatii suurempaa korjausta tai jos tarvitset apua, ota yhteys valtuutettuun TORO-jälleenmyyjään.

32. Käytä aina alkuperäisiä TORO-varaosia ja -lisävarusteita optimaalisen suorituskyvyn ja turvallisuuden takaamiseksi. Muiden valmistajien varaosat ja -lisävarusteet voivat osoittautua vaarallisiksi. Ajoneuvon muuttaminen siten, että sillä on vaikutusta ajoneuvon toimintaan, suorituskykyyn, kestävyyteen tai käyttöön, voi aiheuttaa tapaturman tai kuoleman. Seurauksena voi olla myös TORO Companyn ajoneuvolle myöntämän takuun raukeaminen.

33. Tätä ajoneuvoa ei saa muuttaa ilman TORO Companyn lupaa. Osoita kyselyt osoitteeseen:

The TORO Company, Commercial Division Vehicle Engineering Dept., 300 West 82nd St. Bloomington, Minnesota 55420-1196 USA

Äänenpaineen taso

Ajoneuvon ekvivalentti jatkuva A-painotettu äänenpaine on käyttäjän korvan kohdalla 82 dB(A), joka perustuu samanlaisilla ajoneuvoilla tehtyihin direktiivin 98/37/EY ja sen lisäysten mukaisiin mittauksiin.

Värinätaso

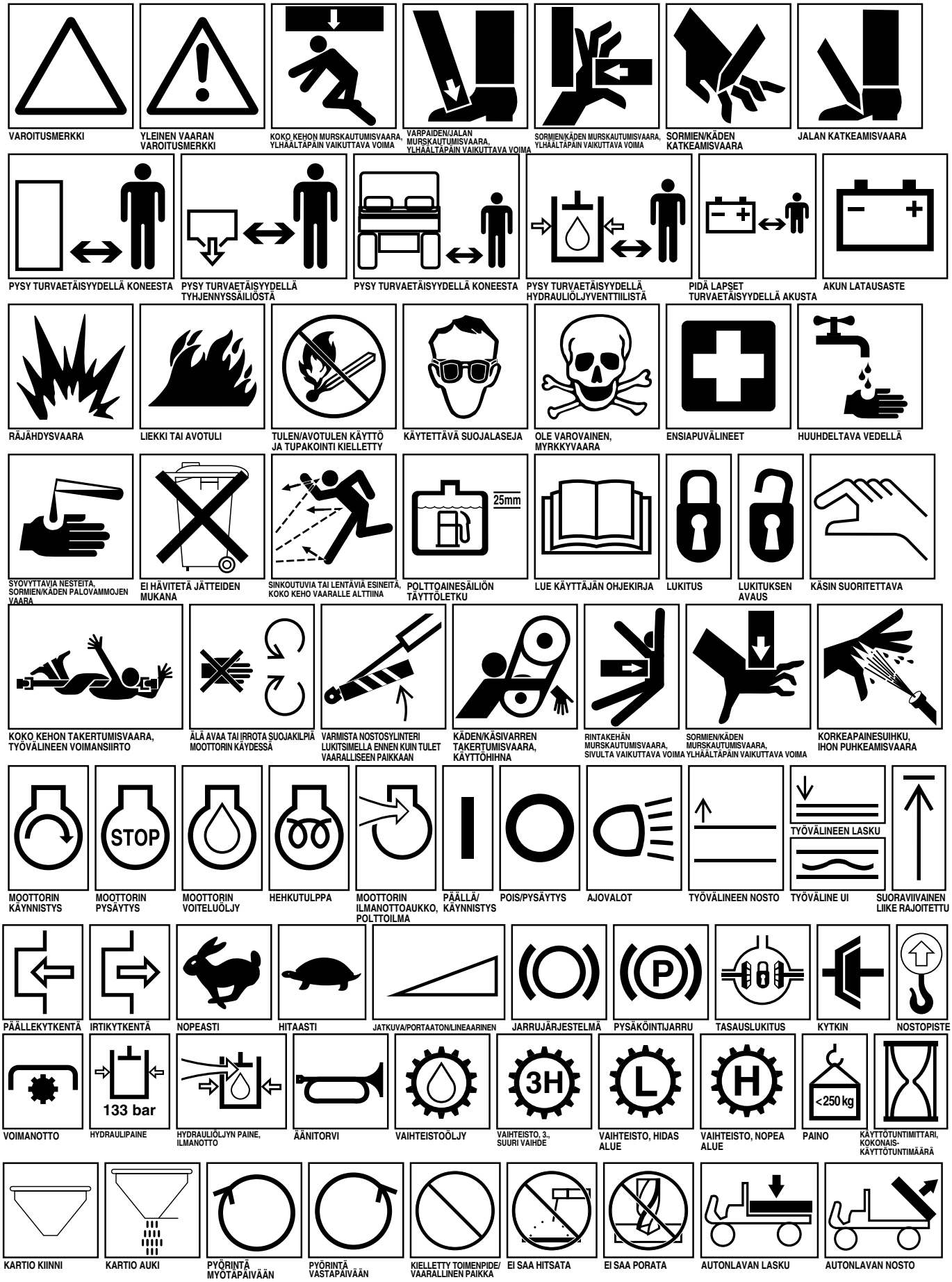
Käsi–käsivarsi

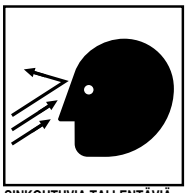
Tämän laitteen värinätaso on käsissä korkeintaan 2,5 m/s^2, joka perustuu samanlaisilla koneilla tehtyihin ISO 5349:n mukaisiin mittauksiin.

Koko vartalo

Tämän laitteen värinätaso on kehon takaosassa korkeintaan 0,5 m/s^2, joka perustuu samanlaisilla koneilla tehtyihin ISO 2631:n mukaisiin mittauksiin.

Turva- ja ohjetarrat

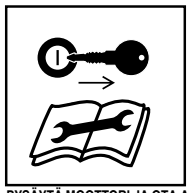




SINKOUTUVIA TAI LENTÄVIÄ ESINEITÄ, KASVOT VAARASSA

SORMIEN/KÄDEN IRTILEIKKAUTUMISVAARA, MOOTTORIN TUULETIN

KYYDITYS TÄSSÄ KONEESSA SALLITTU VAIN MATKUSTAJAN ISTUIMELLA JA VAIN JOS SE EI RAJOITA KULJETTAJAN NÄKÖKENTTÄÄ



PYSÄYTÄ MOOTTORI JA OTA AVAIN VIRTALUKOSTA ENNEN KUIN RYHDYT HUOLTO- TAI KORJAUSTOIMIIN

KONEEN KAATUMISVAARA

OLE VAROVAINEN JYRKISSÄ RINTEISSÄ

KONEEN KAATUMISVAARA

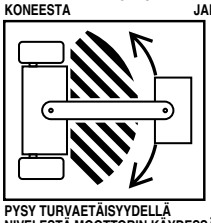
KONEEN KAATUMISVAARA

ÄLÄ HYPPÄÄ KAATUVASTA KONEESTA

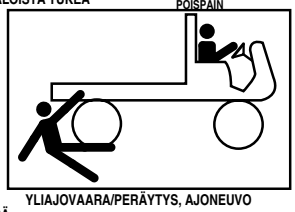
PIDÄ LUJASTI KIINNI JA OTA JALOISTA TUKEA

NOJAUDU KALLISTUMISSUUNNASTA POISPÄIN

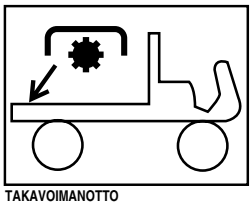
PIDÄ KIINNI LANTIOTUESTA JA KÄSINOJASTA, OTA JALOISTA TUKEA



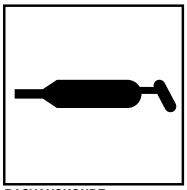
PYSY TURVAETÄISYYDELLÄ NIVELESTÄ MOOTTORIN KÄYDESSÄ



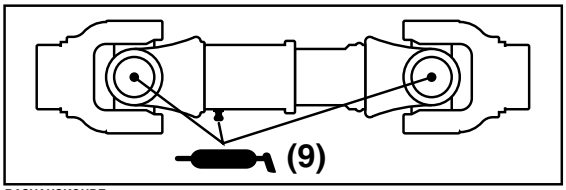
YLIAJOVAARA/PERÄYTYS, AJONEUVO



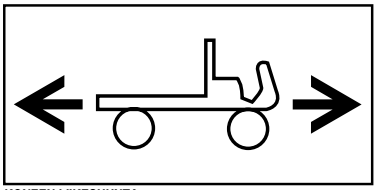
TAKAVOIMANOTTO



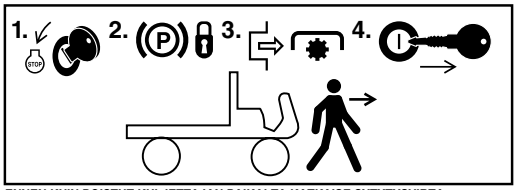
RASVAUSKOHDE



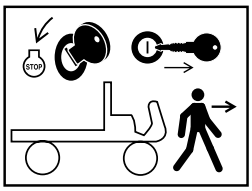
RASVAUSKOHDE



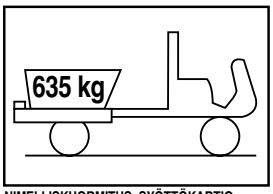
KONEEN LIIKESUUNTA



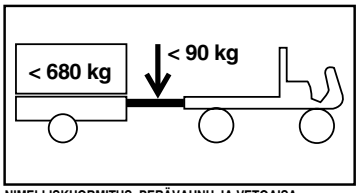
ENNEN KUIN POISTUT KULJETTAJAN PAIKALTA KATKAISE SYTYTYSVIRTA, KYTKE PYSÄKÖINTIJARRU PÄÄLLE, KYTKE VOIMANOTTO POIS PÄÄLTÄ JA OTA AVAIN POIS VIRTALUKOSTA.



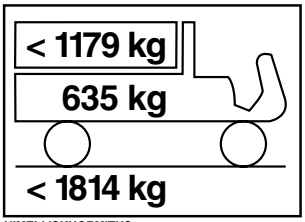
KATKAISE SYTYTYSVIRTA JA OTA AVAIN VIRTALUKOSTA ENNEN KUIN POISTUT KULJETTAJAN PAIKALTA



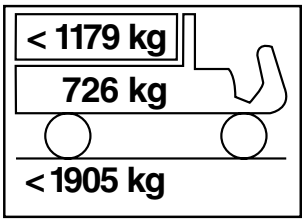
NIMELLISKUORMITUS, SYÖTTÖKARTIO



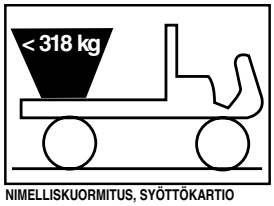
NIMELLISKUORMITUS, PERÄVAUNU JA VETOAISA



NIMELLISKUORMITUS



NIMELLISKUORMITUS



NIMELLISKUORMITUS, SYÖTTÖKARTIO

Tekniset tiedot

Tyyppi: 4-pyöräinen molemmilta sivuilta avoin kahden hengen ajoneuvo, jossa kuljettaja istuu edessä. Vastaa ANSI B56.8a-1994:n laatuvaatimuksia.

Moottori: Daihatsu 23,1 Kw (31 hp) kolmisylinterinen, nestejäähdytteinen, tasapainotettu bensiinimoottori, säädetty pyörintänopeusarvoon 3 650 rpm mekaanisella pyörintänopeuden säätimellä. Iskutilavuus 952 kuutiosenttiä. Painevoitelu hammaspyöräpumpulla. 40 A laturi, jossa I/C-säädin. Vaihtoöljysuodatin.

Ilmanpuhdistin: Tehokas, 2-vaiheinen etäasennettu ilmanpuhdistin.

Akku: 12 V, jossa kylmäkäynnistysteho 650 A @ –17,8 °C lämpötilassa.

Jäähdytysjärjestelmä: Keskelle asennettu jäähdytin, jossa irrotettava säleikkö ja alhaalla puhdistusluukku. Jäähdytysjärjestelmän tilavuus noin 3,3 l etyleeni-glykolipakkasnestettä ja vettä (seossuhde 50/50).

Polttoainejärjestelmä: Polttoainesäiliön tilavuus on 26,5 l. 12 voltin sähköinen polttoainepumppu.

Vaihteisto: Vaihteisto takana, kaksiakseliveto. 3-vaihteinen synkronoitu H-kuvioinen vaihteisto, jossa korkea ja matala nopeusalue kuudella eteen- ja kahdella taaksepäinajovaihteella. Manuaalisesti kytkettävä tasauspyörästön lukko. Nelivedon ulostuloakseli (vain nelipyöräveto).

Kytkin: 6,7 tuuman kytkin ja painelevy.

Etutasauspyörästö: (vain nelipyöräveto) suhde 5,0:1.

Keskitasauspyörästö: (vain nelipyöräveto) kaksisuuntainen vapaakytkin.

Runko: Hitsattu, suuria rasituksia kestävät kanavat ja putket.

Etutuenta: Erillinen A-tukivarsi, progressiiviset kaksoiskierrejouset ja kaksoisiskunvaimentimet kallistuksenvakaajalla.

Takatuenta: DeDion-akseli (painoa kannattava akseli ei ole yhteydessä vaihteistoon), lehtijousi ja kaksoisiskunvaimentimet.

Ohjausjärjestelmä: Ohjaustehostin, kolmiasentoinen kallistuva ohjauspyörä, 3-¾ kierrosta ääriasennosta toiseen. suhde 17,5:1, halkaisija 35 cm.

Renkaat: Eturenkaat: 20" x 10"-10, 4-vahvikekerroksinen, uurrettu. Takarenkaat: 23" x 13"-10, 6-vahvikekerroksinen, kuvioitu nurmirengas.

Jarrut: 4 pyörässä hydraulinen, kaksinkertaisella turvapiirillä varustettu itsesäätyvä jarrurumpu: kaksipyörävetoisessa halkaisija edessä 7 tuumaa, takana 8 tuumaa, nelivetoisessa etu- ja takahalkaisija 8 tuumaa (nelipyöräveto). Käsikäyttöinen takapyöriin vaikuttava seisontajarru.

Kaatumissuojausjärjestelmä: 2-pylväinen kaatumissuojausrakenne ja olkatuki.

Hydrauliikka: 16 l/min:ssa syöttävä painetasapainotettu hammaspyöräpumppu ohjaustehostimelle, nostohydrauliikalle ja lisävarusteena saatavalle ulkopuoliselle hydrauliikalle. Nostonohjausventtiili ja kaksoissylinterit lavan nostoa varten. Vaihteistoa käytetään säiliönä hydraulijärjestelmälle. Kokonaistilavuus 7,1 l. Vaihdettava 10 mikronin hydrauliöljysuodatin. Vaihteiston sihdin seulakoko 100.

Istuin: Kuppi-istuimet varustettuna olka- ja lantiotuilla.

Ohjauslaitteet: Kaasu-, kytkin- ja jarrupolkimet. Käsivivuilla käytettävät vaihteet, tasauspyörästön lukko, seisontajarru, ylemmän/alemman nopeusalueen vaihto, hydraulinostin ja ohjauspyörän kallistus. Virtalukko, valokytkin, äänimerkki ja kolmosvaihteen lukituskytkin.

Mittarit: Tuntilaskuri, polttoainemittari, jäähdytysnesteen lämpötilamittari. Varoitusvaloissa alhaisen öljynpaineen varoitusvalo ja latauksen ilmaisin. Kierrosnopeusmittari lisävarusteena.

Valot: Kaksoishalogeeniajovalot ja yksi takavalo. Takajarruvalo.

Vetokoukku: Vetokoukussa on reikä kuulalle tai tapille.

Turvalukot: Kytkinpoljinta on painettava, että moottori käynnistyy.

Ajonopeus:

Ajo eteenpäin 23 tuuman renkailla

Ylemmällä nopeusalueella: 12/18,5/31,9 km/h .
Alemmalla nopeusalueella: 4,7/7,2/12,4 km/h

Peruutusnopeudet 24 tuuman renkailla
Suuri nopeus: 11,6 km/h
Pieni nopeus: 4,5 km/h

Yleiset tiedot (likiarvot):

Omapaino: Kuivana ilman matalaa lavaa 522,5 kg (kaksipyöräveto; 597 kg (nelipyöräveto)

Nimelliskapasiteetti: *970,42 kg
* sisältää käyttäjän painon 75 kg ja matkustajan painon 75 kg sekä kuormatun lisälaitteen.

Suurin bruttoajoneuvopaino: *1493 kg (kaksipyöräveto); 1568 kg (nelipyöräveto)

Vetokapasiteetti: Aisan paino 75 kg
Suurin perävaunun paino 560 kg

Kokonaisleveys: 160 cm

Kokonaispituus: 316 cm ilman lavaa; 322 cm täyspitkällä lavalla, 337,8 cm ⅔ -lava taka-asennossa

Korkeus: 190,5 cm kaatumissuojausjärjestelmän yläpäähän

Maavara: 17,8 cm ilman kuormaa

Akseliväli: 177,8 cm

Pyörien raideleveys: (keskiviivasta keskiviivaan) 116,8 cm; edessä 121 cm

Takaosan ominaisuuksia ja rakennetta voidaan muuttaa ilmoittamatta.

Käyttöönotto-ohjeet

Erilliset osat

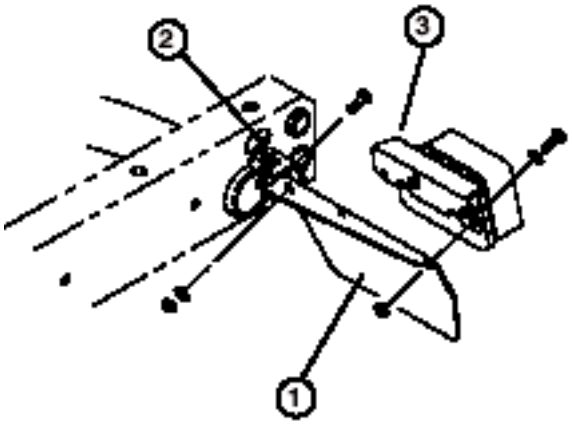
Huomaa: Tarkista tämän tarkastuslistan avulla, että olet saanut kaikki tarvittavat osat. Ilman näitä osia toimintakuntoon laittaminen ei onnistu täydellisesti. Jotkut osista voivat tulla tehtaalla valmiiksi asennettuina.

KUVAUS	MÄÄRÄ	KÄYTTÖ
Takalokasuoja	2	Takalokasuojien asentaminen
Kantaruuvi 5/16-18 x 1 tuumaa	4	
Litteä aluslaatta 0,344 tuumaa (sis.halk.)	4	
Lukkomutteri 5/16-18	4	
Kantaruuvi ¼-20 x 1 tuumaa	12	
Litteä aluslaatta 0,281 tuumaa (sis.halk.)	12	
Lukkomutteri ¼-20	12	
Kohokantaruuvi	6	
Lukkomutteri ⅜-16	6	
Pyörän mutteri	10	Pyörien asentaminen
Pyörä - etu	2	
Pyörän mutteri	10	
Pyörä - taka	2	
Ohjauspyörä	1	Ohjauspyörän asentaminen
Vaahtomuovitiiviste	1	
Aluslaatta	1	
Mutteri	1	
Korkki	1	
Lokasuoja - etu	2	Etulokasuojien asentaminen
Ristikantaruuvi 10-24	14	
Aluslaatta	14	
Lukkomutteri 10-24	14	
Kaatumissuojausjärjestelmä	1	Kaatumissuojausjärjestelmän asentaminen
Kantaruuvi ½-13 x 3 tuumaa	4	
Lukkomutterit ½-13	4	
Käyttöopas (ajoneuvo)	2	Lue ennen koneen käyttöönottoa
Osaluettelo	1	
Rekisteröintikortti	1	Täytä ja palauta Torolle

Asenna takalokasuojat (kuva 1–2)

1. Löysää lukkomutterit ja kantaruuvit, jotka kiinnittävät takavalojen levyt rungon oikeaan ja vasempaan kannakkeeseen.

2. Käännä takavalojen levyjä taaksepäin ja kiristä kantaruuvit ja lukkomutterit.

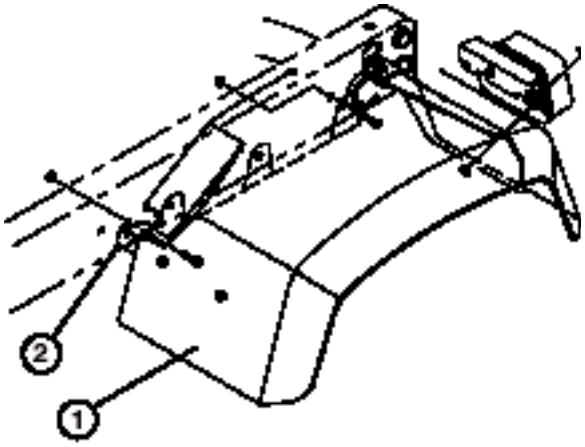


Kuva 1

1. Takavalon levy
2. Rungon kannake
3. Takavalon asennuskannake

3. Kiinnitä jokaisen takavalon levyn takaosa rungon kannakkeiden taakse 5⁄16-18 x 1" kantaruuvilla, 0,344 tuuman (sisähalkaisija) litteällä aluslaatalla ja mutterilla kuvan 1 mukaisesti.

4. Poista vasemmalta puolen (2) kantaruuvia, aluslaattaa ja mutteria, jotka kiinnittävät takavalon asennuskannakkeen takavalon levyyn.



Kuva 2

1. Lokasuoja
2. Lokasuojan asennuskannake

5. Aseta lokasuoja jokaisen takavalon levyn päälle kohdistaen asennusreiät.

6. Kiinnitä vasemmalla puolen takavalon asennuskannake, lokasuojan takaosa ja takavalon levyn löysästi yhteen (2) kantaruuveilla, aluslaatoilla ja muttereilla, jotka aiemmin irrotettiin.

7. Kiinnitä oikealla puolen lokasuojan takaosa takavalon levyyn (2) ¼-20 x 1" kantaruuvilla, 0,281 tuuman (sisähalkaisija) litteillä aluslaatoilla ja muttereilla.

8. Kiinnitä jokaisen lokasuojan asennuskannakkeen etuosa löysästi runkoon ¼-20 x 1" kantaruuvilla ja lukkomutterilla.

9. Kiinnitä jokaisen lokasuojan sivu löysästi runkoon (3) 3/8-16 x 1" kohokantaruuvilla ja lukkomutterilla.

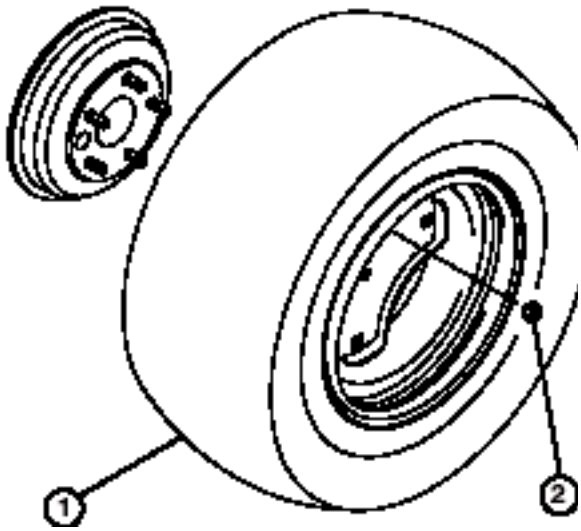
Huomaa: Lokasuojan etuosia asennuskannakkeisiin kiinnittäviä kantaruuveja täytyy ehkä löysätä, jotta kaikki asennusreiät saadaan kohdistettua.

10. Kiristä kaikki kiinnikkeet.

Asenna pyörät (kuva 3)

1. Irrota ja hävitä pyöriä kiinnittävät kiinnittimet.

2. Asenna pyörät paikoilleen ja kiristä mutterit 61–75 Nm:iin.



Kuva 3

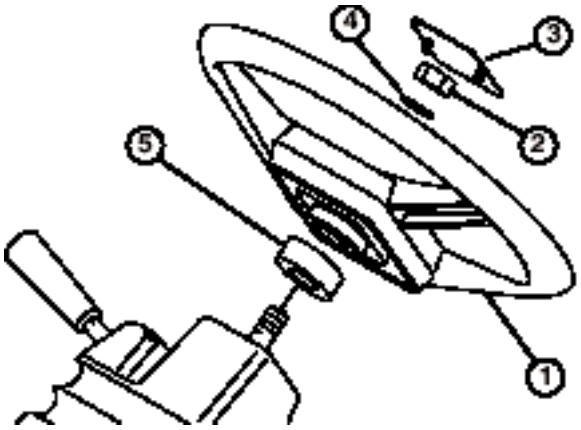
1. Pyörä
2. Pyörän mutteri

Asenna ohjauspyörä (kuva 4)

1. Irrota vastamutterit ohjauspyörästä. Liuíuta vaahtotiiviste, ohjauspyörä ja aluslaatta ohjausakselille.

2. Kiinnitä ohjauspyörä akseliin vastamutterilla ja kiristä 14–20 Nm:iin.

3. Asenna suojus ohjauspyörään.

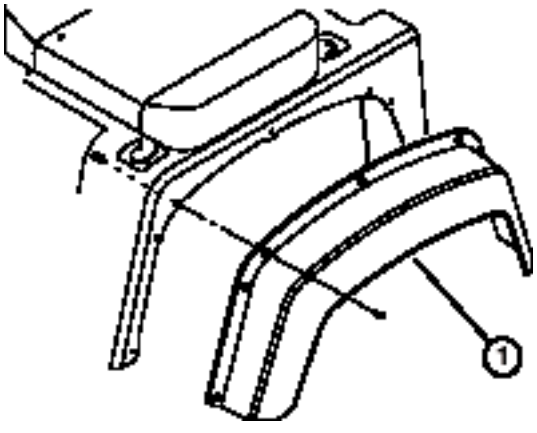


Kuva 4

1. Ohjauspyörä
2. Vastamutteri
3. Suojus
4. Aluslaatta
5. Vaahtomuovitiiviste

Asenna etulokasuojat (kuva 5)

1. Asenna lokasuoja suojapellin kummallekin puolelle (7) 10–24 ristikantaruuvilla, litteällä aluslaatalla ja lukkomutterilla.



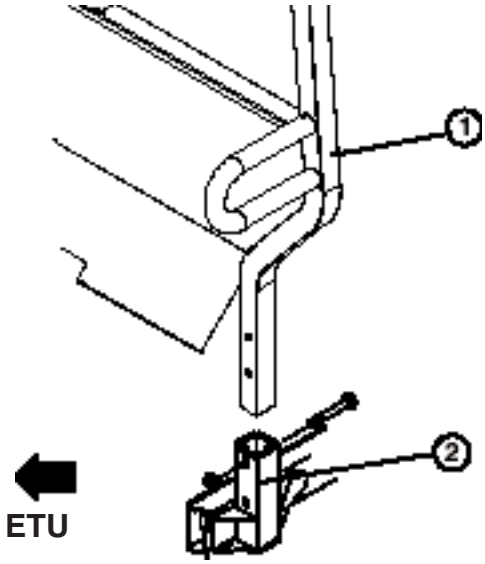
Kuva 5

1. Lokasuoja

Asenna kaatumissuojaus-järjestelmä (kuva 6)

1. Aseta järjestelmän kumpikin puoli asennuskannakkeeseen kummallekin puolelle ajoneuvon runkoa. Aseta suojausjärjestelmä kuvan 6 mukaisesti.

2. Kiinnitä kaatumissuojausjärjestelmän kumpikin puoli asennuskannakkeisiin (2) ½-13 x 3" kantaruuvilla ja lukkomuttereilla.



Kuva 6

1. Kaatumissuojausjärjestelmä
2. Asennuskannakkeet

Akun käyttöönotto ja lataus (kuvat 7 ja 8)

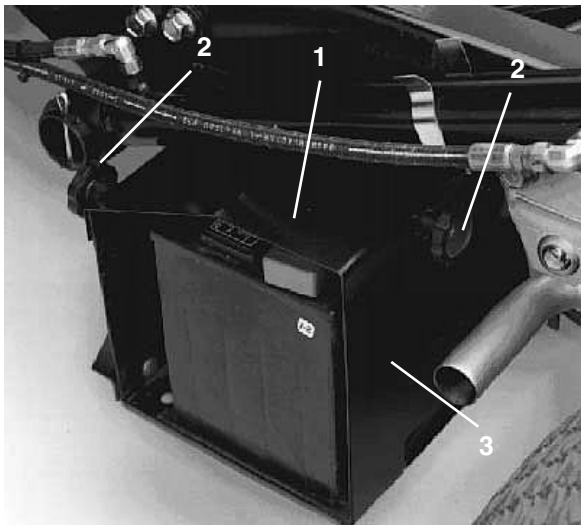
Jos akussa ei ole elektrolyyttiä (akkunestettä) tai sitä ei ole otettu käyttöön, se on poistettava ajoneuvosta, täytettävä elektrolyytillä ja ladattava. Elektrolyyttiä, jonka ominaispaino on 1260, voidaan ostaa paikallisesta akkuliikkeestä.

1. Löysää nuppeja, jotka kiinnittävät akun suojuksen akun jalustaan ja liu'uta kansi pois.

2. Irrota kantaruuvi, aluslaatat ja lukkomutteri, jotka kiinnittävät akun pidikkeen akun jalustaan. Irrota pidike ja liu'uta akku pois akun jalustasta.

VAROITUS

Elektrolyyttikaasut ovat räjähdysherkkiä ja voivat aiheuttaa vakavia vammoja silmille, keuhkoille ja iholle. Pidä suojalaseja ja kumihansikkaita käsitellessäsi elektrolyyttiä tai akkua. Lataa akku paikassa, jossa on hyviä ilmanvaihto, jotta latauksen aikana syntyvät kaasut pääsevät haihtumaan. Koska kaasut ovat räjähdysherkkiä, pidä avotuli ja sähkökipinät poissa akun lähettyviltä. Älä tupakoi. Kaasujen hengittäminen saattaa aiheuttaa pahoinvointia. Irrota laturi virtalähteestä ennen kuin kytket tai irrotat laturin johtimet.



Kuva 7

1. Akun suojus
2. Nuppi
3. Akun jalusta

3. Irrota täyttöaukkojen korkit akusta ja täytä hitaasti kaikki kennot, kunnes elektrolyytin pinta on aivan levyjen pinnan yläpuolella.

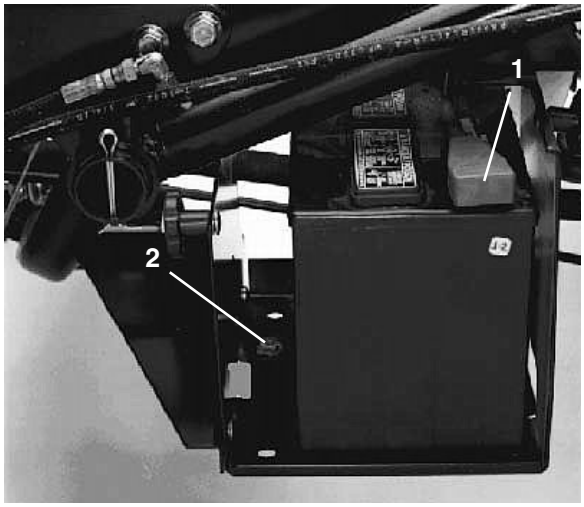
4. Aseta täyttöaukkojen korkit paikoilleen ja kytke 3–4 ampeerin laturi akun napoihin. Lataa akkua 3–4 ampeerin virralla 4–8 tunnin ajan.

5. Kun akku on latautunut, irrota laturi virtalähteestä ja akun navoista.

6. Irrota täyttöaukkojen korkit. Lisää hitaasti elektrolyyttiä kaikkiin kennoihin, kunnes elektrolyytin pinta ulottuu täyttörenkaaseen. Aseta täyttöaukkojen korkit paikoilleen.

Tärkeää Älä täytä liikaa. Elektrolyytti pääsee valumaan ajoneuvon muihin osiin, mistä on seurauksena pahoja ruostumis- ja muita vaurioita.

7. Liu'uta akku akun jalustaan niin, että akun navat osoittavat ajoneuvon takaosaa kohti.



Kuva 8

1. Positiivinen (+) akkukaapeli
2. Pidike

8. Asenna positiivinen kaapeli (punainen) akun positiiviseen (+) liittimeen ja negatiivinen kaapeli (musta) akun negatiiviseen (–) liittimeen ja varmista kantaruuveilla ja muttereilla. Työnnä kumisuojus positiivisen liittimen päälle mahdollisen oikosulun ehkäisemiseksi.

VAARA

Jos kaapelit kytketään vääriin napoihin, seurauksena voi olla henkilövahinkoja ja/tai sähköjärjestelmän vaurioituminen. Varmista, etteivät akku tai kaapelit häiritse liikkuvien tai kuumien osien toimintaa tai hankaa niitä vasten.

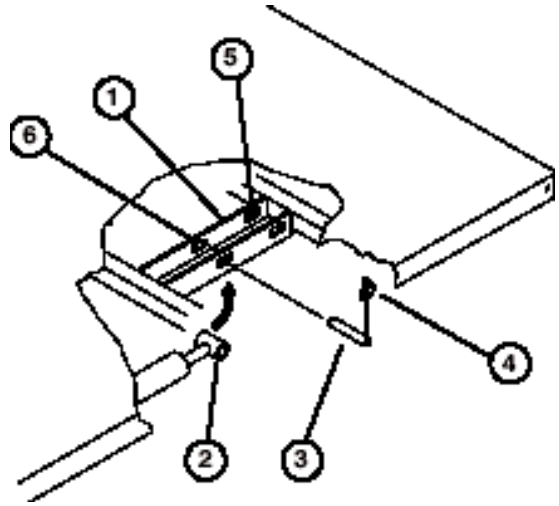
9. Asenna akun pidike ja kiinnitä se jalustaan kantaruuvilla, aluslaatoilla ja lukkomutterilla.

10. Asenna akun suojus takaisin akun jalustaan ja kiristä nupit.

äyspitkän lavan irrotus (ainoastaan malli 07212)

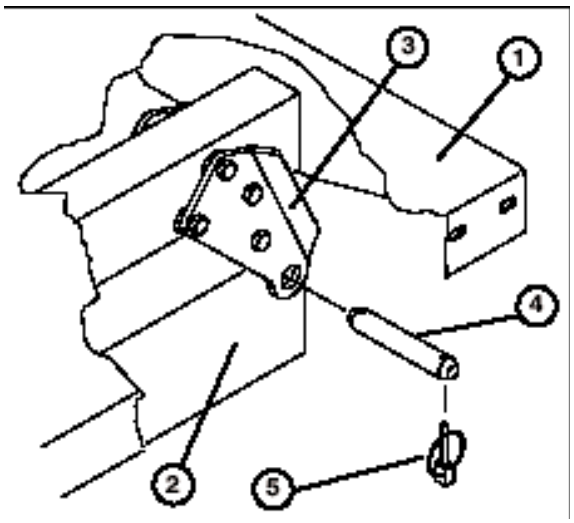
1. Käynnistä moottori. Kytke hydraulinen nostovipu ja laske lavaa, kunnes sylintereillä ei ole kuormaa. Vapauta nostovipu ja sammuta moottori.

2. Irrota lukitussokat sylinterien tankojen liitintappien ulommista päistä (kuva 9).



Kuva 9

1. Lavan kiinnityslevy
2. Sylinterin tangon pää
3. Liitintappi
4. Lukitussokka
5. Taemmat aukot (täyspitkä lava)
6. Etummaiset aukot (⅔-lava)



Kuva 10

1. Lavan vasen takakulma
2. Ajoneuvon runkokisko
3. Kääntölevy
4. Liitintappi
5. Lukitussokka

3. Irrota liitintapit, jotka kiinnittävät sylinterien tankojen päät lavan kiinnityslevyihin työntämällä tappeja sisäänpäin (kuva 10).

4. Irrota lukitussokat ja liitintapit, jotka kiinnittävät kääntökannattimet runkokiskoihin (kuva 10).

5. Nosta lava pois ajoneuvon päältä.

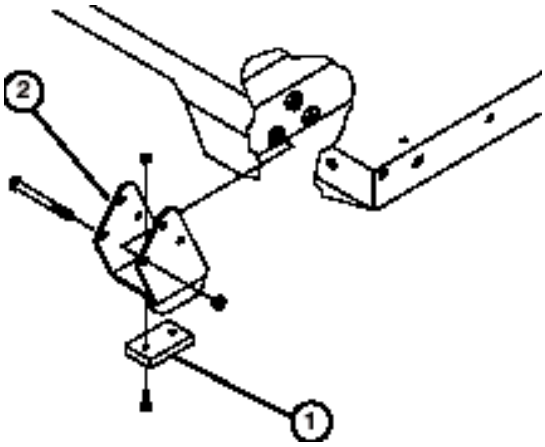
VAROITUS: Täyspitkä lava painaa noin 78 kg, joten älä yritä asentaa tai irrottaa sitä yksin. Pyydä avuksi kaksi tai kolme henkeä.

6. Aseta sylinterit säilytyspidikkeisiin. Kytke hydraulisen nostimen lukitus päälle, jotta nostosylintereitä ei voi käyttää vahingossa.

Täyspitkän lavan asennus (ainoastaan malli 07212)

Huomaa: Täyspitkän lavan sivulevyt on helpointa asentaa ennen kuin lava on asennettu paikoilleen.

Huomaa: Varmista, että lavan takaosan kääntölevyt on kiinnitetty lavan runkokiskoon siten, että alapää suuntautuu taakse (kuva 10).



Kuva 11

1. Välilevy
2. Kiinnitystuki

1. Varmista, että nostosylinterit ovat kokonaan sisällä.

VAROITUS: Täyspitkä lava painaa noin 78 kg, joten älä yritä asentaa tai irrottaa sitä yksin. Pyydä avuksi kaksi tai kolme henkeä.

2. Aseta lava varovasti ajoneuvon rungon päälle siten, että lavan takaosan kääntölevyjen reiät ovat kohdakkain runkokiskon takareikien kanssa ja asenna kaksi liitintappia sekä lukitussokat (kuva 10).

3. Kun lava on alhaalla, kiinnitä sylinterien tankojen päät oikeisiin lavan kiinnityslevyjen aukkoihin liitintapeilla ja lukitussokilla. Työnnä liitintappi paikoilleen lavan ulkosivun puolelta niin, että lukitussokka on paikoillaan tapin ulommassa päässä (kuva 10). Taemmat aukot on tarkoitettu täyspitkän lavan ja etummaiset ⅔-lavan asennukseen.

Huomaa: Voit joutua käynnistämään moottorin ja liikuttamaan sylintereitä, jotta saisit sylinterien tangot kohdistettua aukkoihin.
Varo sormia!

Huomaa: Käyttämätön aukko voidaan tukkia kantaruuvilla ja mutterilla, jotta lavaa ei voi asentaa väärin.

4. Käynnistä moottori, kytke hydraulinen nostovipu ja nosta lavaa. Vapauta nostovipu ja sammuta moottori. Varmista lava niin, ettei se voi pudota vahingossa.

5. Asenna lukitussokat liitintappien sisempiin päihin.

Huomaa: Jos lavaan on asennettu takalaudan automaattinen avaus, varmistu, että tyhjennyksen yhdystangon etupää on asetettu vasemmanpuoleisen liitintapin sisäpuolelle ennen kuin asennat lukitussokan.

6. Kun sylinterit on asennettu, voidaan lavan tukitankoa käyttää estämään lavaa laskemasta vahingossa. Katso *Lavan tukitangon käyttö*, sivu 39.

Ennen käyttöä

VAROITUS

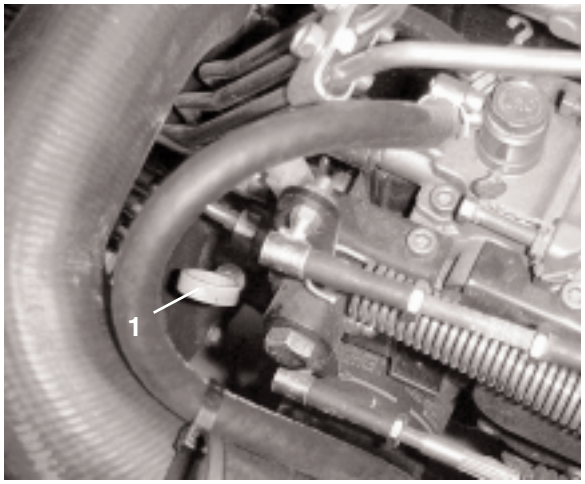
Ennen kuin huollat konetta tai säädät sitä, pysäytä moottori, kytke seisontajarru ja ota avain pois virtalukosta. Kuormana oleva lasti täytyy poistaa lavalta tai muusta lisälaitteesta ennen kuin työskennellään nostetun lavan alla. Aseta aina lavan turvatuki ulostyönnettyyn sylinteriin, jotta lava pysyy ylhäällä.

Moottoriöljymäärän tarkistaminen (kuvat 12–15)

Moottori toimitetaan noin 3,3 litran öljymäärä kampikammiossa (mukana suodatin), öljymäärä on kuitenkin tarkistettava ennen moottorin ensimmäistä käynnistystä ja sen jälkeen.

1. Aseta kone tasaiselle alustalle.

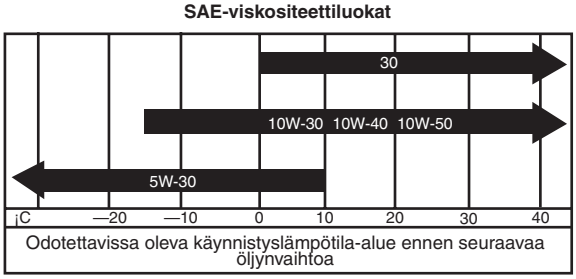
2. Poista mittatikku ja pyyhi se puhtaalla rätillä. Asenna mittatikku takaisin putkeen ja varmista, että se menee pohjaan asti. Poista mittatikku ja tarkasta öljyn määrä.



Kuva 12

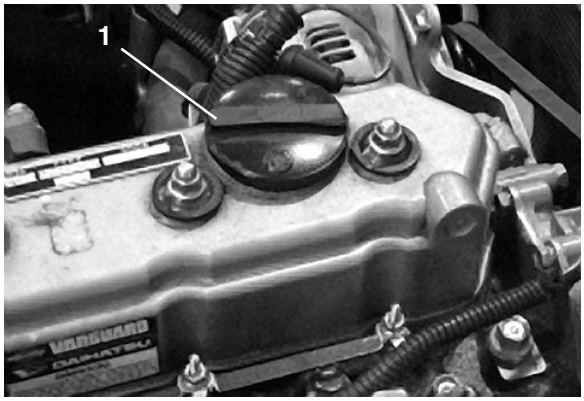
1. Mittatikku

3. Moottorissa voidaan käyttää kaikkia korkealaatuisia 10W30 puhdistavia öljyjä, joilla on API:n (American Petroleum Institute) huoltoluokitus SH tai tätä korkeampi. Valitse viskositeetti kuvassa 13 olevan taulukon mukaan.



Kuva 13

4. Jos öljyä on liian vähän, poista täyttöaukon korkki ja lisää öljyä niin, että sitä on mittatikun FULL (täysi) -merkkiin asti.

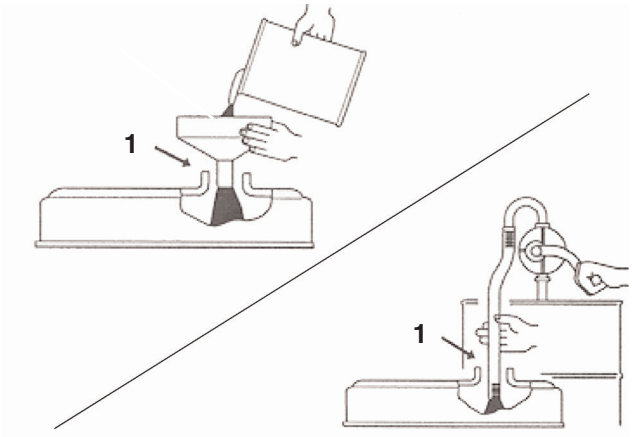


Kuva 14

1. Öljyn täyttöaukon korkki

Huomaa: Kun lisäät öljyä, poista mittatikku ilmanvaihdon helpottamiseksi, kaada rauhallisesti ja tarkasta öljyn määrä riittävän usein. ÄLÄ TÄYTÄ LIIAN TÄYTEEN.

Tärkeää Kun täytät tai lisäät moottoriöljyä, öljyntäyttölaitteen ja venttiilin suojuksen öljyntäyttöaukon välillä täytyy olla rako kuvan 15 mukaisesti. Tämä ilmarako on välttämätön ilmanvaihdon vuoksi, koska se estää öljyä vuotamasta huohottimeen.



Kuva 15

1. Huomaa rako

5. Asenna mittatikku tukevasti paikoilleen.

Tärkeää Tarkasta öljyn määrä 8 käyttötunnin välein, tai päivittäin. Vaihda öljy ja öljysuodatin ensimmäisen kerran 50 käyttötunnin jälkeen, sen jälkeen öljy ja suodatin 100 käyttötunnin välein. Vaihda öljy kuitenkin useammin, jos moottoria käytetään erityisen pölyisissä tai likaisissa olosuhteissa.

Huomaa: Öljyn lisäyksen tai vaihdon jälkeen moottori käynnistetään tyhjäkäynnille 30 sekunniksi. Sammuta moottori. Odota 30 sekuntia ja tarkasta öljyn määrä. Lisää öljyä niin, että sitä on mittatikun FULL (täysi) -merkkiin asti.

Polttoainesäiliön täyttäminen (kuva 16)

Polttoainesäiliön tilavuus on noin 26,5 l.

TORO COMPANY SUOSITTELEE TUOREEN, PUHTAAN LYIJYTTÖMÄN BENSIININ KÄYTTÖÄ TORON BENSIINIKÄYTTÖISISSÄ KONEISSA. LYIJYTÖN BENSIINI PALAA PUHTAASTI, PIDENTÄÄ MOOTTORIN IKÄÄ JA EDESAUTTAA HYVÄÄ KÄYNNISTYMISTÄ VÄHENTÄMÄLLÄ PALOKAMMION KARSTAN KERTYMISTÄ. VÄHIMMÄISOKTAANIARVO 87.

HUOMAA: ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ METANOLIA, BENSIINIÄ, JOKA SISÄLTÄÄ METANOLIA; BENSIINIÄ, JOKA SISÄLTÄÄ YLI 10 % ETANOLIA, BENSIININ LISÄAINEITA TAI VALKOISTA BENSIINIÄ, KOSKA NE SAATTAVAT VAHINGOITTAA POLTTOAINEJÄRJESTELMÄÄ.

HENGENVAARA

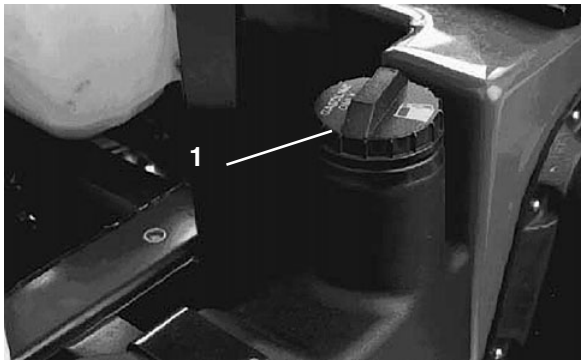
Koska polttoaine on tulenarkaa, säilytä ja käsittele sitä varoen. Älä täytä polttoainesäiliötä moottorin ollessa käynnissä tai kuuma tai koneen ollessa suljetussa tilassa. Huuruja voi kehittyä, ja ne voivat syttyä kaukanakin olevasta kipinästä tai liekistä. ÄLÄ TUPAKOI täyttäessäsi polttoainesäiliötä, jotta vältät räjähdysriskin. Täytä polttoainesäiliö aina ulkona ja pyyhi polttoaineroiskeet pois ennen moottorin käynnistämistä. Täytä säiliö enintään noin 2,5 cm säiliön yläreunan alapuolelle (täyttökaulan alareunaan) käyttäen suppiloa tai nokkaa polttoaineen roiskumisen estämiseksi. ÄLÄ YLITÄYTÄ. Säilytä polttoaine puhtaassa, turvallisuushyväksytyssä säiliössä. Pidä korkki suljettuna. Säilytä polttoaine viileässä, hyvin tuuletetussa paikassa; ei koskaan suljetussa tilassa, kuten esimerkiksi kuumassa vajassa. Haihtumisen vuoksi älä osta polttoainetta enempää kuin 30 päivän tarpeeseen. Polttoaine on tarkoitettu polttomoottoreille, älä käytä sitä mihinkään muuhun tarkoitukseen. Koska monet lapset pitävät polttoaineen hajusta, pidä polttoaine poissa lasten ulottuvilta, koska huurut ovat räjähdysherkkiä ja vaarallisia hengitettäväksi.

1. Puhdista polttoainesäiliön korkin ympäristö.

2. Irrota polttoainesäiliön korkki.

3. Täytä säiliö noin 2,5 cm säiliön yläreunan alapuolelle (täyttökaulan alareunaan). ÄLÄ TÄYTÄ LIIAN TÄYTEEN. Asenna sitten korkki.

4. Pyyhi läikkynyt polttoaine pois tulipalovaaran poistamiseksi.



Kuva 16

1. Polttoainesäiliön korkki

Tarkista jäähdytysjärjestelmä (kuva 17)

Jäähdytysjärjestelmän tilavuus on noin 3,3 l.

Jäähdytysjärjestelmä on täytetty veden ja pysyvän etyleeniglykolipakkasnesteen seoksella (seossuhde 50:50). Tarkista jäähdytysnesteen määrä jokaisen päivän alussa ennen moottorin käynnistämistä.

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle.

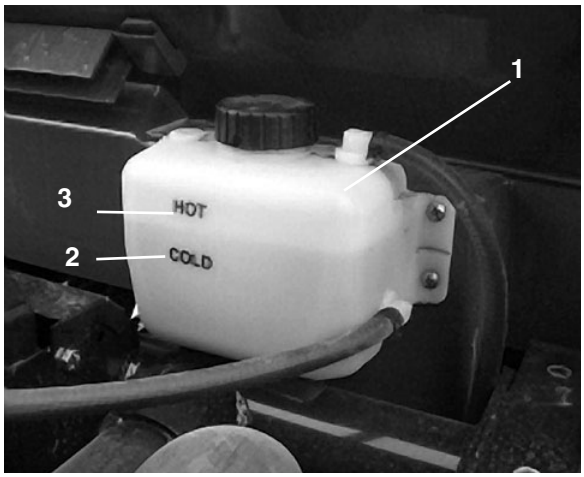
VAROITUS

Jos moottori on ollut käynnissä, kuuma jäähdytysneste voi suihkuta ulos paineella ja aiheuttaa palovammoja, jos jäähdyttimen korkki irrotetaan. Anna moottorin jäähtyä vähintään 15 minuutin ajan tai kunnes jäähdyttimen korkki on jäähtynyt tarpeeksi, että sitä voidaan käsitellä käsin.

2. Tarkista jäähdytysnesteen määrä. Jäähdytysnestettä tulisi olla paisuntasäiliön COLD-merkkiin asti, silloin kun moottori on kylmä.

3. Jos jäähdytysnestettä on liian vähän, irrota paisuntasäiliön korkki ja lisää veden ja etyleeniglykolipakkasnesteen seosta (seossuhde 50:50). ÄLÄ TÄYTÄ LIIAN TÄYTEEN.

4. Asenna paisuntasäiliön korkki.



Kuva 17

1. Paisuntasäiliö
2. Cold-merkki
3. Hot-merkki

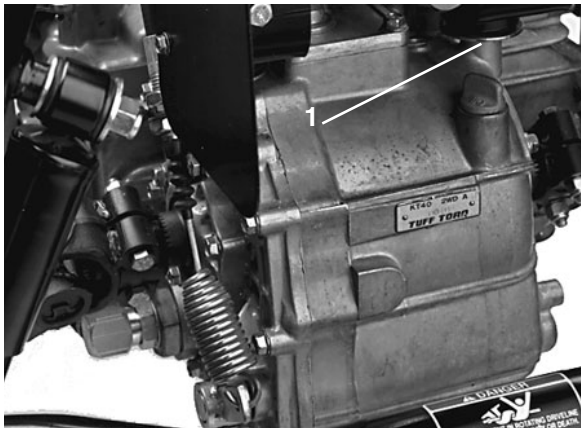
Hydrauliöljyn tarkistaminen (kuva 18)

Vaihteistoöljysäiliö on täytetty Dextron III ATF -öljyllä. Tarkista määrä ennen kuin käynnistät moottorin ensimmäistä kertaa ja sen jälkeen jokaisen 8 käyttötunnin jälkeen tai päivittäin. Järjestelmän tilavuus on 7,1 l.

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

2. Puhdista mittatikkua ympäröivä alue.

3. Ruuvaa mittatikku irti vaihteiston yläosasta ja pyyhi se puhtaalla kankaalla.



Kuva 18

1. Mittatikku

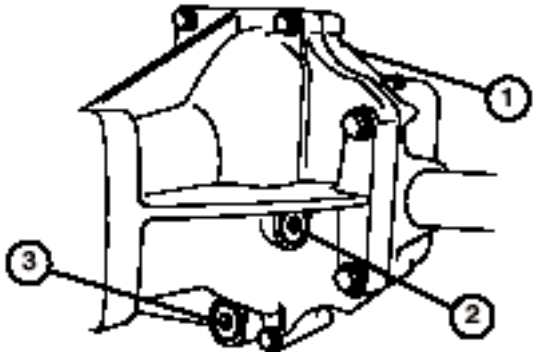
4. Asenna mittatikku takaisin vaihteistoon ja varmista, että se menee pohjaan asti. Ruuvaa mittatikku irti ja tarkista nestemäärä. Nestettä tulisi olla mittatikun tasaisen osan yläosaan asti. Jos määrä on liian vähäinen, lisää tarpeeksi nestettä.

Tarkista etutasauspyörästön öljymäärä

Ainoastaan nelipyörävetoinen malli (kuva 19)

Tasauspyörästö on täytetty 10W30-öljyllä. Tarkasta öljyn määrä 100 käyttötunnin välein tai kuukausittain. Järjestelmän tilavuus on 0,9 l.

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Puhdista täyttö-/tarkistusaukon tulpan alue tasauspyörästön sivulla.



Kuva 19

1. Etutasauspyörästö
2. Täyttö-/tarkistusaukon tulppa
3. Tyhjennystulppa

3. Irrota täyttö-/tarkistusaukon tulppa ja tarkista öljymäärä. Öljyä tulisi olla aukkoon asti. Jos öljymäärä on liian vähäinen, lisää 10W30-öljyä.
4. Asenna täyttö-/tarkistusaukon tulppa takaisin.

Pyöränmuttereiden kireyden tarkistaminen

VAARA

Mikäli kireyttä ei pidetä oikeana, renkaaseen voi tulla vika tai se voi irrota, mikä voi aiheuttaa tapaturman. Kiristä etupyörän ja takapyörän mutterit 61–88 Nm:iin ensin 1–4 käyttötunnin, sitten 10 käyttötunnin jälkeen ja tämän jälkeen aina 200 käyttötunnin välein.

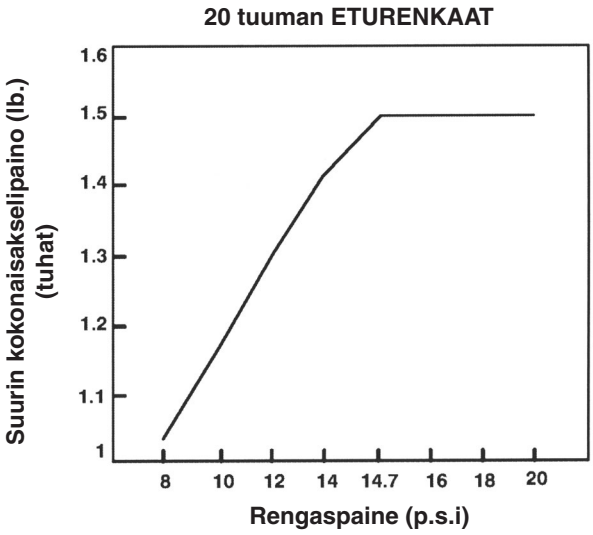
Renkaiden paineen tarkistus

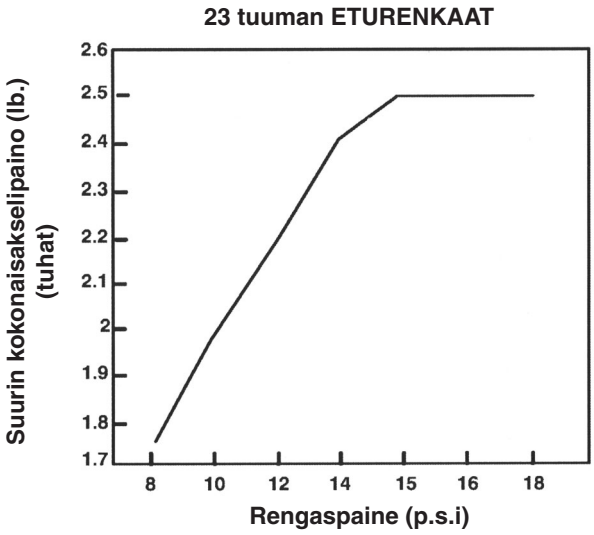
Tarkasta rengaspaine 8 tunnin välein tai päivittäin oikean rengaspaineen varmistamiseksi.

Eturenkaiden maksimipaine on 138 kPa (20 psi) ja takarenkaiden 124 kPa (18 psi).

1. Vaadittava rengaspaine riippuu kuljetettavasta kuormasta.
2. Mitä alhaisempi rengaspaine, sitä vähemmän renkaat tiivistävät maaperää ja sitä vähemmän rengasjälkiä jää. Rengaspaine ei saa olla alhainen raskailla hyötykuormilla ja kovilla nopeuksilla. Seurauksena voi olla rengasvaurioita.
3. Raskailla hyötykuormilla ja kovilla nopeuksilla on käytettävä korkeampia rengaspaineita. Enimmäispainetta ei saa ylittää. Seuraavien taulukoiden avulla voit määrittää oikean rengaspaineen rengaskoon ja ajoneuvon hyötykuorman mukaan.

Tärkeää Kun vaihdat ajoneuvon renkaita, käytä ainoastaan Workmaniin hyväksyttyjä vaihtorenkaita. Hyväksymättömien renkaiden käyttö saattaa aiheuttaa vahinkoa nurmelle tai nopeuttaa vetopyörästön kulumista.





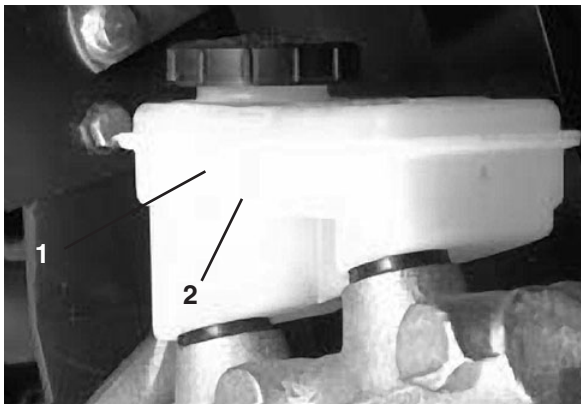
Tarkista jarruneste (kuva 20)

Jarrunestesäiliö toimitetaan tehtaalta täytettynä “DOT 3”-jarrunesteellä. Tarkista määrä ennen kuin käynnistät moottorin ensimmäistä kertaa ja sen jälkeen jokaisen 8 käyttötunnin jälkeen tai päivittäin.

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle.

2. Nestepinnan tulisi olla säiliön FULL-viivaan asti.

3. Jos nestepinta on liian alhainen, puhdista korkin alue, irrota säiliön korkki ja täytä oikealle tasolle. ÄLÄ TÄYTÄ LIIAN TÄYTEEN.

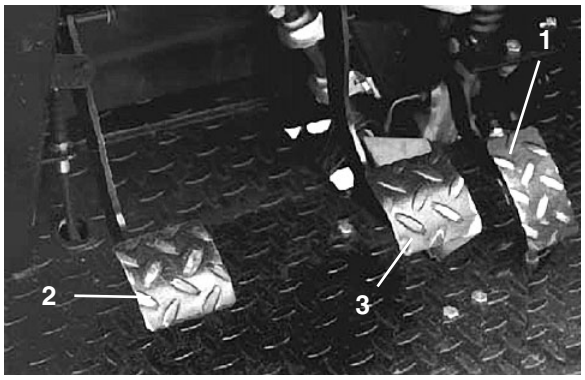


Kuva 20

1. Jarrunestesäiliö
2. FULL-viiva

Ohjauslaitteet

Kaasupoljin (kuva 21) – Kaasupolkimen avulla käyttäjä voi muuttaa ajoneuvon moottorin nopeutta ja ajonopeutta vaihteen ollessa kytkettynä. Polkimen painaminen lisää moottorin pyörintänopeutta ja ajonopeutta. Polkimen vapauttaminen laskee koneen moottorin pyörintänopeutta ja ajonopeutta.



Kuva 21

1. Kaasupoljin
2. Kytkinpoljin
3. Jarrupoljin

Kytkinpoljin (kuva 21) – Kytkinpolkimen on oltava pohjassa, jotta kytkin on vapaa moottorin käynnistyksen tai vaihteenvaihdon aikana. Vapauta poljin hitaasti silloin, kun vaihteisto on kytkettynä, jotta vältät vaihteiston ja siihen liittyvien osien tarpeetonta kulumista.

Tärkeää Älä pidä jalkaa kytkinpolkimella tarpeettomasti käytön aikana. Kytkinpolkimen täytyy olla kokonaan ylhäällä tai muuten kytkin luistaa aiheuttaen kitkaa ja kulumista. Älä koskaan pidätä ajoneuvoa rinteessä käyttäen kytkintä. Kytkin saattaa vaurioitua.

Jarrupoljin (kuva 21) – Jarrupolkimella käytetään tarvittaessa jarrua ajoneuvon hidastamiseen tai pysäyttämiseen.

VAROITUS

Kuluneet tai väärin säädetyt jarrut voivat aiheuttaa käyttäjälle vammoja. Jos jarrupoljin liikkuu lähemmäksi kuin 3,8 cm:n päähän ajoneuvon lattiasta, jarrut on säädettävä tai korjattava.

Vaihdevipu (kuva 22) – Paina kytkinpoljin pohjaan ja siirrä vaihdevipu haluamallesi vaihteelle. Vaihdekaavio on esitetty seuraavassa.

Vaihteen kuvio

R = peruutus
1 = Ensimmäinen vaihde
2 = Toinen vaihde
3 = Kolmas vaihde

VAROITUS

Vaihteen vaihtaminen pienemmälle liian suuressa nopeudessa voi aiheuttaa takapyörien luisumisen ja näin ajoneuvon hallinnan menettämisen ja myös vaurioita kytkimeen ja/tai vaihteistoon. Vältä hammaspyörien vaurioituminen vaihtamalla vaihteita tasaisesti.

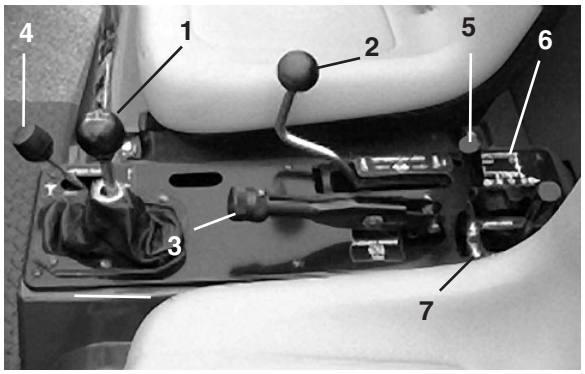
Tärkeää Älä vaihda vaihteistoa peruutus- tai ajovaihteelle, ellei ajoneuvo ole pysähdyksissä. Vaihteisto saattaa muuten vaurioitua.

Tasauspyörästön lukko (kuva 22) – Mahdollistaa taka-akselin lukituksen pidon lisäämiseksi. Tasauspyörästön lukko voidaan kytkeä, vaikka ajoneuvo on liikkeessä. Siirrä vipua eteenpäin ja oikealle, kun haluat kytkeä lukon.

VAARA

Kääntyminen tasauspyörästön lukko kytkettynä voi aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menettämisen. Älä käytä konetta tasauspyörästön lukko kytkettynä, kun käännyt jyrkästi tai suurella nopeudella. Katso ohjeita sivun 29 kohdasta *Tasauspyörästön lukon käyttö.*

Huomaa: Tasauspyörästön lukitsemiseksi tai vapauttamiseksi ajoneuvon täytyy liikkua ja kääntyä hieman.



Kuva 22

1. Vaihdevipu
2. Tasauspyörästön lukko
3. Seisontajarru
4. Ylemmän ja alemman nopeusalueen vaihtovipu
5. Ulkopuolisen hydrauliikan ohjaus
6. Hydraulinen nostin
7. Hydraulisen nostimen lukitus

Seisontajarru (kuva 22) – Aina kun moottori sammutetaan, seisontajarru on kytkettävä päälle, jotta ajoneuvo ei pääse vahingossa liikkumaan. Seisontajarru kytketään päälle vetämällä vivusta. Kytke se pois päältä työntämällä vipua eteenpäin. Varmista, että seisontajarru on vapautettu ennen kuin liikutat ajoneuvoa. Jos pysäköit ajoneuvon jyrkkään paikkaan, muista kytkeä seisontajarru päälle. Vaihda vaihteisto ensimmäiselle vaihteelle ylämäessä ja peruutusvaihteelle alamäessä. Aseta pyöriin kiilat alamäen puolelle vierintäesteiksi.

Hydraulinen nostin (kuva 22) – Nostaa ja laskee lavaa. Siirrä taakse halutessasi nostaa ylös ja eteenpäin halutessasi laskea alas.

Tärkeää Kun lasket lavaa, pidä vipua eteenpäin-asennossa 1–2 sekunnin ajan sen jälkeen kun lava koskee runkoon, jotta lava kiinnittyy ala-asentoon. Älä pidä hydraulinostinta nostetussa tai lasketussa asennossa enempää kuin viisi sekuntia, kun sylinterit ovat saavuttaneet liikkeensä päätepisteen. Hydraulipumppu saattaa ylikuumentua, mikä voi johtaa pumpun vahingoittumiseen.

Hydraulisen nostimen lukitus (kuva 22) – Lukot nostavat vipua niin, että hydraulisylinterit eivät toimi silloin, kun ajoneuvon varusteisiin ei kuulu lavaa.

Ulkopuolisen hydrauliikan vipu (kuva 22) – Ohjaa hydrauliöljyn virtauksen lisävarusteena saataviin takapikaliittimiin.

Ylemmän ja alemman nopeusalueen vaihtovipu (kuva 22) – Antaa kolme lisävaihdetta tarkkaa nopeuden säätöä varten.

A. Ajoneuvon täytyy olla täysin pysähtynyt ennen kuin ylemmän ja alemman nopeusalueen välillä voidaan vaihtaa.

B. Vaihda nopeusaluetta ainoastaan tasaisella maalla.

C. Paina kytkinpoljin pohjaan.

D. Siirrä vipua eteenpäin kytkeäksesi ylemmän nopeusalueen ja taaksepäin kytkeäksesi alemman nopeusalueen.

HIGH (ylempi nopeusalue) on tarkoitettu nopeaan ajoon tasaisella, kuivalla pinnalla kevyellä kuormalla.

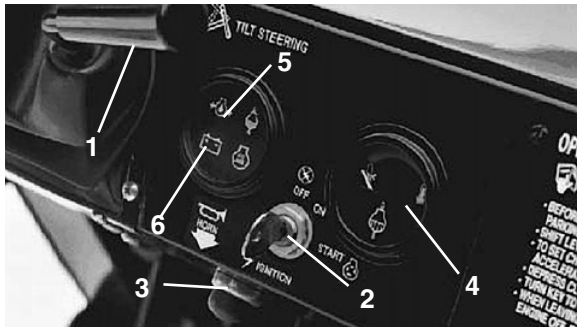
LOW (alempi nopeusalue) on tarkoitettu hitaaseen ajoon. Käytä tätä nopeusaluetta, kun tarvitset normaalia enemmän tehoa tai säätöä. Ajaessasi esimerkiksi jyrkkää rinnettä, vaikeassa maastossa, raskaalla kuormalla, hitaasti mutta korkealla moottorin pyörintänopeudella (ruiskutus).

HUOMAA: Ylemmän (HIGH) ja alemman (LOW) nopeusalueen välissä on kohta, jossa vaihteisto ei ole kummallakaan nopeusalueella. Tätä ei tule kuitenkaan käyttää vapaavaihteena, koska ajoneuvo saattaa liikkua odottamatta, jos nopeusalueen vaihtovipua vahingossa tönäistään ja vaihde on kytkettynä päälle.

Ohjauspyörän kallistus (kuva 23) – Kojelaudan oikealla puolella oleva vipu, jolla voidaan säätää ohjauspyörän asentoa käyttäjälle sopivaksi.

Jäähdytysnesteen lämpötilamittari (kuva 23) – Ilmoittaa moottorin jäähdytysnesteen lämpötilan. Toimii ainoastaan, kun virtalukko on asennossa ON.

Äänimerkin painike (kuva 23) – Painikkeen painaminen kahdesti aktivoi äänimerkin.



Kuva 23

1. Ohjauspyörän kallistusvipu
2. Virtalukko
3. Äänimerkin painike
4. Jäähd.nesteen lämpötilamittari
5. Moottorin alhaisen öljynpaineen merkkivalo
6. Latauksen merkkivalo

Moottorin alhaisen öljynpaineen merkkivalo (kuva 20) – Valo syttyy, jos moottorin öljynpaine laskee turvallisen tason alle moottorin ollessa käynnissä. Jos valo vilkkuu tai palaa jatkuvasti, pysäytä ajoneuvo, sammuta moottori ja tarkista öljymäärä. Jos öljymäärä oli alhainen, mutta öljyn lisääminen ei sammuta valoa, kun moottori käynnistetään, sammuta moottori välittömästi ja ota yhteyttä paikalliseen TORO-jälleenmyyjääsi.

Tärkeää Älä käytä ajoneuvoa ennen kuin korjaukset on suoritettu. Tämän varoituksen huomiotta jättäminen voi aiheuttaa vaurioita moottorille.

Virtalukko (kuva 23) – Virtalukolla, josta moottori käynnistetään ja sammutetaan, on kolme asentoa: OFF (pois), ON/Preheat (päällä/esilämmitys) ja START (käynnistys). Käännä avainta myötäpäivään asentoon – START – , niin kytket käynnistinmoottorin. Vapauta avain, kun moottori käynnistyy. Avain palautuu automaattisesti ON-asentoon. Sammuta moottori kääntämällä avainta vastapäivään OFF-asentoon.

Latauksen merkkivalo (kuva 23) – Syttyy, kun akku purkautuu. Jos valo syttyy käytön aikana, pysäytä ajoneuvo, sammuta moottori ja tarkista mahdolliset aiheuttajat, kuten laturin hihna.

Tärkeää Jos laturin hihna on löysällä tai rikki, älä käytä ajoneuvoa ennen kuin säätö tai korjaus on tehty. Tämän varoituksen huomiotta jättäminen voi aiheuttaa vaurioita moottorille.

Varoitusvalojen toiminnan tarkistaminen:

1. Kytke seisontajarru.

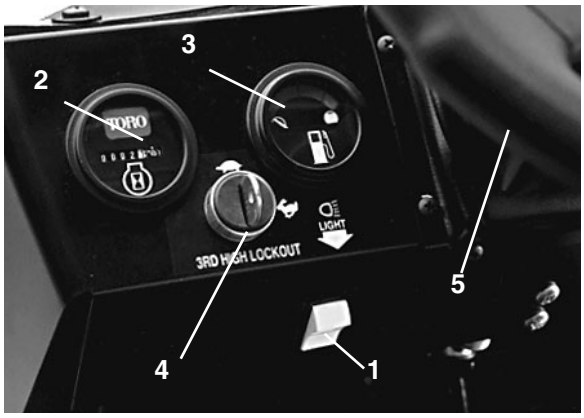
2. Käännä virta-avain asntoon “ON”, mutta älä käynnistä moottoria. Latauksen ilmaisimen ja öljynpaineen valojen tulisi palaa. Jos mikään valo ei toimi, joko polttimo on palanut tai järjestelmässä on vika, joka täytyy korjata.

Huomaa: Jäähdytysnesteen liian korkean lämpötilan varoitusvalo ei ole käytössä.

Tuntilaskuri (kuva 24) – Näyttää moottorin kokonaiskäyttötunnit. Tuntilaskuri käynnistyy aina, kun virta-avain käännetään “ON”-asentoon.

Valokytkin (kuva 24) – Vaihtokytkin ajovalojen kytkemiseen. Kytke valot “ON”-asentoon painamalla kytkintä.

3-vaihteen lukituskytkin (kuva 24) – Kun kytkin asetetaan alemmalle nopeusalueelle ja avain poistetaan paikoiltaan, ylemmän nopeusalueen 3-vaihde ei ole käytössä. Moottori sammuu, jos vaihdevipu siirretään 3-vaihteelle ylemmällä nopeusalueella. Avain asetetaan paikoilleen lovet alaspäin. Kierrä kytkintä painamalla samalla avainta. Avain voidaan poistaa kummassakin asennossa.



Kuva 24

1. Valokytkin
2. Tuntilaskuri
3. Polttoainemittari
4. 3-vaihteen lukituskytkin
5. Ohjauspyörä

Polttoainemittari (kuva 24) – Näyttää säiliössä olevan polttoaineen määrän. Toimii ainoastaan, kun virtalukko on asennossa ON.

Ohjauspyörä (kuva 24) – Kääntää ajoneuvoa. Jos moottori sammuu tai tehostettu ohjaus ei toimi vian vuoksi, ajoneuvon ohjaaminen vaatii enemmän voimaa.

Matkustajan käsituki (kuva 22) – Kojelaudassa.

Kuva 25

1. Matkustajan käsituki
2. Kierrosnopeusmittari (lisävaruste)

Kierrosnopeusmittari – lisävaruste (kuva 25) – Ilmaisee moottorin pyörintänopeuden. Vaihteen valintakaavio ilmaisee nopeuden.

Käyttöohjeet

Käynnistystä edeltävät tarkistukset

Turvallinen käyttö alkaa jo otettaessa ajoneuvo ulos päivän töihin. Seuraavat asiat pitäisi tarkistaa joka kerta:

1. Tarkista rengaspaine.

   Huomaa: Ajoneuvon renkaat eroavat tavallisen auton renkaista; käytettävä rengaspaine on alhaisempi, jotta ruoho tiivistyy vähemmän ja vauriot jäävät vähäisemmiksi.

2. Tarkista kaikki nestemäärät ja lisää sopiva määrä Toron määrittämiä nesteitä, jos joitain on liian vähän.

3. Tarkista jarrupolkimen toiminta.

4. Tarkista että valot ja äänimerkki toimii.

5. Tarkista ohjauksen toiminta kääntämällä ohjauspyörää vasemmalle ja oikealle.

6. Tarkista, ettei öljyvuotoja, irtonaisia osia eikä muita havaittavia vikoja ole. Varmista, että moottori on sammunut ja kaikki liikkuvat osat pysähtyneet, ennen kuin tarkistat öljyvuodot, irtonaiset osat tai muut viat.

Jos jokin yllämainituista kohdista ei ole kunnossa, kerro siitä mekaanikolle tai käy läpi yhdessä työnvalvojan kanssa ennen kuin ryhdyt käyttämään ajoneuvoa. Työnvalvoja voi edellyttää, että tarkistat muitakin kohtia päivittäin, joten ota selvää velvoitteistasi.

Moottorin käynnistys

1. Istu käyttäjän paikalla ja kytke seisontajarru.

2. Kytke voimanulosotto eli PTO pois (jos kuuluu varusteisiin) ja palauta käsikaasuvipu asentoon OFF (jos kuuluu varusteisiin).

3. Siirrä vaihdevipu NEUTRAL-asentoon ja paina kytkinpoljinta.

4. Älä paina kaasupoljinta.

   A. **Erittäin kylmässä säässä** (alle –17 °C) – paina kaasupoljin täysin pohjaan ja vapauta se useita kertoja, ennen kuin yrität käynnistää moottorin.

   B. **Jos moottori on kuuma** – paina ja pidä kaasupoljin alhaalla noin puoleen väliin saakka ja pyöritä moottoria.

   C. **Jos moottori on kastunut** – paina kaasupoljinta ja pidä se lattiassa, kunnes moottori käynnistyy. Älä koskaan pumppaa kaasupoljinta.

5. Käynnistä moottori asettamalla virta-avain virtalukkoon ja kääntämällä sitä myötäpäivään. Vapauta avain, kun moottori käynnistyy.

   Tärkeää Pyöritä käynnistinmoottoria kerrallaan vain 15 sekunnin ajan, jottei se ylikuumenisi. Odota 15 sekunnin yhtäjaksoisen käynnistämisen jälkeen minuutin verran, ennen kuin yrität uudelleen.

Ajoneuvon ajaminen

1. Vapauta seisontajarru.

2. Paina kytkinpoljin pohjaan.

3. Siirrä vaihdevipu 1-vaihteelle.

4. Paina kaasupoljinta ja vapauta samalla kytkinpoljin tasaisesti.

5. Kun ajoneuvolla on tarpeeksi vauhtia, irrota jalka kaasupolkimelta, paina kytkinpoljin pohjaan, siirrä vaihdevipu seuraavaan vaihteeseen ja vapauta kytkinpoljin painamalla samalla kaasupoljinta. Toista toimenpide kunnes haluttu vauhti on saavutettu. Pysäytä ajoneuvo ennen kuin vaihdat peruutus- tai eteenpäin-vaihteelle.

   Huomaa: Älä anna moottorin käydä tyhjäkäyntiä pitkään.

   Huomaa: Jos virtalukko jätetään pitkäksi aikaa asentoon ON käyttämättä moottoria, akku tyhjenee.

   Tärkeää Älä pidä etupyöriä käännettynä vasempaan tai oikeaan ääriasentoon pidempään kuin viisi sekuntia. Hydraulipumppu saattaa ylikuumentua, mikä voi johtaa pumpun ja ohjausvaihteen vahingoittumiseen.

6. Älä yritä käynnistää ajoneuvoa työntämällä tai vetämällä sitä. Tämä saattaa vaurioittaa voimansiirtoa.

Ajoneuvon pysäytys

Pysäytä kone nostamalla jalkasi kaasupolkimelta, vapauttamalla kytkinpoljin ja painamalla sitten jarrupoljinta.

Moottorin pysäytys

Pysäytä moottori kiertämällä virta-avain asentoon OFF ja kytkemällä seisontajarru. Poista avain virtalukosta, jotta moottori ei käynnisty tahattomasti.

Uuden ajoneuvon sisäänajo

Workman®-ajoneuvosi on valmis töihin. Noudata näitä ohjeita 100 ensimmäisen käyttötunnin aikana, jotta ajoneuvon suorituskyky olisi kunnollinen ja ajoneuvo kestäisi pitkään.

- Tarkista moottoriöljyn ja muiden nesteiden määrä säännöllisesti ja tarkkaile, näkyykö merkkejä ajoneuvon jonkin komponentin ylikuumenemisesta.
- Kun olet käynnistänyt kylmän moottorin, anna sen lämmetä noin 15 sekuntia ennen vaihteen kytkemistä.
- Vältä moottorin kovaa käyttöä.
- Jotta jarrujärjestelmä toimisi parhaalla mahdollisella tavalla, aja jarrut sisään ennen käyttöä. Jarrujen sisäänajo: Käytä ajoneuvoa täydellä teholla kolmen minuutin ajan, käytä jarruja 30 sekunnin ajan painaen samalla ajopoljinta. Toista nämä vaiheet 20–30 kertaa. Varmista, että jarrut on ajettu kunnolla sisään poistamalla yksi takarengas ja tarkastamalla että jarrurummussa on jäänteitä. Jäänteiden värin pitäisi olla vaalean harmaa tai valkoinen.
- Vaihtele ajoneuvon nopeutta käytön aikana. Vältä liiallista tyhjäkäyntiä. Vältä äkkilähtöjä ja -pysäytyksiä.
- Moottorille ei tarvita erityistä sisäänajoöljyä. Alkuperäinen moottoriöljy on samaa laatua kuin mitä käytetään myöhemminkin öljynvaihdossa.
- Katso osasta *Kunnossapito* kaikki sisäänajon aikaiset erityistarkistukset.

Turvakytkinten tarkastus

Turvalukkojärjestelmän tarkoitus on estää moottoria pyörimästä tai käynnistymästä, ellei kytkinpoljinta paineta.

VAROITUS

Turvakytkimet ovat käyttäjän suojaamiseksi, joten älä ohita niitä. Varmista, että turvajärjestelmä toimii oikein tarkistamalla kytkinten toiminta päivittäin. Jos jokin kytkimistä on viallinen, vaihda se ennen koneen käyttöä. Parhaan mahdollisen turvallisuuden saavuttamiseksi kytkimet on hyvä vaihtaa kahden vuoden välein, toimivat ne sitten oikein tai eivät. Älä luota pelkästään turvakytkimiin, vaan käytä tervettä järkeä!

Turvakytkinten toiminnan tarkastus:

1. Istu käyttäjän paikalla ja kytke seisontajarru. Siirrä vaihdevipu asentoon NEUTRAL.
2. Kierrä avainta myötäpäivään käynnistysasentoon painamatta kytkinpoljinta.
3. Jos moottori pyörii tai käynnistyy, turvakytkinjärjestelmässä on vika, joka täytyy korjata ennen ajoneuvon käyttöä.

Katso ohjeita lisälaitteen turvakytkinten tarkistamisesta lisälaitteen käyttöohjeista.

Käyttöominaisuudet

Ajoneuvo on suunniteltu turvalliseksi. Ajoneuvossa on neljä pyörää vakauden vuoksi. Siinä käytetään autosta tuttuja ohjaimia, kuten ohjauspyörää, jarru-, kytkin- ja kaasupolkimia sekä vaihdevipua. On tärkeätä kuitenkin muistaa, että tämä ajoneuvo ei ole henkilöauto. Tämä on erikoisajoneuvo, joka on tarkoitettu vain maastokäyttöön.

VAARA

Workman®-apuajoneuvoa ei saa käyttää yleisillä teillä. Sitä ei ole suunniteltu, varustettu eikä valmistettu käytettäväksi yleisillä kaduilla, teillä tai maanteillä.

Ajoneuvossa on erikoisrenkaat, alhaiset välityssuhteet, tasauspyörästön lukko sekä muita pitoa lisääviä ominaisuuksia. Nämä ominaisuudet lisäävät ajoneuvon monipuolisuutta, mutta ne saattavat aiheuttaa myös

vaarallisia tilanteita. Muista, että ajoneuvoa ei ole tarkoitettu vapaa-ajan käyttöön. Se ei ole maastoauto. Ja se ei erityisesti ole tarkoitettu stunttiajeluun tai pelleilyyn. Se on työajoneuvo, ei lelu. Lasten ei tulisi antaa käyttää ajoneuvoa. Ajoneuvolla saa ajaa vain henkilö, jolla on ajokortti.

Jos sinulla ei ole kokemusta ajoneuvon ajamisessa, harjoittele turvallisella alueella kaukana muista ihmisistä. Tutustu kaikkiin ajoneuvon hallintalaitteisiin, erityisesti niihin, joita käytetään jarruttamiseen, ohjaamiseen ja vaihteiden vaihtamiseen. Opettele, kuinka ajoneuvo käyttäytyy erilaisilla ajoalustoilla. Käyttötaitosi kehittyvät kokemuksen myötä, mutta kuten kaikkien ajoneuvojen käytössä, ota alussa rauhallisesti. Varmista, että osaat pysähtyä nopeasti hätätilanteessa. Jos tarvitset apua, kysy neuvoa työnvalvojaltasi.

Monet tekijät aiheuttavat onnettomuuden vaaran. Voit hallita useita tärkeimpiä tekijöitä. Toimintasi, kuten ajaminen liian nopeasti olosuhteisiin nähden, liian nopea jarruttaminen, liian jyrkkä kääntyminen ja näiden yhdistelmät ovat usein syynä onnettomuuksiin.

Yksi yleisimmistä onnettomuuksien syistä on väsymys. Muista pitää taukoja silloin tällöin. On erittäin tärkeää pysyä virkeänä koko työskentelyajan.

Älä koskaan käytä ajoneuvoa tai mitään laitetta, jos olet lääkkeiden, alkoholin tai muiden päihteiden vaikutuksen alainen. Jopa resepti- ja flunssalääkkeet voivat aiheuttaa uneliaisuutta. Lue lääkkeen pakkausseloste tai varmista tietyn lääkkeen soveltuvuus lääkäriltä tai apteekista.

Yksi tärkeimpiä ohjeita on ajaa hitaammin tuntemattomilla alueilla. On yllättävää kuinka suuria vahinkoja ja vammoja tavalliset asiat voivat aiheuttaa. Puunoksat, aidat, köydet, muut ajoneuvot, puunkannot, ojat, hiekkaesteet, purot ja muut yleiset puistoissa ja golfkentillä esiintyvät asiat voivat olla vaarallisia käyttäjälle ja matkustajalle.

Vältä pimeällä ajamista, etenkin jos maasto ei ole tuttua. Jos pimeällä ajaminen on välttämätöntä, aja varovasti, käytä ajovaloja ja harkitse lisävalojen asentamista.

Matkustajat

Aina kun ajoneuvossa on matkustaja, varmista, että hän pitää kiinni tuista. Aja hitaammin ja käänny loivemmin, koska matkustaja ei tiedä mitä olet tekemässä eikä ehkä ole valmistautunut käännöksiin, pysähtymiseen, kiihdyttämiseen ja töyssyihin.

Käyttäjän ja matkustajan täytyy pysyä istumassa koko ajan, ja kädet ja jalat täytyy pitää ajoneuvon sisällä. Kuljettajan on pidettävä molemmat kätensä ohjauspyörällä aina kun mahdollista, ja matkustajan tulee pitää kiinni ajoneuvon käsituista.

Lavalla tai lisälaitteissa ei saa olla matkustajia. Ajoneuvo on tarkoitettu kuljettamaan ainoastaan käyttäjää ja yhtä matkustajaa, ei enempää.

Nopeus

Nopeus on yleisimpiä muuttujia onnettomuuksien takana. Liian suuri nopeus olosuhteisiin nähden voi aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menettämisen ja seurauksena voi olla onnettomuus. Nopeus voi myös tehdä pienestä onnettomuudesta vakavamman. Törmääminen puuhun alhaisella nopeudella saattaa aiheuttaa loukkaantumisen ja ajoneuvovaurioita, mutta törmääminen puuhun suurella nopeudella saattaa tuhota ajoneuvon ja surmata sinut ja matkustajasi.

Älä koskaan aja liian lujaa olosuhteisiin nähden. Jos olet epävarma sopivasta nopeudesta, hidasta vauhtia.

Kun käytät raskaita lisälaitteita (yli 373 kg), kuten ruiskutuslaitteita, peittauskoneita tai levityskoneita., ajonopeutta on rajoitettava siirtämällä 3-vaihteen lukituskytkin alemmalle nopeusalueelle.

Kääntyminen

Kääntyminen on toinen yleinen tekijä onnettomuuksissa. Liian jyrkkä kääntyminen olosuhteisiin nähden voi aiheuttaa ajoneuvon pidon menettämisen ja luisumisen, jopa kaatumisen.

Märät, hiekkaiset ja liukkaat pinnat tekevät kääntämisestä vaikeampaa ja riskialttiimpaa. Mitä nopeammin ajat, sitä pahempi tilanteesta voi tulla, joten hidasta ennen kääntymistä.

Jos käännytään jyrkästi suurella nopeudella, sisäpuolen takapyörä saattaa nousta irti maasta. Tämä ei ole suunnitteluvirhe, vaan näin tapahtuu useimmissa nelipyörävetoisissa ajoneuvoissa, myös henkilöautoissa. Jos näin tapahtuu, käännyt liian jyrkästi ajamaasi nopeuteen nähden. Hidasta!

Jarrutus

On hyvä tapa hidastaa lähestyessäsi estettä. Näin saat lisäaikaa joko pysähtyä tai kääntyä pois. Esteeseen osuminen voi vahingoittaa ajoneuvoa ja kuormaa.

Kaiken lisäksi kuljettaja ja matkustaja voivat loukkaantua.

Ajoneuvon kokonaispaino vaikuttaa merkittävästi kykyysi pysähtyä ja/tai kääntyä. Painavat kuormat ja lisälaitteet vaikeuttavat ajoneuvon pysäyttämistä tai kääntämistä. Mitä painavampi kuorma on, sitä kauemmin pysähtyminen kestää.

Jarrutusominaisuudet myös muuttuvat, kun ajoneuvossa ei ole lavaa tai lisälaitetta. Nopeat pysähdykset voivat aiheuttaa takapyörien lukittumisen ennen etupyörien lukittumista, mikä saattaa vaikuttaa ajoneuvon hallintaan. On hyvä laskea ajoneuvon nopeutta, kun lavaa tai lisälaitetta ei ole kiinnitetty.

Ruoho ja kiveys ovat paljon liukkaampia märkinä. Pysähtymismatka voi olla 2–4 kertaa pitempi märällä pinnalla kuin kuivalla.

Jos ajat niin syvässä vedessä, että jarrut kastuvat, niiden toiminta ei ole kunnollista, ennen kuin ne ovat kuivuneet. Kun olet ajanut veden läpi, testaa jarrut varmistaaksesi, että ne toimivat kunnolla. Jos ne eivät toimi kunnolla, aja hitaasti ensimmäisellä vaihteella ja paina samalla jarrupoljinta kevyesti. Näin jarrut kuivuvat.

Älä vaihda vaihdetta pienemmälle jarruttaessasi jäisellä tai liukkaalla pinnalla (märkä ruoho) tai laskeutuessasi alas rinnettä, koska moottorin jarrutus saattaa aiheuttaa luistamista ja hallinnan menetyksen. Vaihda pienemmälle vaihteelle ennen kuin ajat rinnettä alas.

Paras tapa estää vakavia vammoja ja kuolema itselle tai muille on tutustua huolella käyttöajoneuvon oikeaan käyttöön, pysyä valppaana ja välttää olosuhteita, jotka saattavat aiheuttaa onnettomuuden. Jos ajoneuvo kaatuu, vakavien vammojen tai kuoleman riski pienenee, jos käyttäjä käyttää kaatumissuojausjärjestelmää ja noudattaa annettuja ohjeita.

Kaatumiset

TORO Workman® on varustettu turvakaarella, lannetuilla, olkapäätuilla ja käsituilla. Ajoneuvossa käytetty kaatumissuojausjärjestelmä vähentää vakavien ja hengenvaarallisten vammojen riskiä, jos ajoneuvo sattuisi kaatumaan. Järjestelmä ei kuitenkaan voi suojata käyttäjää kaikilta mahdollisilta vammoilta.

KONE VOI KAATUA, JOS SITÄ KÄYTETÄÄN VÄÄRIN. SEURAUKSENA VOI OLLA VAMMA TAI KUOLEMA!

Vaihda vaurioitunut kaatumissuojausjärjestelmä, älä korjaa tai uudista. Valmistajan täytyy hyväksyä kaikki kaatumissuojausjärjestelmän muutokset.

Parhaat tavat estää käyttöajoneuvoihin liittyviä onnettomuuksia on jatkuva valvonta ja käyttäjien koulutus sekä jatkuva huomion kiinnittäminen niihin alueisiin, joilla ajoneuvoa käytetään.

Paras tapa estää vakavia vammoja ja kuolema itselle tai muille on tutustua huolella käyttöajoneuvon oikeaan käyttöön, pysyä valppaana ja välttää olosuhteita, jotka saattavat aiheuttaa onnettomuuden. Jos ajoneuvo kaatuu, vakavien vammojen tai kuoleman riski pienenee, jos käyttäjä käyttää kaatumissuojausjärjestelmää ja noudattaa annettuja ohjeita.

JOS KONE KALLISTUU, ÄLÄ HYPPÄÄ.

KÄYTTÄJÄ – PIDÄ TIUKASTI KIINNI JA PÖNKKÄÄ JALAT TUKEA VASTEN

MATKUSTAJA – PIDÄ KIINNI LANNETUESTA JA KÄSITUESTA, PÖNKKÄÄ JALAT TUKEA VASTEN

NOJAA POISPÄIN

Rinteet

Ole erityisen varovainen rinteissä. Älä koskaan aja rinteisiin, jotka ovat liian jyrkkiä. Pysähtyminen alamäkeen kestää kauemmin kuin pysähtyminen tasaisella alustalla. Kääntyminen ajettaessa rinnettä ylös tai alas on vaarallisempaa kuin kääntyminen tasaisella maalla. Käännökset rinnettä alas ajettaessa, etenkin jos jarrut on päällä, ja kääntyminen rinnettä ylös ajettaessa rinteen poikki ovat erityisen vaarallisia.

Ajoneuvon kaatuminen on todennäköisempää käännyttäessä rinteessä, jopa alhaisilla nopeuksilla ilman kuormaa.

Vaihda pienemmälle vaihteelle ennen kuin ajat rinnettä ylös tai alas. Jos sinun on käännyttävä mäessä, tee se hitaasti ja varovasti. Älä koskaan tee jyrkkiä tai nopeita käännöksiä rinteessä.

VAARA

- Ajoneuvon kaatuminen tai kallistuminen rinteessä aiheuttaa vakavia vammoja käyttäjälle.
- Jos moottori sammuu tai jos ajoneuvo alkaa vieriä mäkeä alas, älä koskaan yritä kääntää ajoneuvoa ympäri.
- Peruuta rinteessä aina suoraan taaksepäin peruutusvaihdetta käyttäen.
- Älä koskaan peruuta vapaalla vaihteella tai kytkin alaspainettuna vain jarruja käyttäen.
- Älä koskaan aja jyrkkää mäkeä vinoon, vaan aja mäki joko aina suoraan ylös tai alas.
- Vältä kääntymistä rinteessä.
- Älä vapauta kytkintä liian nopeasti tai paina jarruja liian äkillisesti. Yhtäkkinen nopeuden muutos voi käynnistää koneen kallistumisen.

Jos moottori sammuu tai alat luisua alaspäin noustessasi ylös jyrkkää mäkeä, kytke nopeasti jarrut päälle, vaihda vaihde vapaalle, käynnistä moottori uudelleen ja vaihda peruutusvaihteelle. Tyhjäkäyntinopeudella moottorin ja vaihteiston jarrutus auttaa jarruja hallitsemaan ajoneuvoa rinteessä ja auttaa sinua peruuttamaan rinteessä turvallisemmin.

Vähennä kuorman painoa, jos rinne on jyrkkä tai jos kuormalla on korkea painopiste. Muista, että kuormat voivat siirtyä. Kiinnitä ne.

Huomaa: Workmanilla on erinomaiset rinteen kiipeämisominaisuudet. Tasauspyörästön lukko parantaa tätä ominaisuutta. Pitoa rinnettä noustaessa voidaan myös lisätä lisäämällä painoa ajoneuvon takaosaan jollakin seuraavista tavoista:

- Lisää painoa lavalle ja varmista, että kuorma on kiinnitetty.
- Asenna pyöräpainoja takapyöriin.

- Lisää nestepainoa (kalsiumkloridia) takapyöriin.
- Pito paranee, kun etupenkillä ei ole matkustajaa.

Lastaus ja tyhjennys

Kuorman ja matkustajan paino ja sijainti voivat muuttaa ajoneuvon painopistettä ja hallittavuutta. Noudata seuraavia ohjeita, jotta hallittavuus säilyisi, eikä loukkaantumisia pääsisi tapahtumaan.

Älä kuljeta kuormia, jotka ylittävät ajoneuvon painokyltissä määritetyt kuormarajoitukset.

Ajoneuvoon on saatavana useita eri lavojen, tasojen ja lisälaitteiden yhdistelmiä. Niitä voidaan käyttää useana eri yhdistelmänä, jotta voidaan maksimoida kapasiteetti ja muunneltavuus. Täysikokoinen lava on 140 cm leveä ja 165 cm korkea, ja siihen voidaan lastata jopa 746 kg:n tasaisesti jaettu kuorma.

VAARA

Lava laskeutuu alas aina, kun tyhjennysventtiiliin vipu painetaan alas, vaikka moottori ei olisikaan käynnissä. Moottorin pysäyttäminen EI estä lavaa laskeutumasta. Muista aina asettaa turvatuki ulostyönnettyyn sylinteriin, jotta lava pysyy ylhäällä, jos et aio laskea sitä heti alas.

VAARA

Kun lavaa lasketaan, on mahdollista, että käyttäjän tai jonkun toisen käsi tai ruumiinosa jää väärään kohtaan ja puristuu. Pidä huolta, ettei kukaan loukkaannu. Älä myöskään tyhjennä kuormaa kenenkään jaloille. Se saattaa tuntua hauskalta ajatukselta, mutta se voi olla vaarallista.

Kuormat vaihtelevat lastaustavan mukaan. Hiekka levittyy lavalle tasaisesti eikä muodosta kovin korkeaa kuormaa. Pinottavat tavarat, kuten tiilet, lannoitesäkit ja puutavara voivat kohota korkealle lavalta.

Kuorman korkeudella ja painolla on merkittävä vaikutus ajoneuvon kaatumisiin. Mitä korkeammaksi kuorma on pinottu, sitä helpommin ajoneuvo voi kaatua. Voit havaita, että 746 kg:n kuorma on pinona liian korkea ajoneuvon turvalliseen käyttöön. Kokonaispainon vähentäminen on yksi tapa vähentää kaatumisriskiä. Kuorman jakaminen lavalle mahdollisimman matalalle on toinen tapa vähentää kaatumisriskiä.

Jos kuorma on sijoitettu toiselle sivulle, se tekee ajoneuvosta herkemmän kaatumiselle juuri tälle sivulle. Näin käy erityisesti käännyttäessä siten, että kuorma on ulkoreunalla.

Älä koskaan sijoita painavia kuormia taka-akselin taakse. Jos kuorma on sijoitettu taka-akselin taakse, se vähentää etupyöriin kohdistuvaa painoa, mikä heikentää ohjattavuutta. Jos kuorma on aivan takana, etupyörät voivat jopa nousta ylös maasta ajettaessa töyssyjen yli tai rinnettä ylös. Tämä aiheuttaa ohjattavuuden menetyksen ja saattaa johtaa ajoneuvon kaatumiseen.

Yleisesti ottaen on hyvä sijoittaa kuorman paino tasaisesti edestä taakse ja sivulta toiselle.

Jos kuormaa ei ole kiinnitetty tai jos kuljetat nestettä suuressa astiassa, esim. ruiskutuslaitteessa, kuorma voi liikkua lavalla. Kuorman liikkuminen tapahtuu yleisimmin käännyttäessä, ajettaessa ylä- tai alamäkeen, äkkinäisissä nopeuden muutoksissa tai ajettaessa epätasaisella maaperällä. Siirtyilevät kuormat voivat aiheuttaa kaatumisen. Kiinnitä kuormat aina niin, etteivät ne pääse liikkumaan. Älä koskaan tyhjennä kuormaa, kun ajoneuvo on sivuttain rinteessä.

Raskaat kuormat lisäävät pysähtymismatkaa ja vähentävät kykyä kääntyä nopeasti kaatumatta.

Kuljetuslava on tarkoitettu ainoastaan lastin kuljettamiseen, ei matkustajille.

Tasauspyörästön lukon käyttö

Tasauspyörästön lukko lisää ajoneuvon pyörien pitoa

VAROITUS

Kun lavaa tai lisälaitetta lasketaan alas, hydrauliöljy kulkee rajoitusventtiilin läpi kun sylinterit saavuttavat liikkeensä päätepisteen lopettaen tehostuksen ohjausvaihteille ja lisäten näin ohjaukseen tarvittavaa voimaa. Vapauta nostovivut VAPAALLE kun lava tai lisälaite on nostettu tai laskettu, jotta saat ohjaustehostuksen takaisin.

lukitsemalla takapyörät niin, että vain yksi pyörä pyörii. Tämä voi auttaa, jos sinulla on kuljetettavana painavia kuormia märällä nurmella tai liukkailla alueilla, rinnettä noustaessa tai hiekkaisilla alustoilla. On kuitenkin tärkeää muistaa, että tämä lisäpito on tarkoitettu vain väliaikaiseen rajalliseen käyttöön. Tasauspyörästön lukon käyttö ei korvaa turvallista toimintaa, josta kerrottiin jyrkkien rinteiden ja

raskaiden kuormien yhteydessä.

Tasauspyörästön lukko aiheuttaa takapyörien pyörimisen samalla nopeudella. Kun käytät tasauspyörästön lukkoa, se rajoittaa jonkin verran jyrkkien käännösten tekemistä ja saattaa jättää jälkiä nurmikkoon. Käytä tasauspyörästön lukkoa ainoastaan tarvittaessa, pienillä nopeuksilla ja ainoastaan ensimmäisellä tai toisella vaihteella.

Nelipyöräveto

VAARA

Ajoneuvon kaatuminen tai kallistuminen rinteessä aiheuttaa vakavia vammoja käyttäjälle.

- Tasauspyörästön lukon aikaansaama lisääntynyt vetokyky voi olla riittävä saamaan sinut vaarallisiin tilanteisiin, kuten nousemaan liian jyrkkiin rinteisiin, joissa ei voi kääntyä. Ole varovainen käyttäessäsi konetta tasauspyörästön lukko kytkettynä, erityisesti jyrkemmissä rinteissä.
- Jos tasauspyörästön lukko on kytkettynä, kun teet jyrkemmän käännöksen suurella nopeudella ja sisempi takapyörä nousee ylös maasta, seurauksena saattaa olla ajoneuvon hallinnan menetyksen aiheuttama luisuminen (katso ohjeita sivu 29 kohdasta *Tasauspyörästön lukon käyttö*). Käytä tasauspyörästön lukkoa ainoastaan pienemmillä nopeuksilla.

Vain nelipyörävetoisissa malleissa

Tarvittaessa automaattisesti kytkeytyvä neliveto ei edellytä kuljettajan tekemää päälle kytkemistä. Etupyörien veto ei kytkeydy päälle (etupyöriin ei johdeta voimaa), ennen kuin takapyörien pito alkaa pettää. Kaksisuuntainen kytkin havaitsee takapyörien luistamisen, kytkee etupyörien vedon päälle ja välittää voiman etupyörille. Neliveto välittää voimaa etupyörille niin kauan, että takapyörät saavat riittävästi pitoa liikuttaakseen ajoneuvoa ilman luistoa. Kun näin tapahtuu, järjestelmä lakkaa siirtämästä tehoa etupyörille ja käsittelyominaisuudet muuttuvat samanlaisiksi kuin kaksipyörävetoisessa ajoneuvossa. Neliveto toimii sekä ajettaessa eteenpäin että peruutettaessa, mutta käännyttäessä takapyörät kuitenkin luistavat hieman enemmän ennen kuin tehoa siirretään etupyörille.

Ajoneuvon kuljetus

Jos ajoneuvoa on siirrettävä pitkä matka, on käytettävä perävaunua. Varmista, että ajoneuvo on kiinnitetty kunnolla perävaunuun. Katso ohjeita sitomiskohdista kuvista 26 ja 27.

VAARA

Ajoneuvon kaatuminen tai kallistuminen rinteessä aiheuttaa vakavia vammoja käyttäjälle.

Nelipyöräveto-ominaisuuden aikaansaama lisääntynyt vetokyky voi olla riittävä saamaan sinut vaarallisiin tilanteisiin, kuten nousemaan liian jyrkkiin rinteisiin, joissa ei voi kääntyä. Ole varovainen käyttäessäsi konetta, erityisesti jyrkemmissä rinteissä.

Ajoneuvon hinaus

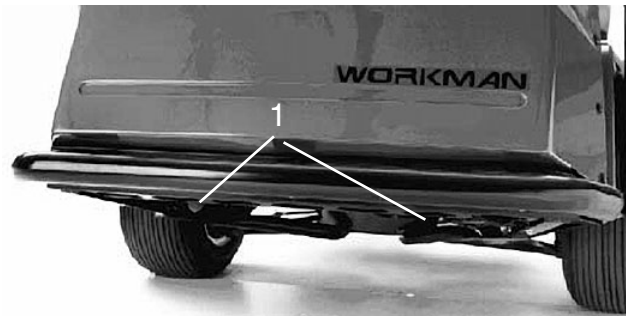
Hätätapauksessa ajoneuvoa voidaan hinata lyhyitä matkoja. Toro ei kuitenkaan suosittele sitä tavanomaiseksi käytännöksi.

VAARA

Hinaaminen liian kovalla nopeudella voi aiheuttaa ohjattavuuden heikkenemisen. Ajoneuvon hinausnopeus saa olla korkeintaan 8 km/h.

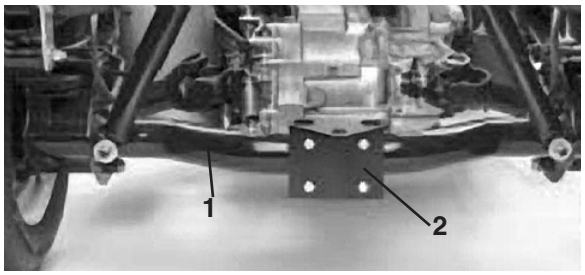
Hinaamiseen tarvitaan kaksi henkilöä. Kiinnitä hinausköysi rungon etupalkin reikiin. Siirrä vaihdevipu vapaalle ja vapauta seisontajarru. Jos konetta on siirrettävä pidempi matka, suorita kuljetus kuorma-autolla tai perävaunulla.

Huomaa: Ohjaustehostin ei toimi, minkä vuoksi ajoneuvon ohjaaminen on raskasta.



Kuva 26

1. Rungon kiinnitysreiät



Kuva 27

1. Akseliputki
2. Hinauskoukun levy

Perävaunun vetäminen

Workman® kykenee vetämään perävaunuja ja lisälaitteita, jotka ovat painavampia kuin ajoneuvo itse.

Workman®-ajoneuvoon on saatavana useita eri tyyppisiä vetokoukkuja käyttötarkoituksesta riippuen. Jos haluat lisätietoja, ota yhteys valtuutettuun TORO-jälleenmyyjään.

Kun ajoneuvoon on kiinnitetty taka-akseliputkeen pultattu vetokoukku, Workman® voi vetää perävaunuja tai lisälaitteita, joiden kokonaispaino (GTW) on jopa 560 kg. Kuormaa aina 60 % kuorman painosta perävaunun etuosaan. Näin noin 10 % (maks. 75 kg) perävaunun kokonaispainosta tulee ajoneuvon vetokoukulle.

Vedettäessä joko normaalilla aisalla varustettua tai vetopöytään kiinnitettävää perävaunua, jonka kokonaispaino on yli 560 kg, käytetään joko alustaan asennettua vetolaitetta (kokonaispainoraja 1306 kg) tai jarruilla varustettua vetopöytäsarjaa. Perävaunussa täytyy olla jarrut, kun Workman®-ajoneuvolla vedetään perävaunua, jonka kokonaispaino on yli 560 kg.

Älä ylikuormita ajoneuvoa tai perävaunua, kun kuljetat lastia tai vedät perävaunua (lisälaitetta). Ylikuormitus voi aiheuttaa suorituskyvyn heikkenemisen tai jarrujen, akselin, moottorin, vaihteiston, ohjauksen, pyöräntuentojen, runkorakenteen tai renkaiden vaurioitumisen.

Tärkeää Vähennä mahdollisia vaurioita käyttöön käyttämällä alempaa nopeusaluetta.

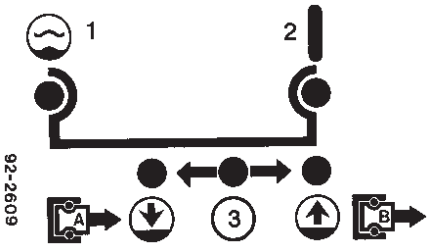
Kun vedät vetopöytään kiinnitettäviä lisälaitteita, kuten väylänurmen ilmastuslaitetta, asenna aina vetopöytäsarjan mukana toimitettava tanko paikalleen estääksesi etupyörien nousemisen irti maasta, jos vedettävän lisälaitteen liikkuminen estyy.

Ulkopuolinen hydrauliikka (lisävaruste)

Ulkopuolisen hydrauliikan sarja antaa käyttövoimaa ajoneuvon hydrauliikkapumpusta aina kun moottori on käynnissä. Voimaa voidaan käyttää ajoneuvon takana olevien pikaliittimien kautta.

Ohjausvipujen sijainti

ULKOPUOLINEN HYDRAULIIKKA



1. KELLUNTA
2. ON
3. OFF

Off-asento: Tämä on normaali asento ohjausventtiilille silloin, kun se ei ole käytössä. Tässä asennossa tyhjennysventtiilistä poistuva öljy virtaa ulkopuolisen hydrauliikan venttiilin läpi tehostetun ohjauksen piiriin. Tässä asennossa ohjausventtiilin työportit on suljettu ja kuormaa pidätetään sulkuventtiileissä kumpaankin suuntaan.

Nosto (pikaliittimen B-asento): Tässä asennossa nostetaan takana vedettävää lisälaitetta tai kohdistetaan painetta pikaliittimeen B. Tässä asennossa pikaliittimestä A virtaava paluuöljy virtaa takaisin venttiiliin ja sitten tehostetun ohjauksen piiriin. Tämä asento on hetkellinen ja kun vipu vapautetaan, se palautuu jousella keskelle Off-asentoon.

Tärkeää Käytä ainoastaan kaksitoimisia sylintereitä. Yksitoimisen sylinterin käyttö ei salli hydraulinesteen paluuvirtausta ja tekee ohjaamisesta hankalampaa. Yksitoimisen sylinterin käyttö voi laskea öljymäärää vaihteistossa ja aiheuttaa vaurioita hydraulipumppuun ja vaihteistoon.

On-asento: Tämä asento on vastaava kuin *Nosto* (B-pikaliittimen asento). Se myös ohjaa öljyn pikaliittimeen B paitsi että vipua pidättää tässä asennossa ohjauspaneelin pidätinlovi. Tämä sallii öljyn jatkuvan virran laitteeseen, jossa käytetään hydraulimoottoria. Tätä asentoa tulee käyttää vain lisälaitteilla, joihin on kiinnitetty hydraulimoottori.

Huomaa: Jos käytetään hydraulimoottoria, vastapaine voi olla 6 900 kPa (1 000 psi).

Tärkeää Jos asentoa käytetään hydraulisylinterillä tai ilman lisälaitetta, *Nosto-* tai *On* -asennossa öljy virtaa rajoitusventtiilin läpi, mikä voi vaurioittaa hydraulijärjestelmää. Lisäksi tässä tilassa paluuvirtaus ei kulje tehostetun ohjauksen piiriin, mikä saattaa tehdä ohjauksesta hankalampaa. Käytä näitä asentoja vain hetkellisesti tai jos moottori on kytketty.

Lasku (pikaliittimen A-asento): Tämä asento laskee takana vedettävää laitetta tai johtaa painetta pikaliittimeen A. Tässä asennossa pikaliittimestä B virtaava paluuöljy myös virtaa takaisin venttiiliin ja sitten tehostetun ohjauksen piiriin. Tämä asento on hetkellinen ja kun vipu vapautetaan, se palautuu jousella keskelle Off-asentoon. Ohjausvivun hetkellinen painaminen ja vapauttaminen avaa virtauksen pikaliittimeen A, joka tuo virtauksen alas takana vedettävään laitteeseen. Kun vipu vapautetaan, se säilyttää virtauksen vedettävään laitteeseen.

Tärkeää Jos asentoa käytetään hydraulisylinterillä, ohjausvivun pitäminen ala-asennossa ohjaa öljyvirtauksen rajoitusventtiilin läpi, mikä voi vaurioittaa hydraulijärjestelmää.

Kellunta-asento: Tässä venttiilin asennossa öljy virtaa sisään ja ulos työporteista ja se on liitetty sisään- ja ulostuloportteihin samaan aikaan. Näin lisälaitteet, kuten takana vedettävät laitteet, voivat “kellua” ylös ja alas. Sama paine kulkee molempiin pikaliittimiin ohjauspiirin vastapaineen vuoksi.

VAROITUS

Ole varovainen siirtäessäsi vipua kellunta-asentoon, koska se sallii takalisälaitteen laskeutumisen esteettömästi.

Tärkeää Tarkista hydrauliöljyn määrä lisälaitteen asentamisen jälkeen. Tarkista lisälaitteen toiminta käyttämällä lisälaitetta useaan kertaan, jotta ilma purkautuu järjestelmästä ja tarkista sitten hydrauliöljyn määrä uudelleen. Lisälaitteen sylinteri vaikuttaa hieman vaihteistoöljyn määrään. Jos ajoneuvon öljymäärä on alhainen, se voi vahingoittaa pumppua, ulkopuolista hydrauliikkaa, tehostettua ohjausta ja ajoneuvon vaihteistoa.

VAROITUS

Paineella suihkuava hydrauliöljy voi läpäistä ihon ja aiheuttaa vakavia vammoja. Hydraulipikaliittimiä kytkettäessä ja irrotettaessa täytyy noudattaa varovaisuutta. Ennen kuin kytket tai irrotat pikaliittimiä, vapauta hydraulipaine pysäyttämällä moottori, kytkemällä seisontajarru, laskemalla lisälaite ja asettamalla ulkopuolinen hydrauliventtiili kelluntakiinnitysasentoon.

Pikaliitinkäyttö

KYTKENTÄ

Tärkeää Puhdista lika pikaliittimistä ennen kytkentää. Likaiset liittimet voivat saastuttaa hydraulijärjestelmän.

Aseta letkunippa liittimeen kunnes se napsahtaa paikoilleen.

Huomaa: Kun kiinnität ulkopuolisen hydrauliikan hydraulisylintereitä pikaliittimiin, määritä kumpi on sylinterin painepuoli, ja kiinnitä sitten kyseinen letku pikaliittimeen B. Kytke ainoastaan kaksitoimisia sylintereitä (kaksi letkua).

IRTIKYTKEMINEN

Vedä liittimestä tiukasti

Tärkeää Puhdista ja asenna pölytulppa ja pölysuojukset pikaliittimien päihin silloin, kun liittimet eivät ole käytössä.

Ulkopuolisen hydrauliikan vianetsintä:

A. Ongelmia kytkeä tai irrottaa pikaliittimiä.

Painetta ei ole vapautettu (pikaliitin on paineistettu).

Moottori on käynnissä. Ulkopuolisen hydrauliikan venttiili ei ole kellunta-asennossa.

B. Tehostettu ohjaus on jäykkä. Ulkopuolisen hydrauliikan venttiili ei ole vapaa- tai kellunta-asennossa. Ulkopuolisen hydrauliikan venttiilin vivustoa ei ole säädetty oikein.

Hydrauliöljymäärä on alhainen.

Hydrauliöljy on kuumaa.

C. Hydrauliöljyvuotoja. Liitokset löysällä. Liitoksesta puuttuu O-rengas.

D. Lisälaite ei toimi. Pikaliittimet eivät ole täysin kytketty. Pikaliittimet ovat vaihtuneet keskenään.

E. Vinkuva ääni. Ulkopuolisen hydrauliikan venttiili jätetty *ON*-pidätinasentoon, jolloin hydrauliöljy virtaa rajoitusventtiilin läpi.

Kunnossapito

Kunnossapitotaulukko ja tarkastuslista

Päivittäinen kunnossapito: (kopioi tämä sivu rutiinikäyttöön) Tarkista nesteiden tiedot käyttöohjeiden oikeasta osiosta

Tarkistettavat kohdat	**Päivittäin tarkistettavat kohdat viikolle _____**						
	Ma	**Ti**	**Ke**	**To**	**Pe**	**La**	**Su**
✓ Turvajärjestelmän toiminta							
✓ Jarrun ja seisontajarrun toiminta							
✓ Polttoainemäärä							
✓ Kaasupolkimen toiminta							
✓ Vaihteenvalitsinten toiminta							
✓ Moottoriöljyn määrä							
✓ Vaihteistoöljyn määrä							
✓ Jäähdytysjärjestelmän nestemäärä[1]							
✓ Jarrunestemäärä							
✓ Ilmanpuhdistin[2]							
✓ Epätavalliset moottorin äänet							
✓ Epätavalliset käyttöäänet							
✓ Rengaspaine							
✓ Jäähdyttimen säleikkö/puhdistusluukku[2]							
✓ Hydrauliletkujen vauriot							
✓ Nestevuodot							
✓ Mittareiden toiminta							
Voitele kaikki rasvanipat[3]							
Korjaa maalipinnan vauriot							

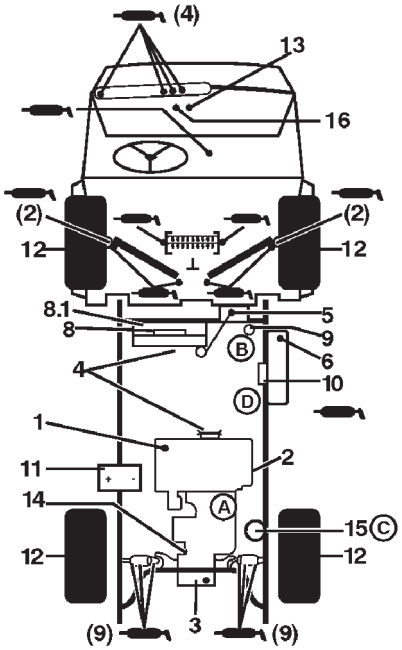
1= Tarkasta ylivuotosäiliössä

2= Useammin kun olosuhteet ovat likaiset

3= Välittömästi jokaisen pesun jälkeen, huolimatta luettelon mukaisesta huoltovälistä.

Pikaopastaulukko

Esitetty nelipyörävetotaulukko



1. Moottoriöljyn määrä
2. Moottoriöljyn tyhjennys
3. Vaihteisto-/hydrauliöljyn määrä (mittatikku)
4. Hihnat (nopeudensäädin, vesipumppu, hydraulipumppu)
5. Jäähdytysnesteen lisäys
6. Polttoaine (vain lyijytöntä polttoainetta)
7. Voitelupisteet (34) 100 tuntia.
8. Jäähdyttimen säleikkö

8.1. Jäähdyttimen puhdistusluukku

9. Ilmanpuhdistin
10. Polttoainepumppu
11. Akku
12. Rengaspaine – maksimipaine edessä 138 kPa (20 psi), takana 124 kPa (18 psi) (24 tuuman renkaat)
13. Sulakkeet (valot – 10 A, sytytys – 7,5 A, kojetaulun laitteet – 7,5 A)
14. Hydrauliöljyn sihti
15. Hydrauliöljyn suodatin
16. Jarruneste

Nesteen tiedot/vaihtovälit

Katso ensimmäiset vaihdot käyttöoppaasta	Öljylaatu	Määrä		Vaihtoväli		Suodattimen osanro
		Litraa	Nelj. gallona	Neste	Suodatin	
Moottoriöljy 10°C - 40°C	SAE 10W-30 SG, SH tai SJ	3,2	3,9	100 tuntia	100 tuntia	67-4330 A
Vaihteisto-/hydrauliöljy	Dextron III ATF	7,1	7,5	800 hours	800 tuntia	54-0110 C
Ilmanpuhdistin	Puhdista 50 tunnin välein				200 tuntia	92-2195
Polttoaine, suodatin	Lyijytön	26,5	7 gal.	—	400 tuntia	18-1520 E
Jäähdytysneste 50/50 etyleeniglykoli/vesi	—	3,3	3,5	1200 tuntia	—	—
Sihti	—	—		Puhdista 800 tunnin välein		87-3990

Voitelu

Laakereiden ja holkkien voitelu (kuvat 28–34)

VAARA

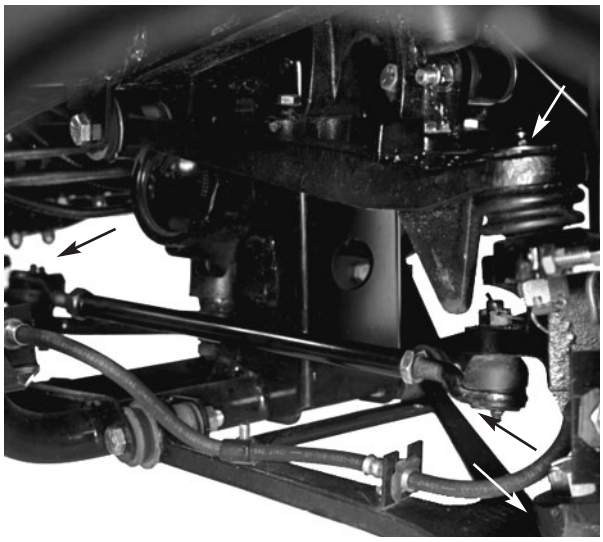
Ennen kuin huollat konetta tai säädät sitä, pysäytä moottori, kytke seisontajarru ja ota avain pois virtalukosta. Kuormana oleva lasti täytyy poistaa lavalta tai muusta lisälaitteesta ennen kuin työskennellään nostetun lavan alla. Aseta aina lavan turvatuki ulostyönnettyyn sylinteriin, jotta lava pysyy ylhäällä.

Ajoneuvossa on rasvanippoja, jotka pitää voidella säännöllisesti litiumpohjaisella yleisrasvalla nro 2. Jos konetta käytetään normaaleissa olosuhteissa, voitele kaikki laakerit ja holkit 100 käyttötunnin välein. Tiheämpää voitelua tarvitaan, jos ajoneuvoa käytetään vaativammissa olosuhteissa.

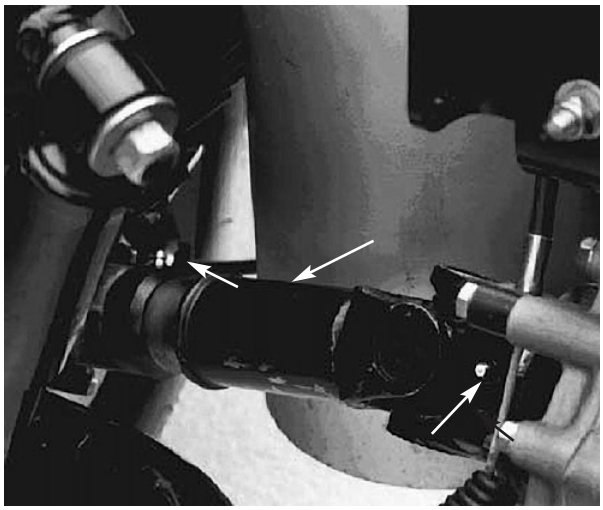
Rasvanippojen sijainnit ja määrät ovat: Raidetankojen päät (4) (kuva 28), etupallonivelet (4) (kuva 28), takavetoakselit (18) (kuva 29) etuvarren holkit (2) (kuva 30); keskivetoakseli – vain 4-veto (3) (kuva 31); poljinten varret (4) (kuva 32); ohjausakseli (1) (kuva 34) ja kaasupolkimen varsi (1) (kuva 34).

Tärkeää Kun voitelet vetoakselin ristiniveliä, pumppaa rasvaa kunnes sitä tulee ulos kaikista neljästä kupista jokaisessa nivelessä.

1. Pyyhi rasvanipat puhtaiksi, ettei epäpuhtauksia joudu laakeriin tai holkkiin.
2. Pumppaa laakeriin tai holkkiin rasvaa.
3. Pyyhi pois ylimääräinen rasva.



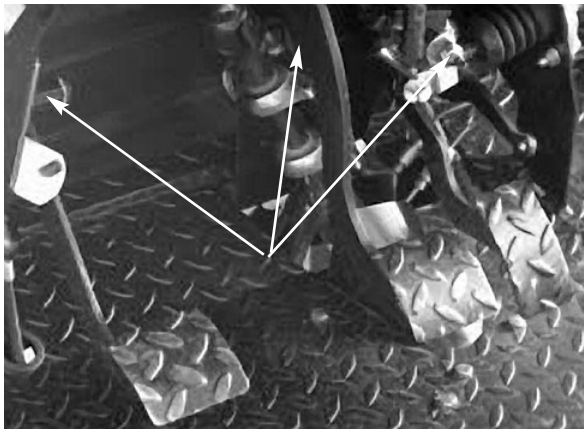
Kuva 28



Kuva 29

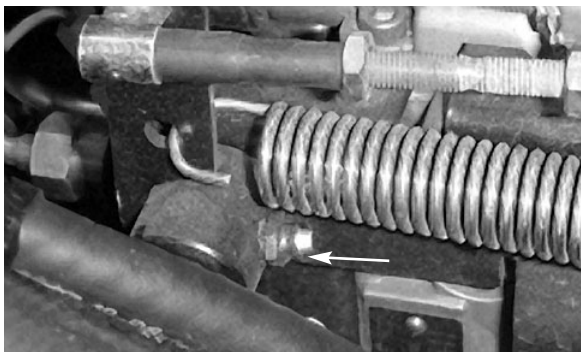
Kuva 30

Kuva 31



Kuva 32

Kuva 33



Kuva 34

Tärkeää

Käyttö raskaissa olosuhteissa

Jos ajoneuvoa käytetään joissain alla olevista olosuhteista, kunnossapito tulee suorittaa kaksi kertaa tavallista useammin.

- Käyttö aavikolla
- Käyttö kylmässä (alle 0 °C)
- Perävaunu tai vetopöytään kytkettävän laitteen vetäminen
- Toistuva käyttö pölyävillä teillä
- Toistuva käyttö ajoneuvon maksimikokonaispainolla
- Käyttö rakennustyömaalla
- Jos ajoneuvo on ollut pitkään käytössä mutaisissa, hiekkaisissa, märissä tai vastaavissa likaisissa olosuhteissa, tarkistuta ja puhdistuta jarrut mahdollisimman pian ja voitele vetoakselin nivelet mahdollisimman pian. Näin mikään hankaava materiaali ei pääse aiheuttamaan liiallista kulumista.
- Jos ajoneuvo on jatkuvasti käytössä raskaissa olosuhteissa, voitele kaikki rasvanipat ja tarkista ilmanpuhdistin päivittäin, jotta liiallista kulumista ei pääse tapahtumaan.

VAROITUS

Vain pätevä ja valtuutettu henkilökunta saa kunnostaa, korjata, säätää ja tarkistaa ajoneuvon.

Vältä tulipalon vaaroja ja pidä palontorjuntavarusteet aina käsillä työskentelyalueella. Älä tarkista polttoaineen, akun elektrolyytin tai jäähdytysnesteen määrää tai vuotoa avoliekillä. Älä puhdista osia avoimella polttoainesäiliöllä tai syttyvillä puhdistusnesteillä.

Lavan tukitangon käyttö (kuvat 35 ja 36)

Monet tässä kunnossapito-osiossa käsitellyistä aiheista edellyttää lavan nostamista ja laskemista. Seuraavat varotoimet täytyy ottaa huomioon tai muuten seurauksena voi olla vakavia vammoja tai kuolema.

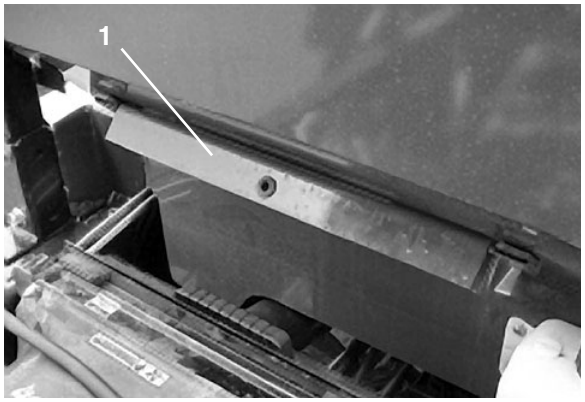
VAARA

Ennen kuin huollat konetta tai säädät sitä, pysäytä moottori, kytke seisontajarru ja ota avain pois virtalukosta. Kuormana oleva lasti täytyy poistaa lavalta tai muusta lisälaitteesta ennen kuin työskennellään nostetun lavan alla. Aseta aina lavan turvatuki ulostyönnettyyn sylinteriin, jotta lava pysyy ylhäällä.

Kun kunnossapito on suoritettu, irrota tukitanko, liu'uta se säilytystappiin ja laske lava.

1. Nosta lavaa kunnes nostosylinterit ovat täysin ulostyönnettyinä.

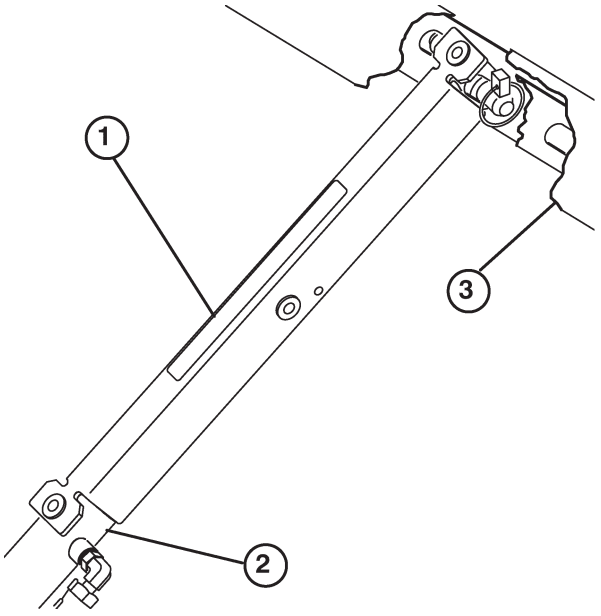
2. Irrota lavan tukitanko säilytyskannakkeista kaatumissuojauspaneelin takana (kuva 35).



Kuva 35

1. Lavan tukitanko

3. Työnnä lavan tukitanko sylinterin männänvartta vasten ja varmista, että tuen päätykielekkeet ovat sylinteriputken päätä ja männänvarren päätä vasten (kuva 36).



Kuva 36

1. Lavan tukitanko
2. Sylinteriputki
3. Lava

4. Aseta lavan tukitanko säilöön irrottamalla tukitanko sylinteristä ja asettamalla se kaatumissuojausjärjestelmän takana oleviin kannakkeisiin.

5. Asenna tai irrota lavan tukitanko aina lavan ulkopuolelta.

6. Älä yritä laske lavaa, jos lavan tukitanko on sylinterissä.

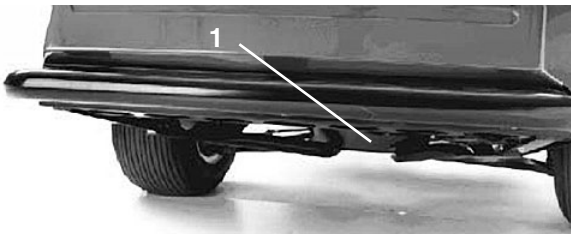
Ajoneuvon nosto (kuvat 37 ja 38)

1. Älä käynnistä moottoria, kun ajoneuvo on tunkilla, koska moottorin tärinä tai pyörän liike saattaa aiheuttaa ajoneuvon luiskahtamisen tunkilta.

2. Älä työskentele ajoneuvon alla ilman tukena olevia akselipukkeja. Ajoneuvo saattaa luiskahtaa tunkilta ja vahingoittaa henkilöitä sen alla.

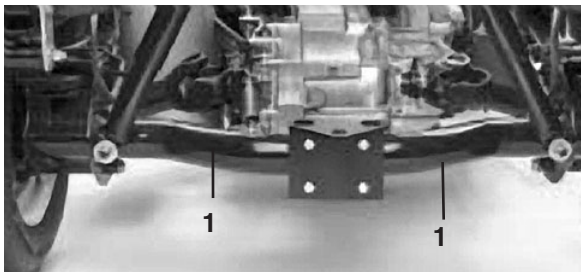
3. Ajoneuvon etupään nostokohta sijaitsee rungon tuen keskellä edessä ja takana se on akseliputken alla.

4. Kun nostat ajoneuvon etupäätä, aseta aina 5 x 10 cm:n laudankappale (tai vastaava) tunkin ja ajoneuvon rungon väliin.



Kuva 37

1. Etunostopiste



Kuva 38

1. Takanostopisteet

Yleiset ilmanpuhdistimen kunnossapitotoimet (kuva 39)

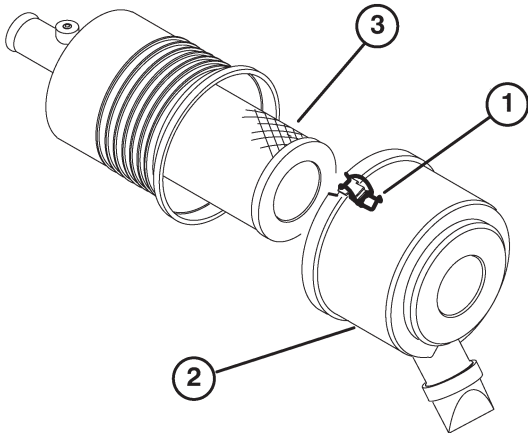
Tarkasta ilmanpuhdistin ja letkut säännöllisesti, jotta ylläpidät moottorin suojaa ja varmistat mahdollisimman pitkän käyttöiän.

1. Tarkista, ettei ilmanpuhdistimen rungossa ole vaurioita, jotka voisivat aiheuttaa ilmavuodon. Vaihda vaurioitunut ilmanpuhdistimen runko.

2. Puhdista ilmanpuhdistin 50 käyttötunnin välein ja vaihda 200 käyttötunnin välein (erityisen pölyisissä tai likaisissa olosuhteissa tätäkin useammin).

Ilmanpuhdistimen huolto

1. Avaa ilmanpuhdistimen suojusta ilmanpuhdistimen runkoon kiinnittävät lukitsimet. Erota suojus rungosta. Puhdista ilmanpuhdistimen suojuksen sisäpuoli.



Kuva 39

1. Ilmanpuhdistimen lukitsimet
2. Pölykansi
3. Suodatin

2. Liu'uta suodatin varovasti ulos ilmansuodattimen rungosta, jotta pölyä irtoaa vähemmän. Älä kolhi suodatinta ilmanpuhdistimen runkoa vasten.

3. Tarkista pääsuodatin ja hävitä suodatin, jos se on vaurioitunut. Älä pese tai käytä vaurioitunutta suodatinta uudelleen. Puhdista suodatin seuraavasti:

Pesu

A. Lisää veteen suodattimen puhdistusainetta ja liota suodatinelementtiä noin 15 minuutin ajan. Katso lisäohjeet suodattimen puhdistusaineen paketista.

B. Kun suodatin on lionnut 15 minuuttia, huuhtele se puhtaalla vedellä. Veden maksimipaine ei saa ylittää 276 kPa:ia (40 psi), jotta suodatinelementti ei vaurioidu. Huuhtele suodatin puhtaalta puolelta likaiselle puolelle.

C. Kuivaa suodatinelementti lämpimällä puhallusilmalla, jonka lämpötila on korkeintaan 71 °C, tai jätä se kuivumaan. Älä kuivaa suodatinelementtiä lampulla, koska elementti voi vaurioitua.

Paineilmapuhdistus

A. Puhalla paineilmaa kuivan suodattimen sisäpuolelta ulkopuolelle. Älä ylitä 689 kPa:ia, jotta elementti ei vaurioituisi.

B. Pidä ilmaletkun suutin vähintään 5 cm:n etäisyydellä suodattimesta ja liikuta suutinta edestakaisin ylös ja alas ja kierrä samalla suodatinelementtiä. Tarkista, ettei reikiä ja repeytymiä ole katsomalla suodattimen läpi kirkasta valoa vasten.

5. Tarkasta uusi suodatin kuljetusvaurioiden varalta. Tarkista suodattimen tiivisteen puoleinen pää. Älä asenna viallista suodatinta.

6. Asenna uusi suodatin ilmanpuhdistimen runkoon. Tarkista, että suodatin on tiivistetty kunnolla puristamalla asennettaessa suodattimen ulkokehää. Älä purista suodattimen joustavaa keskikohtaa.

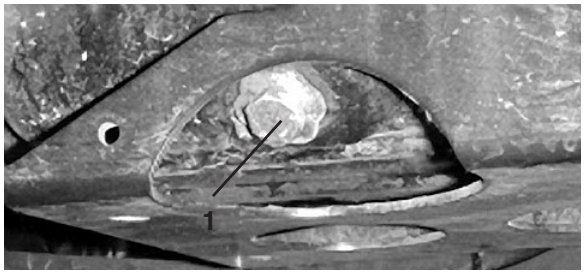
7. Asenna suojus takaisin ja kiinnitä lukitsimet.

Moottoriöljyn ja suodattimen vaihtaminen (kuvat 40 ja 41)

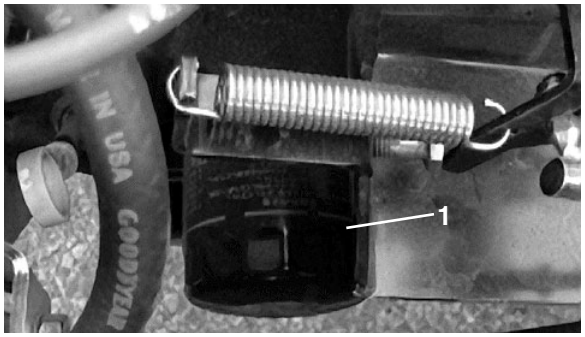
Vaihda öljy ja öljysuodatin ensimmäisen kerran 50 käyttötunnin jälkeen, sen jälkeen öljy ja suodatin 100 käyttötunnin välein.

1. Nosta lava (jos varusteena) ja tue lava asettamalla tukitanko ulostyönnettyyn sylinteriin.

2. Poista öljyn tyhjennystulppa ja anna öljyn valua tyhjennysastiaan. Kun öljyä ei enää valu, aseta tyhjennystulppa takaisin.



Kuva 40
1. Moottoriöljyn tyhjennystulppa



Kuva 41
1. Moottoriöljyn suodatin

3. Poista öljynsuodatin. Levitä ohut kerros puhdasta öljyä uuden suodattimen tiivisteeseen ennen asennusta. Kierrä suodatinta, kunnes sen tiiviste ottaa kiinni asennuslevyyn. Kiristä sitten ½–⅔ kierrosta. ÄLÄ KIRISTÄ LIIKAA.

4. Lisää kampikammioon öljyä, katso *Moottoriöljymäärän tarkistaminen*, s. 18.

Polttoainejärjestelmä (kuva 42)

Polttoaineletkut ja liitännät

Tarkista letkut ja liitännät 600 käyttötunnin välein tai kerran vuodessa sen mukaan, kumpi saavutetaan ensin. Tarkista, ettei heikentymiä, vaurioita tai löysiä liitäntöjä ole.

Polttoainesuodattimet

Vaihda suodatinkotelo 600 käyttötunnin välein.

1. Nosta lava (jos varusteena) ja tue lava asettamalla tukitanko ulostyönnettyyn sylinteriin.

2. Aseta puhdas astia polttoainesuodattimien alle.

Kuva 42
1. Polttoainesuodatin

3. Löysää R-puristimet, jotka kiinnittävät suodattimen runkoon.

4. Irrota puristimet, jotka kiinnittävät polttoainesuodattimet polttoaineputkiin.

5. Asenna uudet polttoainesuodattimet polttoaineputkiin aiemmin irrotetuilla puristimilla. Suodattimet täytyy asentaa nuolet kaasuttimeen päin.

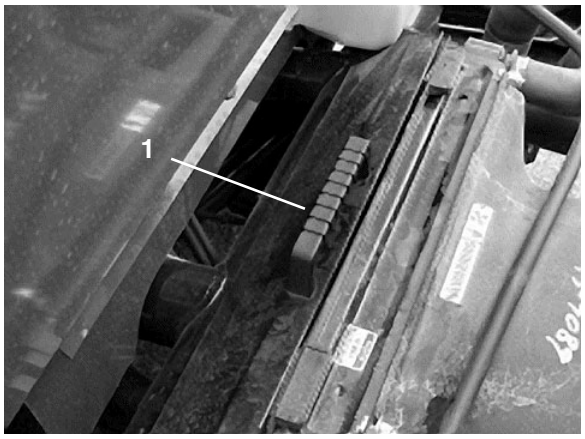
Roskien poistaminen moottorin jäähdytysjärjestelmästä (kuva 43)

Poista roskat moottorin ja jäähdyttimen alueelta päivittäin ja puhdista useammin likaisissa olosuhteissa työskenneltäessä.

1. Sammuta moottori. Puhdista moottoritila huolellisesti.

2. Nosta ja irrota jäähdyttimen säleikkö jäähdyttimen edestä.

3. Puhdista jäähdytin ja säleikkö huolellisesti paineilmalla.



Kuva 43

1. Jäähdyttimen säleikkö

Moottorin jäähdytysnesteen vaihto (kuva 44)

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle.

2. Nosta lava (jos varusteena) ja tue lava asettamalla tukitanko ulostyönnettyyn sylinteriin.

VAROITUS

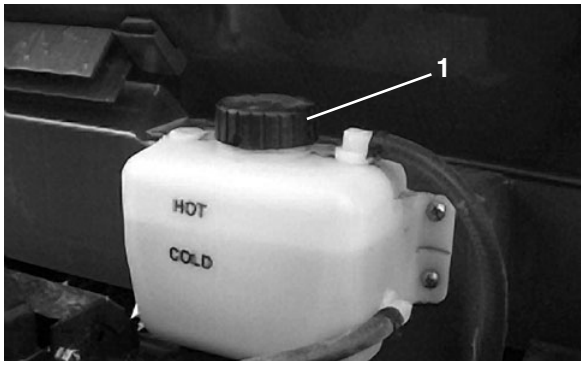
Jos moottori on ollut käynnissä, kuuma jäähdytysneste voi suihkuta ulos paineella ja aiheuttaa palovammoja, jos jäähdyttimen korkki irrotetaan. Anna moottorin jäähtyä vähintään 15 minuutin ajan tai kunnes jäähdyttimen korkki on jäähtynyt tarpeeksi, että sitä voidaan käsitellä paljain käsin.

3. Irrota jäähdyttimen korkki.

Kuva 44

1. Jäähdyttimen korkki

4. Irrota paisuntasäiliön korkki.

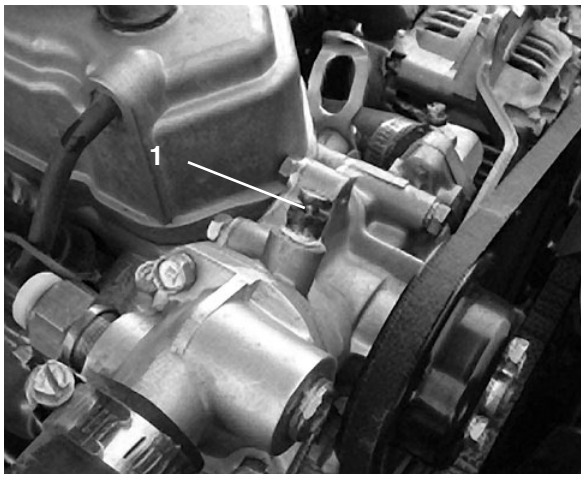


Kuva 45

1. Paisuntasäiliön korkki

5. Avaa jäähdytysnesteen tyhjennyshana jäähdyttimen alaosassa ja anna jäähdytysnesteen virrata tyhjennysastiaan. Kun jäähdytysnestettä ei enää valu, sulje tyhjennyshana.

6. Avaa ilmausruuvi vesipumpun yläosassa (kuva 46).



Kuva 46

1. Ilmausruuvi

7. Irrota jäähdytynesteen tyhjennystulppa moottorista ja anna jäähdytysnesteen valua tyhjennysastiaan. Kun jäähdytysnestettä ei enää valu, aseta tyhjennystulppa takaisin.

8. Täytä jäähdytysjärjestelmä hitaasti veden ja pysyvän etyleeniglykolipakkasnesteen seoksella (seossuhde 50:50). Asenna jäähdyttimen korkki.

9. Täytä paisuntasäiliö hitaasti kunnes nestepinta on COLD-viivan tasolla. ÄLÄ TÄYTÄ LIIAN TÄYTEEN. Asenna paisuntasäiliön korkki.

10. Käynnistä moottori ja käytä kunnes se on lämmin. Kiristä vesipumpun ilmausruuvi, kun vettä tulee ilmausruuvista.

11. Sammuta moottori. Tarkasta öljymäärä ja lisää öljyä tarvittaessa.

Hihnojen säätö (kuvat 47–48)

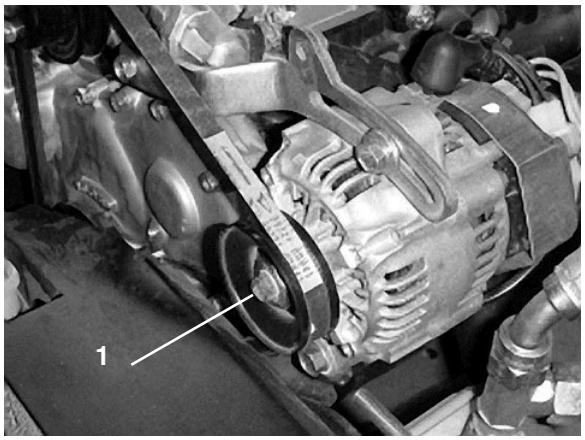
Tarkista kaikkien hihnojen kunto ja kireys ensimmäisen päivän käytön jälkeen ja sitten 200 käyttötunnin välein. Nosta lava (jos varusteena) ja tue lava asettamalla tukitanko ulostyönnettyyn sylinteriin.

Laturin hihna (kuva 47)

1. Tarkista hihnan kireys painamalla sitä kampikammion ja laturin puolivälin kohdalta 10 kg:n voimalla. Uuden hihnan tulisi taipua 7–12 mm. Käytetyn hihnan tulisi painua 10–14 mm. Jos saat toisenlaisen tuloksen, jatka seuraavaan kohtaan. Jos tulos on oikea, jatka toimenpidettä.

2. Hihnan kireyden säätö:

Löysää laturin kiinnityspultteja. Käännä laturia vääntimen avaulla kunnes hihna on oikealla kireydellä. Kiristä kiinnityspultit.



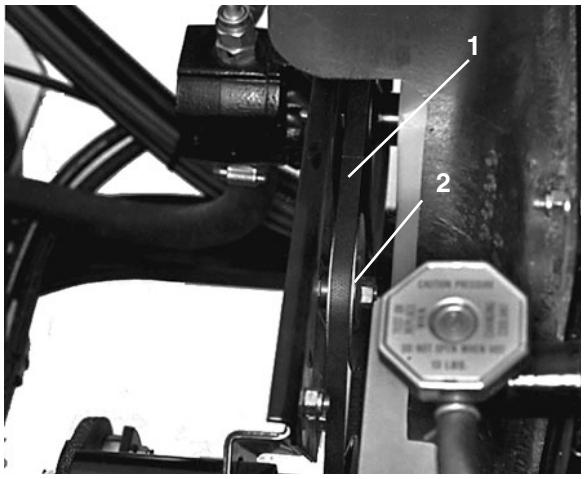
Kuva 47

1. Laturi

Tuulettimen hihna (kuva 48)

1. Tarkista hihnan kireys painamalla sitä tuulettimen ja vetopyörien puolivälin kohdalta 10 kg:n voimalla. Uuden hihnan tulisi painua 12–14 mm. Käytetyn hihnan tulisi painua 14–16 mm. Jos saat toisenlaisen tuloksen, jatka seuraavaan kohtaan. Jos tulos on oikea, jatka toimenpidettä.

2. Hihnan kireyttä säädetään löysäämällä kiristinhihnapyörän kiinnitysmutteria, lisäämällä kireyttä siirtämällä kiristinpyörää ja kiristämällä mutteri.



Kuva 48

1. Tuulettimen hihna
2. Kiristinpyörä

Kaasupolkimen säätö (kuva 49)

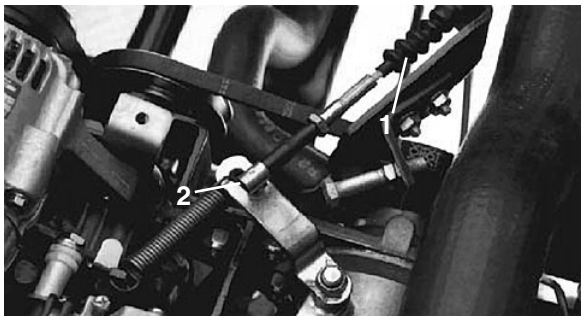
1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle, sammuta moottori ja kytke seisontajarru.

2. Säädä kaasupolkimen vaijerin palloniveltä, jotta kaasupolkimen ja lattialevyn väliin jää 2,5–6,3 mm:n väli, kun polkimen keskelle kohdistetaan 11 kg:n voima. Kiristä lukkomutteri.

Huomaa: Moottorin on oltava käynnissä ja paluujousen kiinnitetty.

VAROITUS

Pyörintänopeuden säädin on asetettu tehtaalla moottorin maksimipyörintänopeuteen 3 650 rpm. Jos nopeus ei ole oikea, ota yhteyttä valtuutettuun TORO-jälleenmyyjään.



Kuva 49

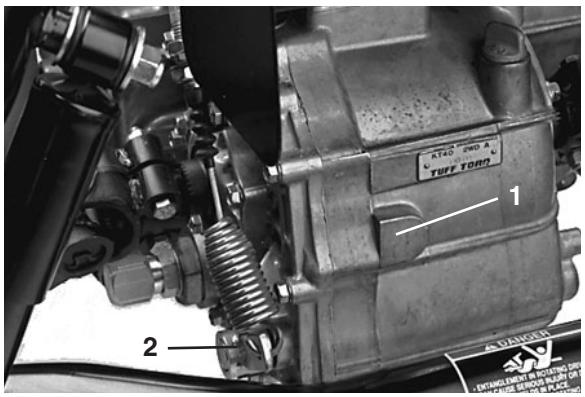
1. Kaasupolkimen vaijeri
2. Pallonivel

Vaihteisto-/hydrauliöljyn vaihtaminen (kuva 50)

Vaihda vaihteisto-/hydrauliöljy ja suodatin ja puhdista sihti 800 käyttötunnin jälkeen.

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle, pysäytä moottori, kytke seisontajarru ja irrota virta-avain virtalukosta.

2. Irrota tyhjennystulppa säiliön sivusta ja anna hydrauliöljyn virrata tyhjennysastiaan. Kun hydrauliöljyä ei enää valu, aseta tulppa paikoilleen ja kiristä.



Kuva 50

1. Hydrauliöljysäiliö
2. Tyhjennystulppa

3. Täytä säiliöön noin 7,1 l Dextron III ATF -öljyä. Katso ohjeita kohdasta *Hydrauliöljyn tarkistaminen*, s 20.

4. Käynnistä moottori ja käytä sitä, jotta hydraulijärjestelmä täyttyy. Tarkasta öljymäärä ja lisää öljyä tarvittaessa.

Tärkeää Käytä vain spesifioituja hydrauliöljyjä. Muut nesteet saattavat vahingoittaa järjestelmää.

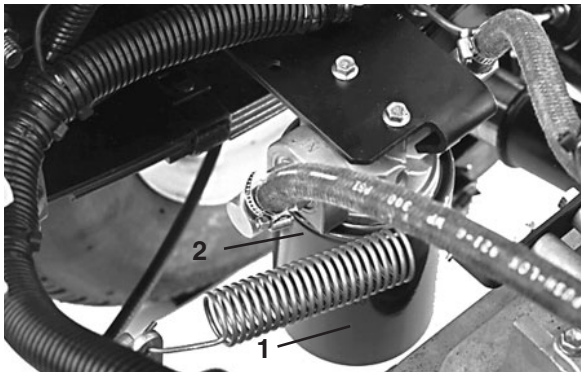
Hydrauliöljyn suodattimen vaihtaminen (kuva 51)

Vaihda hydrauliöljyn suodatin aluksi 10 käyttötunnin jälkeen ja sen jälkeen aina 800 käyttötunnin jälkeen. Käytä Toron vaihtosuodatinta (osanro 54-0110).

Tärkeää Jos muita suodattimia käytetään, joidenkin osien takuu saattaa mitätöityä.

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle, pysäytä moottori, kytke seisontajarru ja irrota virta-avain virtalukosta.

2. Puhdista suodattimen asennusalue. Aseta tyhjennysastia suodattimen alle ja irrota suodatin.



Kuva 51

1. Hydrauliöljyn suodatin
2. Tiiviste

3. Voitele uusi suodattimen tiiviste.

4. Tarkista, että suodattimen asennusalue on puhdas. Kierrä suodatinta kiinni, kunnes tiiviste koskettaa asennuslevyyn. Kiristä suodatinta vielä puoli kierrosta.

5. Käynnistä moottori ja anna sen käydä pari minuuttia, jotta kaikki ilma purkautuu järjestelmästä. Sammuta moottori ja tarkista hydrauliöljyn taso ja mahdolliset vuodot.

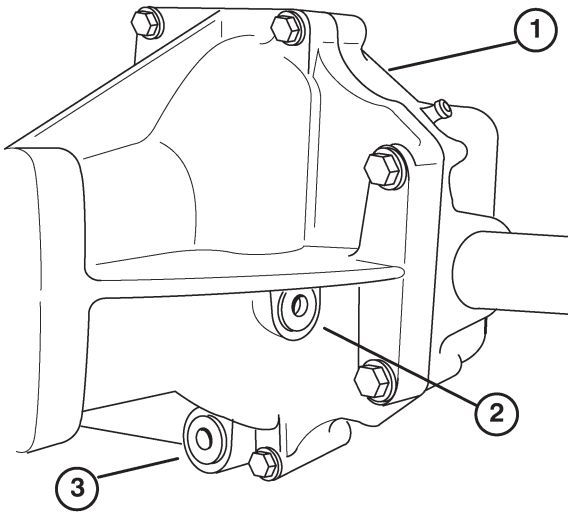
Etutasauspyörästön öljyn vaihtaminen

Ainoastaan nelipyörävetoinen malli (kuva 52)

Vaihda etutasauspyörästön öljy aina 800 tunnin välein.

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle, pysäytä moottori, kytke seisontajarru ja irrota virta-avain virtalukosta.

2. Puhdista tyhjennystulpan alue tasauspyörästön sivulla. Aseta tyhjennysastia tyhjennystulpan alle.



Kuva 52

1. Etutasauspyörästö
2. Täyttö-/tarkistusaukon tulppa
3. Tyhjennystulppa

3. Poista öljyn tyhjennystulppa ja anna öljyn valua tyhjennysastiaan. Kun öljyä ei enää valu, aseta tulppa paikoilleen ja kiristä.

4. Puhdista täyttö-/tarkistusaukon tulpan alue tasauspyörästön sivulla.

5. Irrota täyttö-/tarkistusaukon tulppa ja lisää 10W30-öljyä kunnes öljyä on reikään asti.

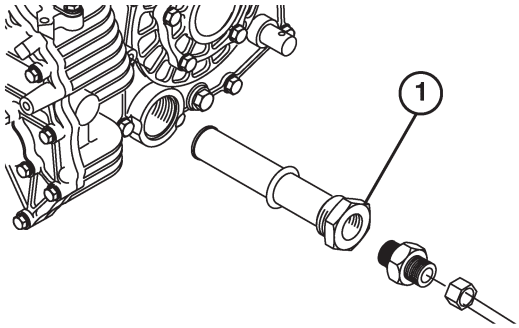
6. Asenna täyttö-/tarkistusaukon tulppa takaisin.

Hydrauliöljyn sihdin puhdistaminen (kuva 53)

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle, pysäytä moottori, kytke seisontajarru ja irrota virta-avain virtalukosta.

2. Irrota tyhjennystulppa (kuva 48) säiliön sivusta ja anna hydrauliöljyn virrata tyhjennysastiaan.

3. Irrota hydrauliputki ja kiinnike, jotka on kiinnitetty sihtiin säiliön sivulla.



Kuva 53

1. Hydrauliöljyn sihti

4. Irrota sihti ja puhdista huuhtelemalla vastavirtaan puhtaalla rasvanpoistoaineella. Anna kuivua ennen asentamista.

5. Asenna sihti takaisin paikalleen.

6. Asenna hydrauliputki ja kiinnike sihtiin.

7. Asenna ja kiristä tyhjennystulppa.

8. Täytä säiliöön noin 7,1 l Dextron III ATF -öljyä. Katso ohjeita kohdasta *Hydrauliöljyn tarkistaminen*, s 20.

Sytytystulppien vaihtaminen (kuva 54)

Vaihda sytytystulpat aina 400 käyttötunnin jälkeen, jotta varmistat moottorin hyvän suorituskyvyn ja vähennät pakokaasupäästöjä.

Oikea sytytystulppa on Champion RN 14YC tai NGK BPR 4ES.

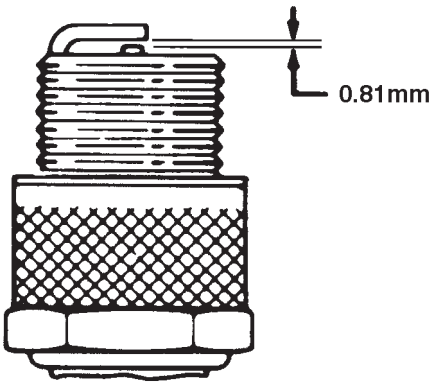
Suositeltava kärkiväli on 0,812 mm.

Huomaa: Sytytystulppa kestää yleensä pitkään, mutta se tulee ottaa pois paikoiltaan ja tarkistaa aina, jos moottorissa on toimintahäiriöitä.

1. Puhdista sytytystulppien ympäristö, jotta sylinteriin ei pääse epäpuhtauksia, kun tulppa irrotetaan.

2. Vedä johdot irti sytytystulpista ja poista tulpat sylinterin kannesta.

3. Tarkasta, ovatko sivu- ja keskielektrodi sekä keskielektrodin eriste vahingoittuneet.



Kuva 54

Tärkeää : Säröinen, likainen tai muuten viallinen sytytystulppa on vaihdettava. Älä hiekkapuhalla, raaputa tai puhdista elektrodeja teräsharjalla, sillä tulpasta saattaa irrota hiekanjyväsiä sylinteriin. Tämä vahingoittaa yleensä moottoria.

4. Aseta keski- ja sivuelektrodien ilmarako 0,81 mm:iin. Asenna sytytystulppa, jonka kärkiväli on oikein, ja kiristä tulppa 20–27 Nm:iin. Jos et käytä momenttiavainta, kiristä tiukasti.

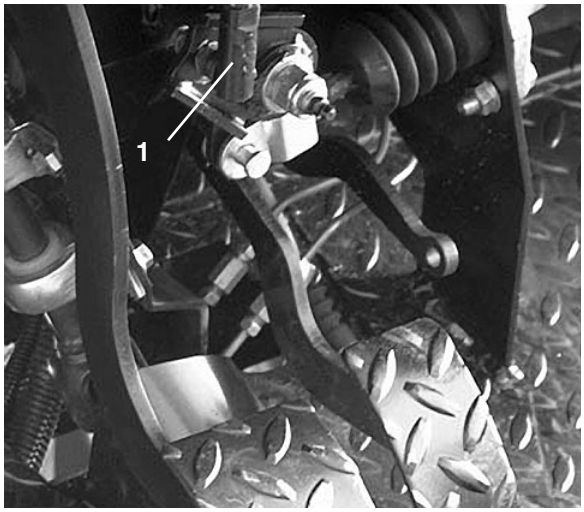
5. Asenna sytytystulppien johdot.

Jarrupolkimen säätö (kuvat 55–56)

Tarkista säätö 200 käyttötunnin välein.

1. Löysää yhdystangon pallonivelen vastamutteria.

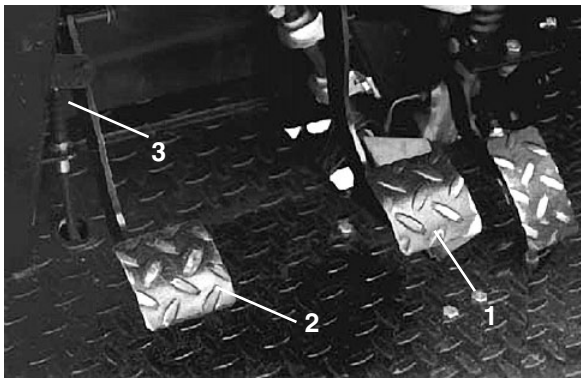
2. Kierrä kunnes välys jarrupolkimen ja ylärajoittimen välillä on 0,5 mm–2 mm.



Kuva 55

1. Yhdystangon pallonivel

3. Kiristä vastamutteria säädön jälkeen.



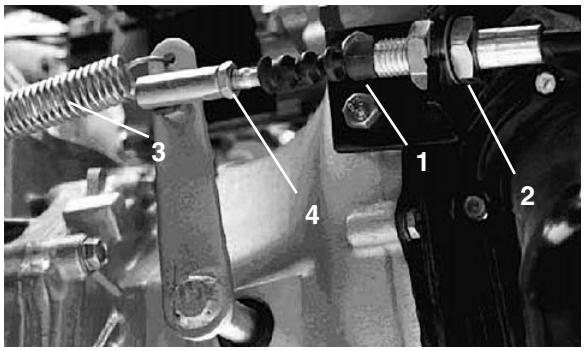
Kuva 56

1. Jarrupoljin
2. Kytkinpoljin
3. Kytkinpolkimen ylärajoitin

Kytkinpolkimen säätö (kuvat 57–58)

Tarkista säätö 200 käyttötunnin välein.

1. Löysää vastamuttereita, jotka kiinnittävät kytkinvaijerin kotelon kannakkeeseen.



Kuva 57

1. Kytkinvaijeri
2. Vastamutterit
3. Palautusjousi
4. Pallonivel

Huomaa: Pallonivel voidaan irrottaa ja sitä voidaan pyörittää, jos tarvitaan lisäsäätöä.

2. Irrota palautusjousi kytkinvivusta.

3. Säädä vastamuttereita ja/tai palloniveltä kunnes kytkinpolkimen alimmainen takareuna on 9,5 cm:n ± 3 mm:n etäisyydellä lattialevyn timanttikuviosta käytettäessä 1,8 kg:n voimaa.

Huomaa: Kun voima kohdistetaan, kytkinlaakeri koskettaa kevyesti painelevyn puikkoja.

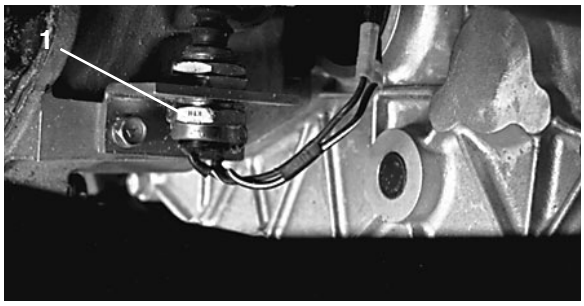
4. Kiinnitä palautusjousi takaisin kytkinvipuun.

5. Varmista, että kytkinpolkimen takareuna on 14 cm:n ± 3 mm:n etäisyydellä lattialevyn timanttikuvion yläosasta. Jos mitta ei säily, säädä kytkinpolkimen ylärajoitinta.

Huomaa: Kytkimen vapaaliikkeen tulisi aina olla yli 1,9 cm.

6. Kiristä vastamuttereita säädön jälkeen.

7. Kytkimen turvakytkimen säädön tarkistaminen (kuva 58). Moottorin ei tule pyöriä, ellei kytkinpoljin ole 2,9 cm ± 6 mm lattiasta. Jos tarvitaan säätöä, löysää turvakytkimen vastamuttereita ja säädä ylös tai alas.



Kuva 58

1. Kytkimen turvakytkin

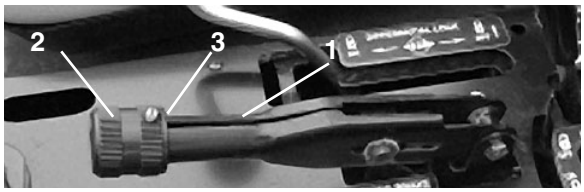
Seisontajarrun säätö (kuva 59)

Tarkista säätö 200 käyttötunnin välein.

1. Löysää säätöruuvia, joka kiinnittää nupin seisontajarrun vipuun.

2. Pyöritä nuppia, kunnes saavutat vivun aktivoimiseksi tarvittavan voiman 47–61 Nm kaksipyörävetoisille malleille ja 61–75 Nm nelipyörävetoisille malleille.

3. Kiristä säätömutteria säädön jälkeen.



Kuva 59

1. Seisontajarruvivun 2 nuppi
3. Säätöruuvi

Vaihteensiirtovaijerien säätö (kuva 60)

Tarkista säätö 200 käyttötunnin välein.

1. Siirrä vaihdevipu vapaa-asentoon.

2. Irrota liitintapit, jotka kiinnittävät vaihteensiirtovaijerit vaihteiston vaihteensiirtimiin.

3. Löysää haarukan vastamutterit ja säädä jokainen haarukka siten, että vaijerin vapaaliike on yhtä suuri eteen- ja taaksepäin suhteessa vaihteiston vaihteensiirtimen reikään (vaihdevivun vapaaliikkeen ollessa samaan suuntaan).

4. Asenna liitintapit takaisin paikoilleen ja kiristä vastamutterit säätöjen jälkeen.

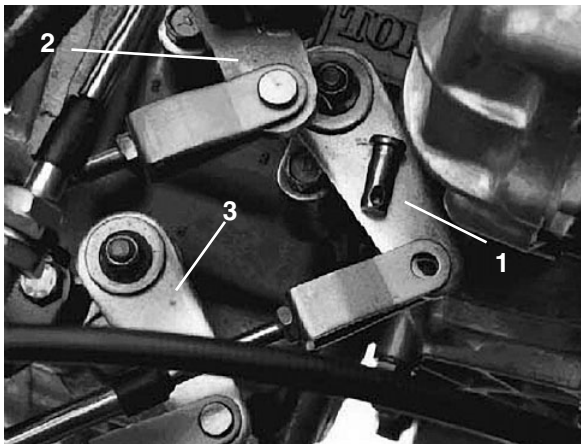
Ylemmän ja alemman nopeusalueen vaijerin säätö (kuva 60)

Tarkista säätö 200 käyttötunnin välein.

1. Irrota liitintappi, joka kiinnittää ylemmän ja alemman nopeusalueen vaijerin vaihteistoon.

2. Löysää haarukan vastamutteri ja säädä haarukka siten, että haarukan reikä kohdistuu vaihteiston kannattimen reikään.

3. Asenna liitintappi takaisin paikoilleen ja kiristä vastamutterit säätöjen jälkeen.



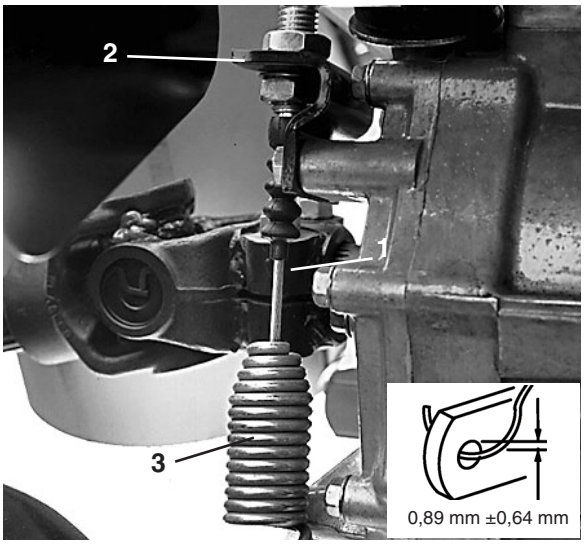
Kuva 60
1. Vaihteensiirrin (1-vaihde – peruutus)
2. Vaihteensiirrin (2-vaihde – 3-vaihde)
3. Vaihteensiirrin (ylempi – alempi nopeusalue)

Tasauspyörästön lukkovaijerin säätö (kuva 61)

Tarkista säätö 200 käyttötunnin välein.

1. Siirrä tasauspyörästön lukkovipu OFF-asentoon.

2. Löysää vastamuttereita, jotka kiinnittävät tasauspyörästön lukkovaijerin vaihteiston kannakkeeseen.



Kuva 61
1. Tasauspyörästön lukkovaijeri
2. Vaihteiston kannake
3. Jousi

3. Vedä jousta taakse, säädä vastamuttereita saadaksesi 0,89 mm:n ± 0,64 mm:n välyksen jousikoukun ja vaihteistovivun reiän ulkohalkaisijan välille.

4. Kiristä vastamuttereita säädön jälkeen ja tarkista.

Jarrujen tarkistus

Tarkista jarrut silmämääräisesti kuluneiden jarrukenkien varalta aina 600 käyttötunnin jälkeen.

Renkaiden tarkistus

Tarkista renkaiden kunto vähintään 200 käyttötunnin välein. Käyttöonnettomuudet, kuten reunakiveykseen osuminen, voivat vaurioittaa rengasta tai vannetta ja aiheuttaa sen, ettei pyörien suuntaus ole enää oikein, joten tarkista renkaiden kunto onnettomuuden jälkeen.

Etupyörän auraus (kuvat 62–63)

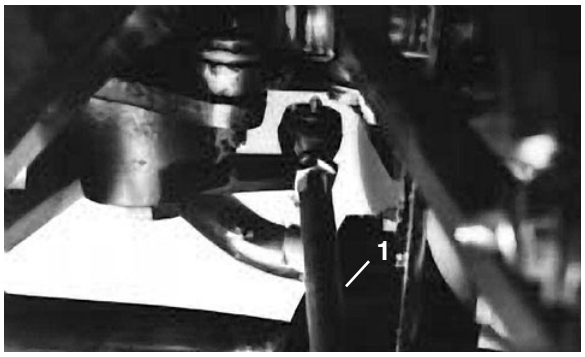
Tarkista etupyörien aurauskulmat 400 käyttötunnin välein tai kerran vuodessa.

1. Mittaa keskeltä keskelle -etäisyys (akselikorkeudella) ohjaavien pyörien etu- ja takapuolella. Etumitan on oltava sama kuin takamitan ± 3 mm (± ⅛ in.).

Kuva 62

1. Keskeltä keskelle -etäisyys

2. Voidaksesi tehdä säädöt löysää raidetankojen molemmissa päissä olevia vastamuttereita.



Kuva 63

1. Raidetanko

3. Pyöritä raidetankoa liikuttaaksesi renkaiden etupuolta sisään- tai ulospäin.

4. Kiristä raidetangon vastamutterit, kun säätö on oikea.

Vakionopeusnivelen suojakumin tarkistus

Vain nelipyörävetoisissa malleissa

Tarkista vakionopeusnivelen suojakumien kunto halkeamien, reikien tai löysyyden varalta aina 200 käyttötunnin jälkeen.

Lavan hätänosto (käynnistämättä moottoria)

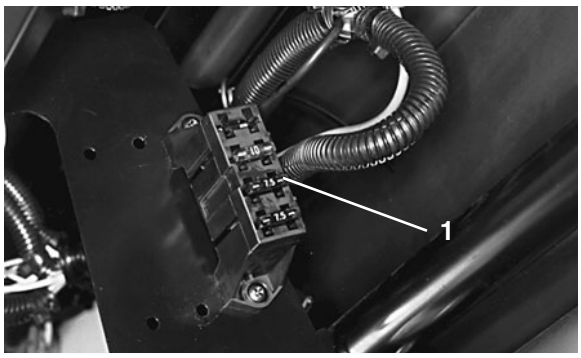
Lava voidaan nostaa hätätilassa pyörittämällä käynnistysmoottoria ja pitämällä nostovipua painettuna. Pyöritä käynnistysmoottoria noin 15 sekunnin ajan ja odota sitten 60 sekuntia, ennen kuin kytket käynnistysmoottorin uudelleen päälle.

Jos moottori ei pyöri, poista kuorma ja lava (lisälaite), jotta voit huoltaa moottoria tai vaihteistoa.

Sulakkeet (kuva 64)

Koneen sähköjärjestelmässä on kolme sulaketta. Ne sijaitsevat kojetaulun alla oikalla puolella.

SULAKKEET	
VAPAA	–
VALOT JA ÄÄNIMERKKI	10 A
KOJETAULU	7,5 A
SYTYTYS	7,5 A



Kuva 64

1. Sulakerasia

Kaapeleilla käynnistäminen

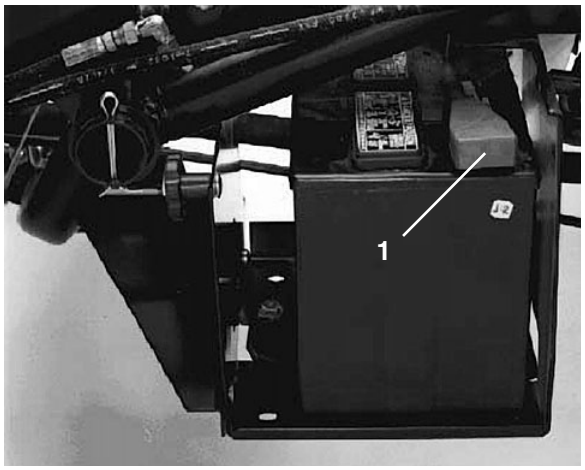
VAARA

Kaapeleilla käynnistäminen voi olla vaarallista. Vältä henkilöille koituvia vammoja tai ajoneuvon sähköosien vaurioitumista noudattamalla seuraavia varoituksia:

- Älä koskaan käynnistä kaapeleilla, jos jännitelähde on suurempi kuin 15 V DC, muuten sähköjärjestelmä vahingoittuu.
- Älä koskaan yritä käynnistää tyhjää akkua jäätyneenä. Se saattaa hajota tai räjähtää kaapeleilla käynnistettäessä.
- Noudata kaikkia akkua koskevia varoituksia käynnistäessäsi ajoneuvoasi kaapeleilla.
- Varmista, ettei ajoneuvosi ole kosketuksissa kaapeleilla käynnistävään ajoneuvoon.
- Jos kaapelit kytketään vääriin napoihin, seurauksena voi olla henkilövahinkoja ja/tai sähköjärjestelmän vaurioituminen.

1. Löysää nuppeja, jotka kiinnittävät akun kannen akun jalustaan ja liu'uta kansi pois.

2. Liitä käynnistyskaapeli kahden akun positiivisten napojen välille. Positiivinen napa voidaan tunnistaa “+”-merkistä akun kannen päällä.



Kuva 65
1. Positiivinen (+) akkukaapeli

3. Liitä toisen käynnistyskaapelin toinen pää toisen auton akun negatiiviseen napaan. Negatiivisessa navassa on merkintä “NEG” akun kannessa. Älä liitä käynnistyskaapelin toista päätä tyhjän akun negatiiviseen napaan. Kytke se moottoriin. Älä kytke käynnistyskaapelia polttoainejärjestelmään.

4. Käynnistä käynnistävän ajoneuvon moottori. Anna sen käydä muutaman minuutin ajan ja käynnistä sitten oma moottorisi.

5. Irrota ensin negatiivinen käynnistyskaapeli omasta moottoristasi ja sitten toisen auton akusta.

6. Asenna akun suojus takaisin akun jalustaan ja kiristä nupit.

Akun säilytys

Jos ajoneuvo laitetaan säilytykseen yli 30 päivän ajaksi, irrota akku ja lataa se täysin. Säilytä sitä hyllyllä tai koneessa. Älä kytke kaapeleita, jos säilytät sitä koneessa. Säilytä akku viileässä, jotta sen lataus ei häviä nopeasti. Varmista, että akku on täysin ladattu, jotta se ei jäädy. Täysin ladatun akun tiheys on 1,250.

Akun huoltaminen

1. Akun elektrolyyttimäärää on seurattava säännöllisesti ja akun päällys on pidettävä puhtaana. Jos kone varastoidaan erityisen kuumaan paikkaan, akku kuluu tyhjäksi nopeammin kuin viileässä.

2. Pidä akun yläosa puhtaana pesemällä se ajoittain ammoniakkiin tai natriumbikarbonaattiliokseen kastetulla harjalla. Huuhtele yläosan pinta vedellä puhdistuksen jälkeen. Älä poista akun suojakapseleita puhdistuksen ajaksi.

3. Akun kaapeleiden pitää olla tiukasti kiinni akun navoissa, jotta sähkökytkentä toimii hyvin.

4. Jos navat ruostuvat, irroita kaapelit – negatiivinen (–) kaapeli ensin – ja raaputa liittimiä ja napoja erikseen. Kytke kaapelit takaisin – positiivinen (+) kaapeli ensin – ja levitä napojen päälle vaseliinia.

5. Tarkista elektrolyyttitaso 50 käyttötunnin välein tai koneen ollessa varastoituna 30 päivän välein.

6. Pidä taso kennotasolla tislatulla vedellä tai vedellä, josta on poistettu suolat. Älä täytä kennoja joka kennon sisällä olevan rengasliittimen yli.

VAROITUS

Pidä suojalaseja ja kumihansikkaita käsitellessäsi elektrolyyttiä. Lataa akku paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto, jotta latauksen aikana syntyvät kaasut pääsevät haihtumaan. Koska kaasut ovat räjähdysherkkiä, pidä avotuli ja sähkökipinät poissa akun lähettyviltä. Älä tupakoi. Kaasujen hengittäminen saattaa aiheuttaa pahoinvointia. Irrota laturi virtalähteestä ennen kuin kytket tai irrotat laturin johtimet.

Kunnossapidon suositustaulukko

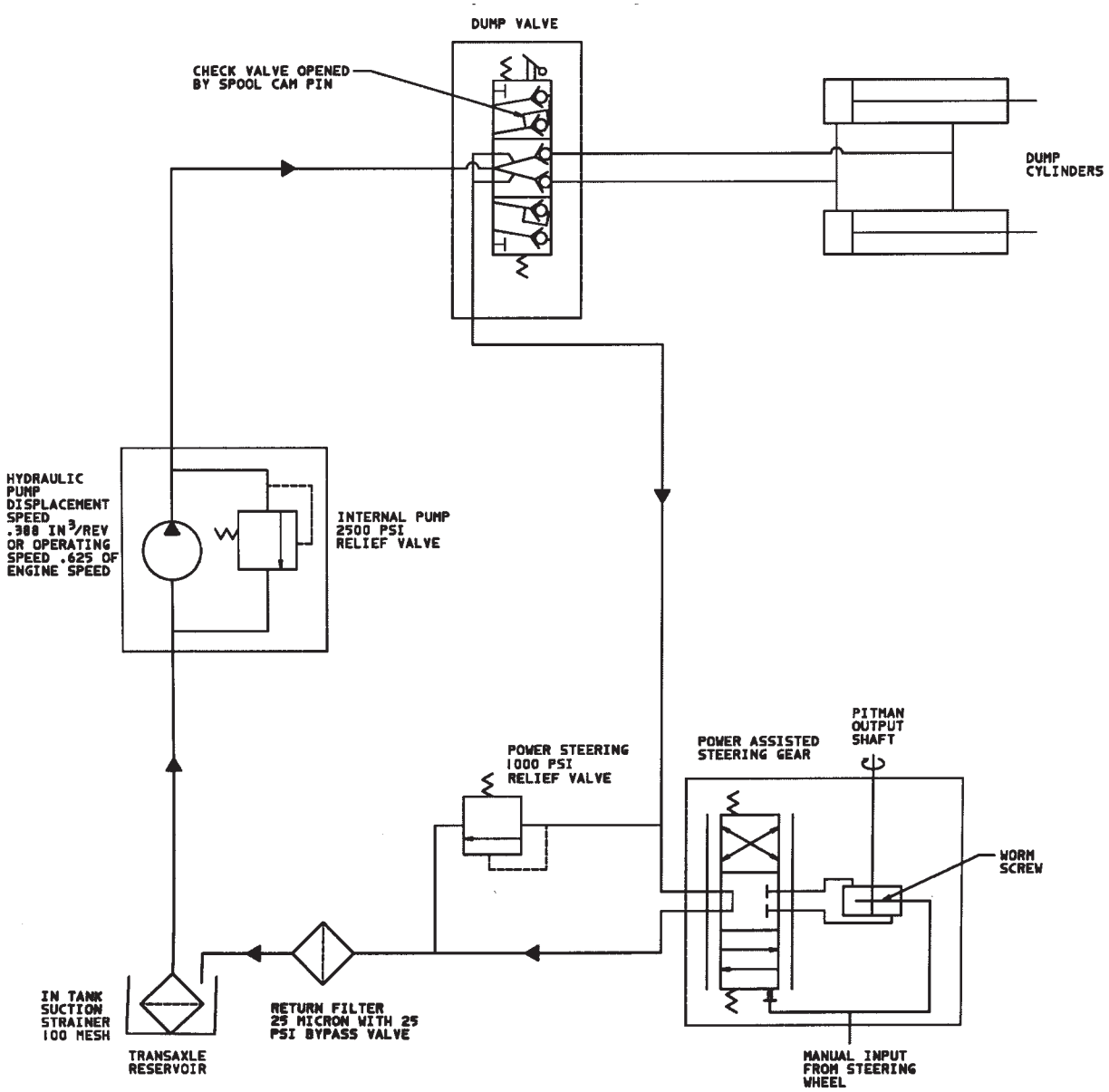
Suositeltavat huollon minimivälit

Huoltotoimenpide	Huoltoväli ja huoltotoimet				
Tarkista akkunesteen määrä Tarkista akkukaapelikytkennät Tarkista ilmansuodatin	50 käyttötunnin välein	100 käyttötunnin välein	200 käyttötunnin välein	400 käyttötunnin välein	800 käyttötunnin välein
Voitele kaikki rasvanipat Tarkista renkaiden kunto ja kuluneisuus. Tarkista etutasauspyörästön öljymäärä (neliveto). ‡Tarkista moottoriöljy ja suodatin Tarkista jäähdytysjärjestelmän letkut Tarkista nopeudensäätimen öljymäärä					
†Tarkista kaapelisäädöt Tarkista laturin ja tuulettimen hihnat Vaihda ilmanpuhdistimen suodatin Tarkista etuakselin vetonivelen suojakumi (neliveto) Tarkista moottorin pyörintänopeus (joutokäynnillä ja täydellä kaasulla) †Kiristä pyöränmutterit					
Vaihda sytytystulpat ja tarkista ajoitus Tarkista etupyörien suuntaus Tarkista jarru ja seisontajarru. Tarkista polttoaineletkut Vaihda polttoainesuodatin Säädä venttiilit					
†Vaihda vaihteistoöljyn suodatin Tarkista vaihteistoöljy Puhdista vaihteistoöljyn sihti Rasvaa etupyörän laakerit Vaihda etutasauspyörästön öljy (neliveto)					

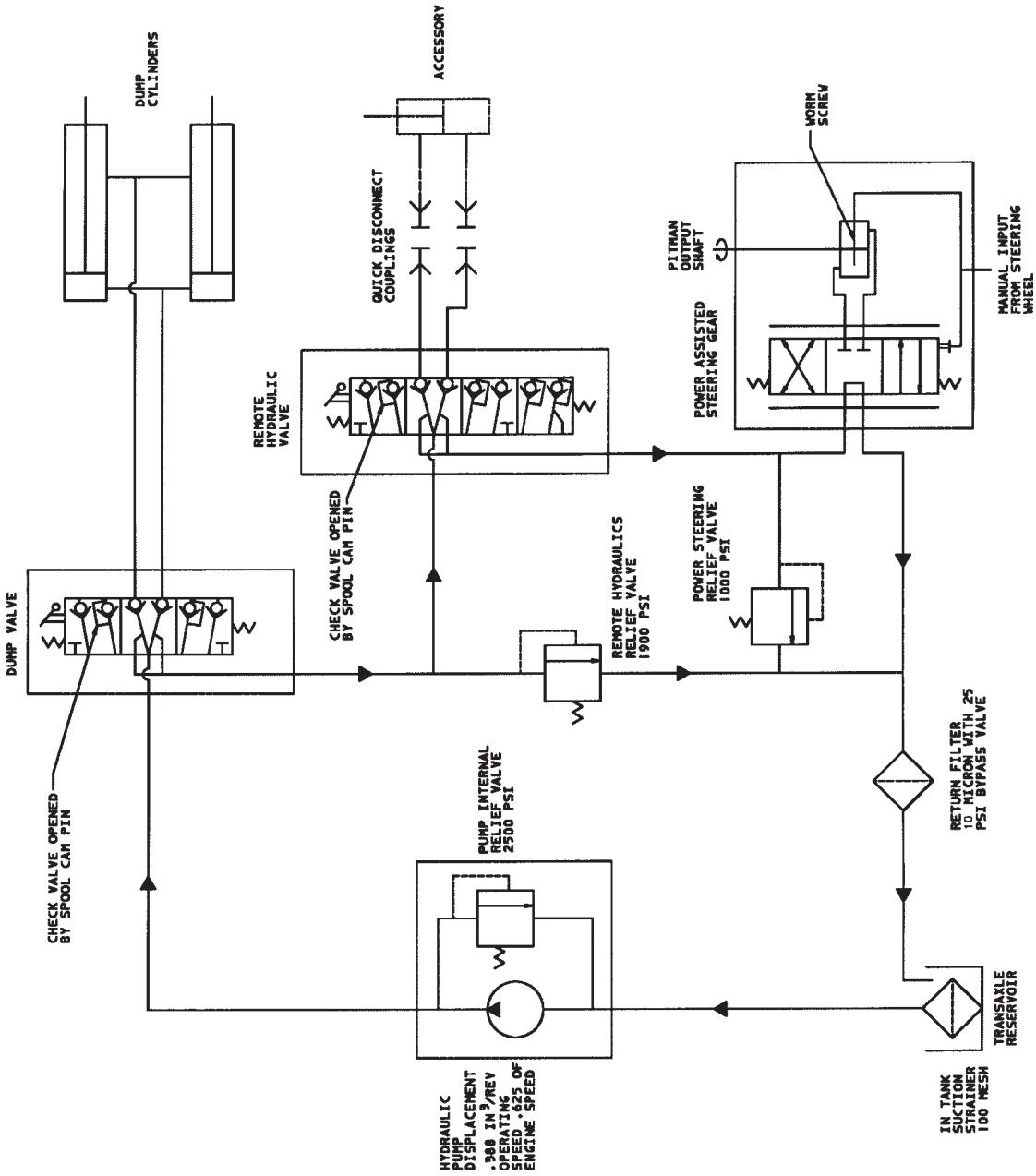
‡ Ensimmäinen tarkastus 50 käyttötunnin jälkeen
† Ensimmäinen tarkastus 10 käyttötunnin jälkeen

Vaihda kaikki turvakytkimet Jäähdytysjärjestelmä – huuhtele/vaihda neste Vaihda jarruneste Vaihda jakopäänhihna	**Vuosittaiset suositukset** *Vaihda jäähdytys- ja jarruneste 1 200 käyttötunnin tai 2 vuoden välein, kumpi ensin saavutetaan. Vaihda moottorin jakopäänhihna 2 000 käyttötunnin tai 2 vuoden välein, kumpi ensin saavutetaan.*

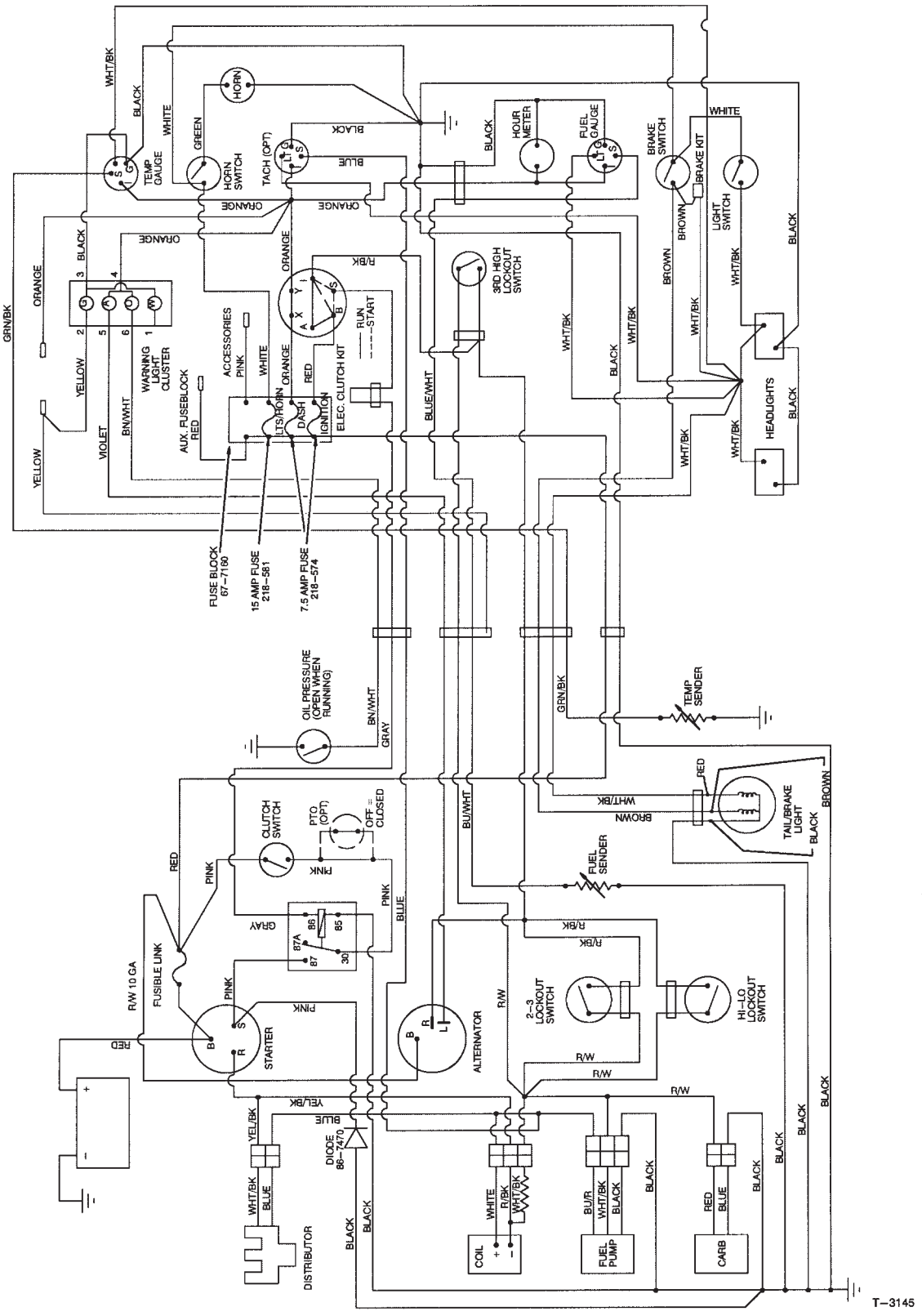
Hydraulikaavio (perusajoneuvo)



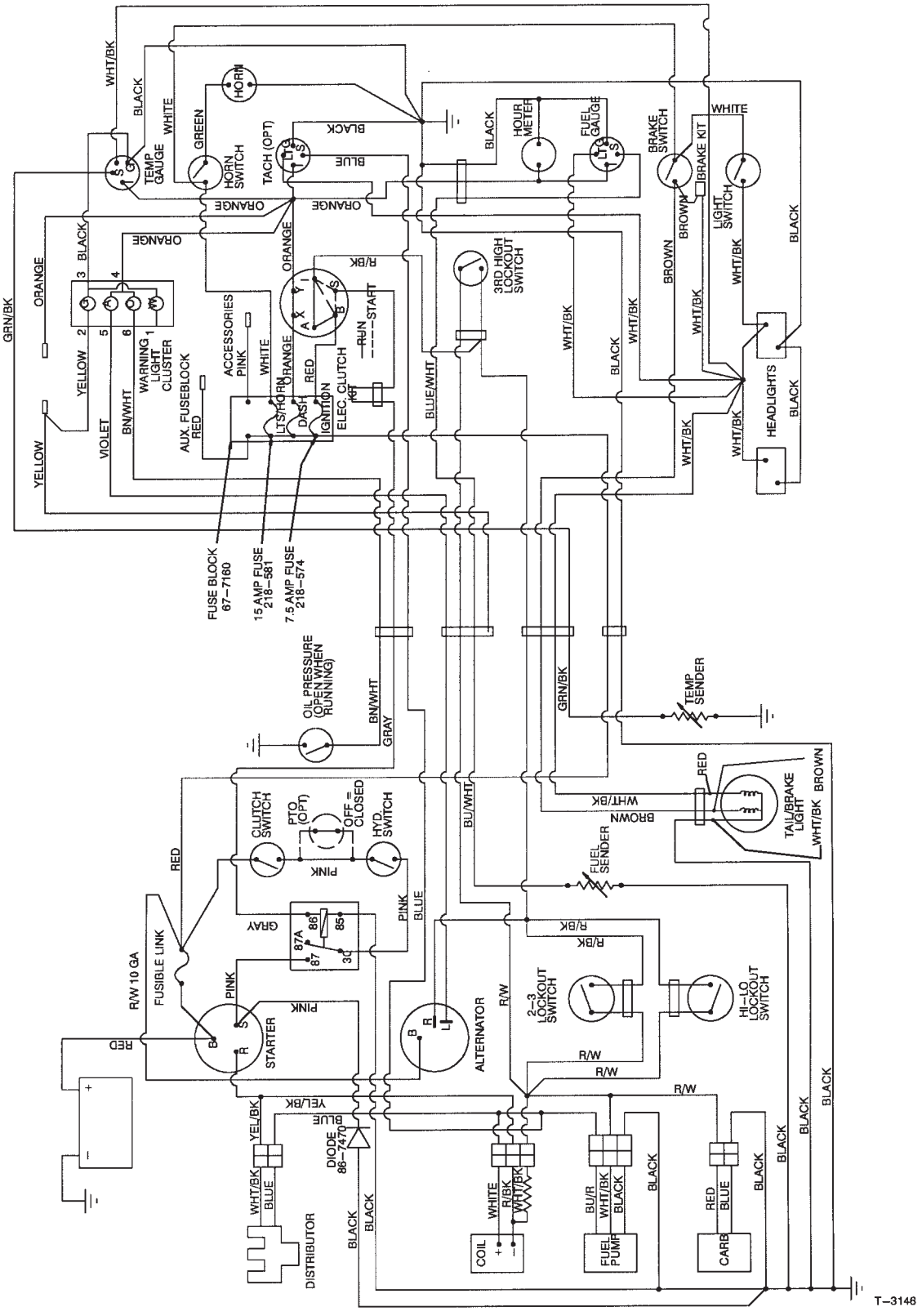
Hydraulikaavio (ulkopuolisella hydrauliikalla varustettu ajoneuvo) (vain MALLI 07211 TC)



Sähkökytkentäkaavio (perusajoneuvo)



Sähkökytkentäkaavio (ulkopuolisella hydrauliikalla varustettu ajoneuvo) (vain MALLI 07211 TC)



Mallin tunnistaminen ja tilaaminen

Malli- ja sarjanumerot

Workmanilla on kaksi tunnusnumeroa: mallinumero ja sarjanumero. Nämä numerot leimataan kilpeen, joka sijaitsee kojetaulun alla oikeassa runkopalkissa. Jos sinun tarvitsee ottaa yhteyttä ajoneuvoosi liittyen, anna mallinumero ja sarjanumero, jotta saat oikeaa tietoa ja oikeita varaosia.

Huomaa: Jos tilaat osaluettelosta, älä tilaa viitenumerolla, vaan käytä osan numeroa.

Kun tilaat varaosia valtuutetulta TORO-jälleenmyyjältä, ilmoita seuraavat tiedot:

1. Malli- ja sarjanumerot.

2. Osan numero, kuvaus ja haluttujen osien määrä.